LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 65 No 32 — Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — CHICOUTIMI, JEUDI, 17 AVRIL 1952 — 5 cents

Pitié pour les petits poissons, le gros gibier et les forêts

(voir page 4)

Être enfant à 10 ans, c'est gentil mais à 20 et 30 ans, c'est nigaud

(voir page 15)

"Cette façon d'agir n'a pas sa raison d'être au pays"

Les membres de la Société St-Jean-Baptiste de Dolbeau, "sont d'avis que pareille façon d'agir n'a pas raison d'être en un pays dont la constitution garantit l'officialité des deux langues".

Les membres de la Société faisaient cette déclaration dans une lettre adressée récemment à l'hon. Paul Martin, M.P., ministre du Bien Être Social à Ottawa.

Cette lettre — pour but de protester auprès du gouvernement au sujet des chèques de pension de vieillesse qui ne sont imprimés dans les deux langues que dans la province de Québec, alors qu'ils devraient l'être dans toutes les provinces du Canada.

La Société St-Jean-Baptiste de Dolbeau termine ainsi sa lettre de protestation:

"En vue de la sauvegarde du bilinguisme au pays, de l'éducation de tous les Canadiens; en vue du respect de la langue française officielle en ce pays; de l'égalité entre les habitants de ce pays et maintes autres raisons que tout Canadien devine, nous demandons qu'à l'avenir et dans le plus bref délai possible les chèques de pension de vieillesse soient imprimés dans les langues française et anglaise et adressés tels à tous les vieillards du pays, sans distinction de province".

Mort subite du Dr Mitkatirovich

M. le docteur Dusham Mitkatirovith, yougoslave est décédé subitement à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, jeudi soir dernier à minuit. Le docteur européen, ne semblait souffrir d'aucune maladie. Il reçut une lettre de sa femme dans la journée. Cette dernière lui disait que les choses allaient mal en son pays et il en semblait beaucoup affecté. Il mourut subitement à minuit. Sa sépulture a eu lieu mardi.

Le défunt était âgé de 54 ans et membre de l'église orthodoxe. Il était à l'Hôtel-Dieu St-Vallier depuis un an et demi et exerçait sa profession comme assistant du Dr Louis-Philippe Simard.

Concours oratoire à l'École Technique demain soir

L'éliminatoire régionale du concours oratoire de la Chambre de Commerce des Jeunes aura lieu à l'école technique de Chicoutimi, vendredi. Le sujet traité est le suivant: "Bonne administration municipale, base d'une saine démocratie". Le représentant de Chicoutimi est M. L.-H. Harvey B.A. qui défendra son point de vue contre Me L.P. Falardeau d'Alma. Son hon. le maire Rosaire Gauthier sera le président d'honneur du débat et M. Roger Parizeau administrateur régional agira comme maître des cérémonies. *Le jury sera composé* de MM. Léopold Grenon d'Alma, René Bergeron de Chicoutimi et M. l'avocat Fortin de Jonquière.

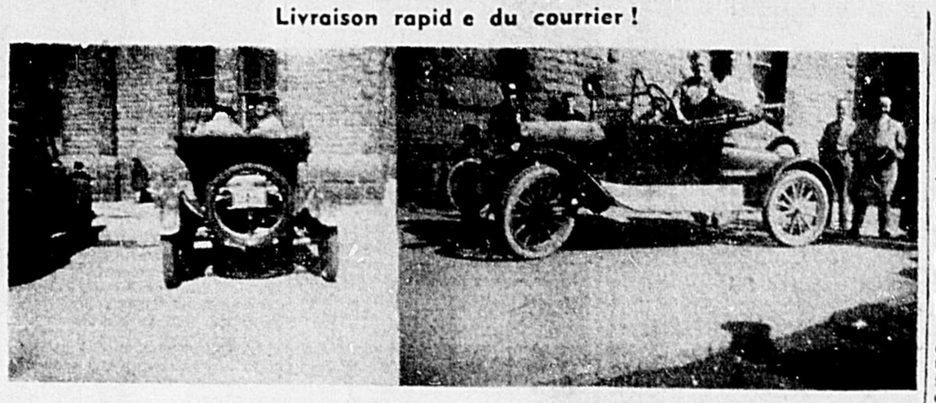
Une collision fait plusieurs blessés

M. Raymond Girard revenait de St-Bruno avec sa famille dimanche soir lorsque son automobile est venue en collision avec un taxi de Jonquière conduit par M. Ovide Simard. 2 personnes ont été transportées à l'Hôtel-Dieu St-Vallier pour blessures assez graves à la suite de cet accident. Six autres personnes reçurent des coupurent et de légères contusions.

Assemblée de l'Ass. de Chasse et Pêche

L'assemblée annuelle des membres de l'Association de Chasse et Pêche, Chicoutimi-Lac St-Jean, sera tenue jeudi le 24 avril à 8 heures du soir dans la salle des Chevaliers de Colomb rue Racine, Chicoutimi. Tous les membres sont cordialement invités à assister à cette très importante assemblée.

Livraison rapid e du courrier !



Nous sommes dans un siècle de vitesse et de mécanisation' Même les postillons de nos routes rurales emboitent le pas et aiment à faire leur travail au bruit ronflant d'un moteur. A preuve, la magnifique "convertible" qui pose ci-dessus. Elle est la propriété de M. Vilmont Tremblay, postillon pour la route rurale no 6 qui va jusqu'à Shipshaw et St-Honoré. C'est une "Ford à pédales" modèle 1917, achetée récemment de M. William Dubé, de Chicoutimi-Nord pour $75.00. M. Dubé l'avait payée $700 et en fut le possesseur pendant 30 ans. C'est donc une voiture quasi ancestrale. L'usage qu'on en fait présentement lui permettra peut-être de croiser, un jour, aux environs du bureau de poste de Chicoutimi, d'autres véhicules plus modernes qui, à son exemple, s'emploieront à la livraison rapide du courrier à la grande satisfaction de la population. A droite la luxueuse voiture est stationnée près du bureau de poste de Chicoutimi. M. Vilmont Tremblay y trône majestueusement avec le courrier qu'il vient de quérir. A l'arrière MM. David Gauthier et J.-B. Boulay, employés de la poste, contemplent les lignes élégantes de la "bagnole". A l'avant, prolongeant le capuchon du radiateur, c'est M. Philippe Tremblay, messager du Télégraphe National. A gauche M. V. Tremblay et son fils reculent avec précaution avant d'entreprendre sur la route enchantée de la campagne, leur voyage rapide et "salubre" au grand air. (Photos Hervé Boudreault)

Le congrès régional des Chambres des Jeunes a lieu à Alma dimanche

Toutes les Chambres de la région seront représentées — Grand débat oratoire — Election de l'exécutif régional.

toire du Jeune Commerce de la région, le congrès régional de cet organisme se tiendra à Alma. C'est pour dimanche prochain le 20 avril. De nombreux delegues des Chambres de la Baie des Ha! Ha!, de Notre-Dame d'Hébertville, de Chicoutimi, de Roberval, de Jonquière-Kénogami, seront donc les hôtes de la Chambre d'Alma à ce congrès qui promet d'être des plus fructueux et des plus interessants. Après l'enregistrement à l'hôtel de ville, Son Hon. le maire Fortin d'Alma et M. Régis Nadeau, président de la Chambre d'Alma souhaiteront la bienvenue aux congressistes.

Les délibérations commenceront à deux heures par les rapports des Chambres représentées. L'on traitera ensuite de l'administration régionale et l'on étudiera les diverses résolutions des Chambres. Suivra le message de M. Roger Parizeau administrateur régional et enfin les élections de l'exécutif régional pour l'année 1952-53.

A 5 heures, la ville offrira un cocktail à l'Hôtel Union. Tous les délegués se rendront ensuite au salon Monacco de l'Hôtel Royal pour le souper-buffet. Au cours de la soirée, il y aura distribution des certificats aux sénateurs. Enfin, la finale du grand débat oratoire sur la bonne administration municipale, base d'une saine démocratie. Le gagnant du tournoi qui aura lieu vendredi à Chicoutimi, entre M. L.-H. Harvey, B.A. LL.C. et Me L.-P. Falardeau, d'Alma se mesurera au champion du district de Québec.

Les dames et les demoiselles sont invitées à participer au congrès. Un comité spécial verra à leur faire passer une agréable journée.

Sept industriels européens nous rendront visite

M. Philippe Grenier, secrétaire-commissaire du Conseil d'Orientation Economique du Saguenay nous informe que 7 industriels européens ont confirmé aujourd'hui leur visite dans la région pour la fin de mai. Parmi ces industriels, rencontres dernièrement en Europe par la mission saguenéenne, cinq sont de Hollande et deux d'Allemagne. Ces 7 industriels procurent du travail à 5,000 personnes dans leurs usines, en Europe.

M. le maire Gauthier ouvre la campagne de la Croix Rouge

Son honneur le Maire Rosaire Gauthier, de Chicoutimi, avait l'obligeance de recevoir une délégation de la section de Chicoutimi de la Société de la Croix-Rouge et de lui remettre sa souscription officielle.

En l'absence de MM. Antoine Dubuc, président, et W.-G. Farmer, vice-président, la délégation était dirigée par M. Wilfrid Dugal, vice-président en charge de la publicité, accompagné de Mme Georges Smith, présidente du comité feminin, de Mme Léo Quenneville, de MM. Pierre Blouin, secrétaire, Côme Trudeau, organisateur de la campagne de souscription et de M. Antoni Joly.

Ouvrant ainsi officiellement la campagne 1952, M. le maire s'est dit heureux d'appuyer entièrement les organisateurs de la souscription et a gracieusement permis l'erection d'un "thermomètres" réclame sur le terrain de l'Hôtel de Ville. Il se dit assuré que la reine du Saguenay fera largement sa part en faveur de la Croix Rouge dont les activités nombreuses et charitables sont si appréciées au moment d'un sinistre.

Le brise-glace McLean déblaie le Saguenay

Bagotville (D.N.C.) — Les citoyens de la Baie des Ha! Ha! dirigent maintenant leurs regards vers la Baie, pour observer le brise-glace qui s'emploie à déblayer la glace à cet endroit.

Le 9 avril, alors qu'il vendit s'amarrer au quai de Port-Alfred, nous nous sommes rendus dans la cabine du capitaine pour interroger celui-ci. Voici quelques détails que nous communiquait le capitaine Chs-Antoine Caron.

D'abord, le brise-glace N. B. McLean, est enregistré à Ottawa, et fut construit à Halifax en 1936. Ses dimensions sont de 260 pieds de long, 60.3 pieds de large et 28.8 pieds de profondeur, avec moteur de 6,500 chevaux-vapeurs et un tonnage de 1,171 tonnes. Les elices qui ont 16 pieds de diamètre pèsent douze tonnes. L'equipage est composé de 53 hommes, tous canadiens français.

Le brise-glace est arrivé dans la rivière Saguenay depuis le 29 mars dernier et travaille à déblayer la glace, dont l'épaisseur varie entre 25 à 40 pouces, principalement à Baie Trinité ou la glace fut la plus épaisse qu'ils eurent à casser.

M. Charles-Antoine Caron, capitaine du bateau et originaire de l'Islet, croit que la navigation sera ouverte vers le 14 d'avril. Toutefois, cette date peut avancer ou reculer, selon la température et le vent qui jouent un grand rôle dans ce travail.

Les journées de travail, nous déclara M. Caron, commencent à 4.30 heures du matin et se terminent seulement à 9.00 heures du soir, afin d'ouvrir cette voie maritime le plus tôt possible.

Après avoir répondu très aimablement à nos quelques questions, celui-ci nous fit servir un petit "lunch" et nous invita ensuite à visiter le navire.

Les explications qui nous ont été fournies sur le radar nous ont surtout frappés, de l'utilité de cet instrument, et des avantages qu'il rend à ces braves marins. Nous avons constaté que la propreté et un ordre parfait règnent partout, dans les salons, cuisine, bureau et même où se trouvent les moteurs monstres que nous sommes descendus admirer.

Résultat de la votation au sujet des amendements au zonage; 4 règlements ont été acceptés

Un referendum fut tenu les 8 et 9 avril à Chicoutimi concernant certains amendements au règlement de zonage.

Les 3 règlements soumis au quartier ouest ont été approuvés par les électeurs, alors que celui au quartier Est a été refusé.

Voici en détail le résultat sur chacun des règlements: Reglement no 463 pour demande d'une zone commerciale faite par Le Castel.

REGLEMENT No 463

Nombre	
En faveur	36
Contre	66
Bulletins nuls	9
Majorité Contre	30
Valeur	
En faveur	$143,200.00
Contre	$291,700.00
Majorité contre	$148,500.00

REGLEMENT NO 465

Pour (zones) commerciales demandées par MM. Camile Villeneuve, Emmanuel Gagnon, Jean-Baptiste Fortin).

Nombre	
En faveur	60
Contre	19
Bulletins nuls	4
Majorité en faveur	41
Valeur	
En faveur	$180,500.00
Contre	$ 75,300.00

REGLEMENT NO 466

Pour zone industrielle pour La Cie d'Entrepreneurs en Construction et zones commerciales pour MM. J.-Ovide Tremblay, Lucien Gilbert, C. Villeneuve et Atchez Girard.

Nombre	
En faveur	142
Contre	32
Bulletins nuls	8
Majorité en faveur	110
Valeur	
En faveur	$283,500.00
Contre	$ 57,700.00
Majorité en faveur	$225,800.00

REGLEMENT NO 467

Pour zone résidentielle à la Fabrique St-Antoine).

Nombre	
En faveur	5
Contre	1
Majorité en faveur	4
Valeur	
En faveur	$14,500.00
Contre	$ 3,400.00
Majorité en faveur	$11,100.00

REGLEMENT NO 464

Le vote sur le règlement no 464, à la suite d'une demande de M. J.-N. Pedneault, pour une zone commerciale sur la rue Jacques Cartier, s'est tenu durant 3 jours, soit les 8, 9 et 10 avril.

Dans cette zone il y avait 305 électeurs et 119 se sont présentés aux urnes. Le résultat détaillé du vote est le suivant.

Nombre de bulletins en faveur	84
Nombre de bulletins contre	29
Bulletins gâtés et rejetés	7
Majorité	55
Valeur	
Montant en faveur	$319,200.00
Montant contre	$102,400.00
Majorité	$216,800.00

Ass. sportive et sociale à Sept-Isles

Sept-Iles. — Une nouvelle corporation sans capital-actions vient d'être formée à Sept-Iles. Elle a pour but de promouvoir et d'administrer un club social et athletique, sous le nom "d'Association Sportive et Sociale de Sept-Iles Inc."

Les membres de la corporation sont: MM. Louis Paradis, avocat de Baie-Comeau, Raoul Vigneault, entrepreneur, Jim Rivard, commis, de Sept-Iles et Gilles Rouleau, avocat de Baie-Comeau.

Le siège social de la corporation sera à Sept-Iles, district judiciaire de Saguenay.

Le Saint-Siège remercie l'Union des Caisses Populaires de notre diocèse

Dans une lettre qu'il vient d'adresser au directeur-gérant de l'Union Régionale des Caisses Populaires de notre diocèse, Mgr J.-B. Montini, substitut du Secrétaire d'Etat, à la cité du Vatican, remercie cet organisme pour un don fait aux Oeuvres Pontificales. Voici le texte de la lettre:

Du Vatican, le 8 Avril 1952

Monsieur le Directeur-Gérant,

Le Saint-Père a vivement agréé le geste filial par lequel l'Union Régionale des Caisses Populaires du diocese de Chicoutimi a voulu Lui manifester récemment Son attachement en Lui faisant remettre, pour les Oeuvres Pontificales, une somme de 100 dollars.

Sa Sainteté, Qui apprécie toujours beaucoup la générosité de Ses fils du Canada, n'a pas manqué d'être très sensible à cette nouvelle preuve que vous Lui en donnez, et Elle m'a chargé de vous en remercier en Son Nom.

Invoquant en retour la protection divine sur la belle oeuvre sociale dont vous avez la direction, le Père Commun vous envoie de tout coeur, ainsi qu'à tous vos associés, la Bénédiction Apostolique.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur-Gérant, l'assurance de mon religieux dévouement.

J. B. MONTINI, subst.

Réunion prochaine de l'Association de Chasse et Pêche

L'Association de Chasse et Pêche de Chicoutimi-Lac-St-Jean, tiendra sa réunion annuelle en la salle des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi jeudi le 24 avril. M. Omer Bernier président de l'Association, présidera l'assemblée.

Afin de propager l'idée de la Conservation par l'Association, des timbres sur la conservation seront mis en vente bientôt. L'on peut s'en procurer en les demandant au secrétaire-trésorier et en incluant $2 pour 100.

Durant l'année qui vient de s'écouler, les directeurs ont fait du beau travail. 1.—Ils ont demandé au Département de la Chasse et Pêcheries d'augmenter le nombre de garde-chasse. 2—Ont demandé que ceux qui violent les lois de la Conservation soient poursuivis. 3—Ont demandé qu'une station piscicole soit installée dans la Région. 4—Qu'un programme d'éducation concernant la Conservation soit établi.

L'octroi comble 75% du déficit de 1951

L'octroi de $58,927 que vient de recevoir la Commission scolaire de Chicoutimi par l'entremise de l'Hon. Antonio Talbot comblera 75% du déficit, accumulé par la Commission scolaire, au 30 juin 1951.

A sa dernière séance la Commission scolaire a voté une motion à l'effet de transmettre ses remerciements à l'Hon. Antonio Talbot et à l'Hon. Omer Côté, secrétaire de la province.

RENOUVELLEMENT DE L'EMPRUNT

Au cours de la même assemblée les membres ont pris connaissance d'une lettre de la Commission municipale de Québec approuvant le renouvellement, jusqu'à concurrence de $100,000 seulement, d'un emprunt dû par la Commission scolaire et remboursable au 31 août 1952.

POUR UNE MEILLEURE LECTURE DANS LES CLASSES

Afin d'améliorer la lecture dans nos classes et de faciliter l'enseignement de la phonétique, diction et solfège, la Commission scolaire a autorisé l'achat d'un appareil Webster, avec les accessoires indispensables, au montant global de $300.

La dernière tempête a fait pour $25 000 de dommages

Une tempête qui n'a duré qu'une journée, du samedi soir au dimanche soir, a laissé quatre municipalités sans le service de l'électricité: Girardville, St-Edmond, St-Thomas et la campagne d'Albanel.

Ces dommages très élevés ont été causés par une neige pesante et humide qui a gelé aussitôt tombée pour tourner en une espece de verglas, ce qui est plutôt inusite dans la région. A un certain endroit, un témoin a vu des fils électriques presque rasant le sol et ayant une enveloppe de glace d'environ trois pouces de diamètre. Dès lundi, le surintendant du district de Roberval, M. L.-A. Cantin, faisait une inspection des lieux pour estimer les dommages subis; il a compté ainsi 250 poteaux brisés ou complètements déracinés et couchés au sol, et 32 transformateurs qui doivent être remplacés pour avoir été plus ou moins endommagés. Seulement les travaux de remise à neuf de ces réseaux désorganisés coûteront une somme d'environ $20,000 à la Compagnie Electrique du Saguenay.

La Compagnie assure tous ses clients affectés par l'arrêt du service, qu'on fait diligence pour tout remettre en état d'opération dans le plus bref délai possible. Au cours de la semaine, trois équipes complètes d'hommes de lignes ont été dépêchées sur les lieux; on a vu ainsi une dizaine de camions de la Compagnie voyager dans le district d'Albanel.

Octroi de $10,000

Alma — La Commission scolaire de St-Joseph d'Alma vient de recevoir du gouvernement provincial un octroi de $10,000 pour aider aux dépenses d'ameublement du nouveau collège d'Alma et aux diverses réparations. Cet octroi a été accordé grâce aux démarches du Dr Antonio Auger, député du Lac St-Jean qui a fait les représentations nécessaires auprès du département de l'Instruction Publique.

Violent incendie à Saint-Félicien

St-Félicien (D.N.C.g — Vers deux heures et demie dans la nuit du 10 dernier, un incendie s'est déclaré à la boulangerie Boudreault, située à l'arrière de la maison de M. Lucien Boudreault, propriétaire de la boulangerie. L'incendie prenait déjà un caractere dangereux quand M. Jean-Marc Potvin, un employé de la Banque Canadienne Nationale, s'est aperçu du fait.

Avec sang froid, M. Potvin téléphona au domicile du Chef de Police et courut prévenir la famille insouciante du danger. Presque aussitôt la voiture à incendie arrivait sur les lieux avec l'escouade des pompiers. Trois jets d'eau furent employés pour maitriser la conflagration. On travailla tant et si bien qu'une heure après tout danger d'expansion était disparu. L'origine de l'incendie demeure encore inconnu. Les pertes sont considérables et même totales.

Nous apprenons avec regret que les assurances ne couvraient les dommages que très partiellement. Nous tenons à souligner en passant le magnifique travail des pompiers sous la direction du Chef de Police Lemieux qui assume aussi la fonction de Chef des Pompiers.

L'escouade fit preuve d'une grande célérité pour organiser ses cadres, et pour se rendre sans retard sur les lieux du désastre. N'eut été aussi notre système de protection ultra-moderne, nous aurions peut-être aujourd'hui à déplorer une terrible conflagration; système qui a sauvé probablement notre petite ville de pertes matérielles considérables.

11 294 livres de vieux papier

La première cueillette de vieux papiers organisée à Chicoutimi, en faveur de la "Société Historique du Saguenay" a été un succès grâce au dévouement de l'Association des Voyageurs et Assureurs du Saguenay.

Ils ont recueilli 11,294 livres de papier, cartons et revues; c'est quelque chose, mais il faut continuer et surtout augmenter le volume et le nombre des paquets. C'est l'occasion d'aider "Notre Société Historique".

L'A.V.A.S. est à parfaire son plan de campagne pour continuer le mouvement. Dans quelques jours l'Association fera connaitre l'adresse d'un local ou le surplus de papiers pourront être envoyés.

La maison Côté Boivin de Chicoutimi a gracieusement fourni cinq de ses camions pour la cueillette du 5 avril.

L'Hôtel de Ville de Bagotville sera agrandi

Bagotville (Ellefsen) — Le conseil de ville, lors d'une séance régulière tenue mardi le 8 avril dernier a décidé d'agrandir l'Hôtel de Ville.

Dans son budget, cette année, le conseil avait prévu une somme de $11,282.86 pour la construction d'un centre industriel, si non loué, qui aurait pu servir de garage ou d'entrepôt. Aussi, l'échevin Ellefsen proposa qu'on fasse immédiatement les démarches nécessaires pour mettre la construction en branle.

En conséquence, on décida de retenir immédiatement les services des architectes Desgagné et Boileau, qui devront préparer les plans et devis requis en vue de l'agrandissement et assumer la responsabilité et la surveillance des travaux de construction. De plus, ils devront fournir les services d'ingénieurs en béton armé, électricité, plomberie, chauffage et ventilation, le tout sur une base de 6% du coût des travaux exécutés au cours du présent exercice fiscal, selon les plans soumis au préalable. Enfin, donner à la ville, aussitôt que possible, la liste des matériaux nécessaires pour la partie des travaux à être exécutés cette année, soit le soubassement.

Monsieur le Maire fut aussi autorisé à signer les ordres de requisition pour l'achat des matériaux, suivant les prix les plus avantageux pour la corporation.

Brevet de pilote à une jeune fille de Dolbeau

Mlle Lorraine Michaud, de Dolbeau, diplômée en sciences de l'Université Laval, a obtenu dernièrement son brevet de pilote pour avions légers. Mlle Michaud a subi avec succes l'examen du ministère fédéral des transports. Elle etait une candidate de l'Aero-Club de Québec.

Les epreuves de vol ont eu lieu à l'aeroport de l'Ancienne-Lorette, près de Quebec.

Mistassini a fait l'acquisition d'une pompe à incendie

Mistassini (D.N.C.) — La ville de Mistassini a fait l'acquisition d'une pompe à incendie de marque "Thibeault".

La capacité est de 500 gallons impériaux par minute à 120 livres de pression par pouce carré.

Cette pompe est centrifuge avec deux stages pour opération parallèle ou en série. Elle est approuvée par la "Canadien Underwriters Association."

La population se réjouit de cette nouvelle acquisition qui lui assure une excellente protection.

Gagnant du concours Thomas Abel Ltée

Le nombre de paires de chaussures qui ont été vendues à la maison Ths. Abel Ltée durant la semaine du 7 au 13 avril a été de 1,622 paires. La personne gagnante porte le billet no 1,681 et a donné le nombre juste, soit 1,622. Cette personne est priée de réclamer la paire de chaussures qu'elle gagne à la maison Ths. Abel Ltée.

La personne gagnante de la semaine précédente a été Mme Louis Fortin, 491 rue St-Léon, Chicoutimi.

R. DESHARNAIS

Incendie chez Tremblay et Frères

Un violent incendie a causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages à l'épicerie de Tremblay & Frères sur la Côte de la Réserve samedi matin. Le feu s'est déclaré vers une heure. Quatre minutes plus tard, les pompiers de la cité étaient sur les lieux sous la direction du Chef Gravel, et maitrisèrent l'incendie en 20 minutes, grâce à deux puissants jets d'eau.

Un logement qui se trouvait au haut de l'épicerie est une perte presque complète. Le salon de barbier de M. Perron qui se trouve à l'arrière de l'épicerie a subi quelques dommages par l'eau.

Prix d'excellence

Dolbeau — M. Donald Mayrand, de Dolbeau s'est merité le deuxieme prix d'excellence à l'école de Médecine vétérinaire de St-Hyacinthe. M. Mayrand est un élève de première année en médecine vétérinaire.

Élection dans le comté de Roberval, le 26 mai

Par suite de la récente nomination de M. J.-Alfred Dion, comme juge à la Cour Supérieure, une élection partielle aura lieu dans le comté de Roberval le 26 mai porchain. M. Jos. Otis, officier rapporteur du comté a reçu des instructions officielles d'Ottawa à cet effet. La mise en nomination aura lieu le 12 mai prochain.

Les libéraux désigneront leur candidat au cours d'une convention qu'ils tiendront à Roberval le 23 avril.

CONVENTION CONSERVATRICE

Pressentant cette nomination, les organisateurs conservateurs du comté de Roberval ont déjà tenu plusieurs réunions de comité et, à la suite de ces réunions, il fut décidé de faire la lutte au parti libéral. Le bureau central du parti à Québec était informé que la convention conservatrice pour choisir un candidat aurait lieu à Roberval, dimanche le 20 avril, à 2.30 pm., à l'Edifice du Colisée au Terrain de l'Exposition.

GRAND HONNEUR POUR LA REGION

La nomination de Me Dion est un grand honneur pour toute la région du Saguenay et du Lac St-Jean. C'est la seconde fois qu'un avocat de Roberval atteint le poste de juge. Le premier fut M. Armand Boily, qui était juge de la Cour du magistrat. M. Boily est décédé il y a quelques années.

M. Alfred Dion est entré dans la politique active en 1945. Il avait été auparavant président du Barreau Rural.

Lors des dernières élections de 1949, Me Dion avait été élu député fédéral du comté de Robreval avec une majorité de 2,135 votes sur M. J.-Augustin Fortin, candidat du parti conservateur.

Le "Progrès" s'unit à toute la population pour féliciter M. Dion et lui souhaiter tout le succès possible dans ses nouvelles et importantes fonctions.

Vieux règlement sur la construction aboli à Alma

Alma — A la suite du referendum tenu les 8 et 9 avril, le vieux reglement de construction a été aboli à Alma.

414 propriétaires ont voté en faveur de l'abolition et 117 contre.

La valeur foncière des propriétaires qui votèrent en faveur est de $2,087,600; celle contre, $455,150.

65% des électeurs-propriétaires se sont présentés aux urnes.

Projet d'un gymnase

Arvida — La Chambre de Commerce d'Arvida a décidé de demander qu'une salle séparée de la future école Ste-Bernadette d'Arvida soit aménagée pour un gymnase, afin de promouvoir l'éducation physique des enfants. Les adultes pourraient utiliser ce gymnase pour culture physique le soir.

Cette résolution sera étudiée par toute les organisations d'Arvida et l'on verra s'il y a lieu de réaliser le projet.

M. Léonce Desgagné se rend en Europe

M. Léonce Desgagné, architecte de Chicoutimi et président des architectes, section de Québec, fera un séjour de deux mois en Europe. Sa femme, Mme Desgagné fera le voyage avec lui.

M. Desgagné fait ce voyage afin de perfectionner ses connaissances en architecture. A cette fin, il visitera les grands hôpitaux et les plus célèbres monuments de France et de Suisse.

Son bureau, celui des Architectes Desgagné et Boileau de Chicoutimi sera ouvert comme à l'ordinaire pendant son absence.

M. et Mme Desgagné feront le voyage à bord du navire français "Liberté".

Ordination de M. l'abbé R. Dufour à Hébertville-Station, dimanche

Dimanche, le 20 avril, Son Exc. Mgr Melançon sera à Hébertville Station pour l'ordination de M. l'abbé Roland Dufour, fils de feu Théodore Dufour, et de Anna-Marie Paradis. Plusieurs membres du clergé accompagneront Son Excellence à Hébertville pour la circonstance.

Le nouveau prêtre célébrera sa première messe le lendemain, en son eglise paroissiale. Il a fait ses études primaires à la Station d'Hébertville et à la Malbaie. En septembre 1940 il s'inscrivit au Petit Séminaire de Chicoutimi pour y entreprendre ses études classiques qu'il terminait en obtenant le titre de Bachelier ès arts magna cum laude, en juin 1948. La même année il entrait au Grand Séminaire de Chicoutimi.

Avec ce voyage, Son Excellence Mgr Melançon commencera sa visite pastorale. Le 19, il sera à St-Wilbrod, le 20, à Ste-Croix et à Hébertville Station, le 21 à Notre-Dame d'Hébertville, le 22 à St-Bruno, le 23, à St-Gérard Magella, les 24 et 25 à St-Georges et St-Dominique de Jonquière.

Ils auront droit au renouvellement de leur permis

Au cours de sa dernière réunion, l'Association des propriétaires de Taxis de Chicoutimi a adopté une résolution à l'effet que tous les propriétaires de taxis qui avaient une licence de la cité en 1951 auront droit au renouvellement de leur permis cette année.

A cette même assemblée eurent lieu les élections annuelles: M. F.-X. Gagné, fut réélu président et M. Adjutor Simard, trésorier.

Les naissances à Chicoutimi et Jonquière-Kénogami

D'après un bulletin du bureau fédéral des statistiques, les naissances furent aussi nombreuses à Chicoutimi et à Jonquière-Kénogami au cours du mois de janvier 1952: 73 à Chicoutimi et 75 à Jonquière-Kénogami.

En janvier 1951, on avait enregistré 77 naissances à Chicoutimi et 69 à Jonquière-Kénogami.

Au cours de janvier 1952, il y eut 23 décès à Chicoutimi et 18 à Jonquière-Kénogami.

Le congrès de la Fédération des Métiers de l'Imprimerie se tiendra à Chicoutimi

Cette année le Congrès de la Fédération des Métiers de l'Imprimerie du Canada se tiendra dans la Cité de Chicoutimi, dans les salles des Syndicats Nationaux, les vendredi, samedi et dimanche, les 20, 21 et 22 juin 1952, ainsi en fut décidé par le Bureau Fédéral lors de ses réunions tenues le 22 mars dernier.

La région du Saguenay recevra plusieurs délégués à ce Congrès dont les représentants de plusieurs villes de la province de Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, tels que: Montréal, Québec, Joliette, Ottawa-Hull, Beauceville, Laprairie, Sherbrooke, Granby, Saint-Jean, Trois-Rivières, Moncton, Shawinigan et Chicoutimi.

La séance d'ouverture du Congrès aura lieu le vendredi, 20 juin, à 2.15 de l'apres-midi à la salle des Syndicats Nationaux, rue Racine, à Chicoutimi.

M. R. Girard remplace M. Richard comme maire de N.-D. d'Hébertville

N.-D. d'Hébertville — Monsieur le notaire Joseph Richard, vu son mauvais état de santé, a donné sa démission comme maire de la municipalité du village Notre-Dame d'Hébertville.

Monsieur Richard avait exercé cette charge à divers intervalles pendant vingt-et-un ans. Il était préfet du conseil de comté du Lac-Saint-Jean depuis environ huit ans. Il avait été membre du bureau de direction et membre de l'Exécutif de l'Union des conseils de comté de la Province de Québec pendant un terme.

Monsieur Roméo Girard, marchand, a été choisi par le conseil municipal pour remplacer le maire démissionnaire. Monsieur Girard était déjà membre du conseil municipal à titre de conseiller.

ARTS ET LETTRES

René Arthur pose une question

René Arthur a déjà posé plus de 7,000 questions aux invités de *Match intercité*, l'émission-questionnaire que l'on entend au réseau Français de Radio-Canada, chaque dimanche soir, à 7 heures. Il n'est jamais las d'explorer les domaines les plus variés de l'activité humaine, mais le jeu est difficile puisque l'animateur ne peut voir ses interlocuteurs qui se trouvent soit à Montréal, soit à Québec, comme lui, mais dans un autre studio. On voit ici René Arthur, à droite, devant l'annonceur de *Match*, Charles Dussault. A l'arrière-plan, on aperçoit à travers la vitre de la cabine de contrôle Maurice Marais, opérateur, et, à droite, Paul Legendre, réalisateur à Québec. Paul-Henri Chagnon, réalisateur de Montréal, collabore également à *Match*.

Au milieu LA MONTAGNE

DE ROGER VIAU

Son premier volume — Contes en noir et en couleurs — nous annonçait un écrivain à la plume alerte, au style soigné, aux talents nombreux et variés.

Il nous revient avec un roman — Au milieu, LA MONTAGNE — se classant dans la catégorie des romans de moeurs tels que — Au pied de la pente douce — Les Plouffe — ou encore — Bonheur d'occasion.

L'auteur s'est vite rendu compte que l'humanité est divisée en deux camps bien distincts: dans l'un, les pauvres, dans l'autre les riches. Jacqueline en constate la triste realité: "Là-bas, c'était l'Ouest. Sa vie à elle, ce serait l'Est. Une ville divisée en deux, et au milieu, la Montagne, sa croix géante tournée vers l'Est pour rappeler aux petites gens que tout leur espoir est dans l'au-delà." (p. 64).

Ce qui n'empêche pas toutefois — "que des gens bien étaient quelquefois sans le sou, et qu'on trouvait des millionnaires parmi les gens communs", (p. 114) — Mais ce qui les sépare c'est — "non pas tant la différence de classe que l'esprit même de ces classes. Ils étaient faits pour s'entendre, mais se comprendraient-ils jamais?" (p. 198). —

Les Malo forment une famille pauvre des bas quartiers de Montréal. L'auteur du roman nous fait assister à leurs miseres, à leurs peines, et à leurs joies combien naïves parfois, et pourtant si humaines! Un jour,—c'est le jeune Midas—qui disparait dans un théâtre en flammes; un autre, c'est l'acquisition d'un radio, ou bien une promenade dans le Ford 28 de l'oncle Raoul, etc. Jacqueline, autour de laquelle se situe l'action, est l'âme même du roman. De fillette, qu'elle est au début du roman, nous la suivons jusqu'à l'âge de grande demoiselle. Elle se transforme sous nos yeux avec ses notes individuelles; coeur généreux et honnête; volontaire et audacieuse; orgeuilleuse, coquette et sensuelle.

Roger Viau a le sens de l'humour; il réussit souvent à faire déclencher le fou rire du lecteur. Il parle aussi bien de finance et de sociologie que d'histoire, en homme averti et expérimenté, sans chauvinisme, avec modération et simplicité. Conteur, Viau l'est beaucoup plus que romancier. Il sait voir et peindre les choses frustes des petites gens, conduire un dialogue avec habileté et un sens psychologique remarquable.

Le style est en général sans prétention. Les idées manquent de concision, et ces imprécisions de termes, sont nombreuses. Point n'est besoin de commenter la phrase suivante: — "Mme de la Roche se piquait d'être une femme d'affaires supérieure, puisqu'elle savait limiter les dépenses à moins que le strict minimum". (p. 221).

Au milieu, LA MONTAGNE aurait pu constituer un roman magnifique. Son auteur avait tous les matériaux indispensables à la portée de la main, et en abondance. Si l'oeuvre est intéressante et digne de mention, elle n'en demeure pas moins une ébauche; mais une ébauche qui nous permet de fonder les plus grands espoirs sur Roger Viau, s'il sait discipliner ses talents, améliorer son style, et surtout prendre le temps nécessaire pour écrire un roman durable. Que Roger Viau nous donne ce roman, et je serai le premier à l'en féliciter.

FRANCE DU LAC

LES TULIPPES

Je revois ces champs de tulipes
Comme aujourd'hui. C'était au mois de mai
Heureuse comme des oedipes
De deviner, leur secret triste ou gai

Je voyais au loin ces couleurs
Que le soleil rendait plus chatoyantes,
Je sentais aussi leurs douleurs
De ne point voir de prairies verdoyantes

Elles étaient là, immobiles
On aurait dit: Mosaïques ou fleurs
Qui attendaient des mains habiles
Pour les cueillir, au sein de leurs malheurs

Légèrement mues par le vent
Elles causaient, eh! de quoi causaient-elles
Les a-t-on vues parler souvent?
Point n'est besoin, quand on est aussi belles

J'entendis la tulipe rose
Qui de son sort, se plaignait trop ma foi
Si j'avais l'éclat de la rose
Tous les regards se poseraient sur moi

Et moi, la fraîcheur du jasmin
Dit tout à coup, une tulipe rouge,
Le passant qui va son chemin
Serait charmé avant que je ne bouge

Plus loin, une tulipe blanche
Gonflée d'orgueil et de félicité
Se cambra un poing sur la hanche
Et clama haut: "Vive la liberté"

Tout au bout du champ, dans le coin,
Clignait de l'oeil une tulipe jaune
Dorée au soleil avec soin,
Un peu sauvage au jour comme la faune

De la voir si belle et si triste
Je la cueillis, pour l'apporter chez-moi
L'entourant pour qu'elle résiste
De mille soins, qu'on eût donnés chez-soi

Dans un vase fin je la mis,
Rongée d'ennui au bord de ma fenêtre
Elle regrettait ses amis
Et son pays, elle en mourut peut-être . . .

Irma LAROUCHE

Hébertville Station

Fenimore Cooper

A trente ans James Fenimore Cooper, riche propriétaire de Coopertown, dans l'Etat de New-York, lut un roman d'amour, déclara à sa femme: "Je pourrais faire mieux que cela", releva le défit qu'elle lui lança aussitôt et produisit un roman d'amour parfaitement détestable. Mais au lieu d'en rester là, il se piqua au jeu et l'année suivante, en 1821, publia l'Espion, qui était un chef-d'oeuvre. Il n'y avait plus dans ce livre de salons, de beaux messieurs ni de nobles dames: Cooper avait trouvé sa voie, qui était sur mer et dans la Prairie du Far-West. Les aventures de ses pilotes intrépides, de ses pionniers et de ses Peaux-Rouges au grand coeur firent du jour au lendemain rêver le monde entier: aucun auteur américain ne fut jamais si abondamment traduit, comme en témoigna M. Morse qui, ayant inventé le télégraphe électrique, s'était fait voyageur: "J'ai visité bien des pays et bien des villes; partout j'ai vu en évidence les livres de Cooper." Lorsque son créateur mourut, chargé de gloire, le 14 septembre 1851, Oeil-de-Faucon était devenu héros international, comme d'Artagnan ou Cyrano de Bergerac; Fenimore Cooper avait édifié sans le savoir une épopée américaine; et, toutes proportions gardées, il faudra peut-être un jour comparer le roman de Bas-de-Cuir au cycle d'Arthur et à la Chanson de Roland. (Unesco)

Mots pour rire

Ne savoir ni lire ni écrire n'a pas empêché cet apatride de faire fortune: cela l'oblige simplement à signer ses chèques de deux croix. Un jour, il paie un de ses fournisseurs avec un chèque signé de trois croix.

—Tiens! vous signez maintenant de trois croix? demande le fournisseur.

—Que voulez-vous? répond l'homme d'affaires, ma femme tient absolument à ajouter une particule à notre nom.

La Bibliothèque de Chicoutimi

LES AVENTURIERS DE DIEU
PAR DANIEL-ROPS

Allez et évangélisez toutes les nations! avait ordonné le Christ à ses apôtres. Obéissant à l'ordre du Maître, depuis près de deux mille ans, des hommes se sont lancés à travers le monde, pour porter la Bonne Nouvelle. Presque tous dans cette tâche ont connu des aventures extraordinaires, plus belles que celles racontées dans les romans, en tout cas authentiques.

De Saint Paul au Père de Foucauld, Daniel-Rops a choisi dix vies exemplaires et les a narrées à l'intention de la jeunesse de la façon concrète, vivante qui est la sienne. Combien de ces figures méritent d'être sorties de l'ombre: un Saint Isaac Jogues, par exemple, mort torturé par les Iroquois, un Raymond Lulle, romancier-poète, peut-être chercheur de la pierre philosophale et qui fut le premier à essayer de connaître l'Afrique musulmane. Cet ouvrage séduira tous ceux qui aiment à reconnaître, en de grandes figures, les exemples de ce que l'humanité a peut-être produit de plus beau. Il doit également constituer pour les jeunes français une lecture à la fois passionnante et utile.

SAINT PAUL CONQUERANT DU CHRIST, PAR DANIEL-ROPS

Dans cet ouvrage, l'auteur narre les aventures terrestres du Conquérant du Christ. Une autre étude, d'après Daniel-Rops, serait à poursuivre où Paul mystique, Paul théologien et Paul moraliste s'élucideraient dans la pleine lumière de la Révélation du Christ, et, comme, il s'en explique lui-même cette publication susnommée ne fait, s'il plait à Dieu, qu'anticiper sur un ouvrage beaucoup plus considérable, que l'auteur se propose d'écrire, où les autres aspects de Saint-Paul seraient considérés.

Né à Tarse, vers 8 ou 10 de notre ère, Paul apprend de son père le métier de fabricant de tentes, métier qu'il exercera plus tard, comme simple ouvrier lorsqu'au cours de ses grandes aventures, il lui faudra gagner sa vie.

En l'an 36, Saul rencontre le Christ sur la route de Damas.

En sa première captivité romaine, Paul écrit les Epitres de la Captivité: aux Colossiens, à Philémon, aux Ephessiens et inspire celles aux Hébreux.

Libéré en 62, Paul reprend son apostolat. Mais il est de nouveau arrêté quelques années plus tard. Transféré à Rome et mis au cachot, d'où il écrit sa Seconde Epitre à Timothée, il y meurt martyr, décapité, non loin de la voie d'Ostie.

La Bibliothèque de Chicoutimi met à la disposition de ses abonnés, les oeuvres de Daniel-Rops, ce grand historien que présentera la Société d'Etude et de Conférences, le 27 avril.

Depuis le premier avril, GEORGES GROULX qui s'est créé une enviable réputation comme acteur et metteur en scène chez les Compagnons de Saint-Laurent et au Théâtre du Nouveau-Monde, est maintenant au service de la télévision de Radio-Canada à Montréal, à titre de réalisateur.

"La langue que nous parlons au Canada français est bien la langue française du Grand Siècle". (Tardivel)

Prochain concert de Robert Murray au Capitole

Robert Murray, pianiste-compositeur de Chicoutimi donnera un grand concert au Théâtre Capitole de Chicoutimi, jeudi le 24 avril à 9 heures P.M. Ce récital de musique classique, semi-classique et populaire comprendra plusieurs compositions de M. Murray. En voici quelques-unes: Caprice d'amour, Summer Waltz, "Gae" souvenir, Valse sombre et sérénade nocturne, Concerto No I en mi bémol majeur pour piano et orchestre. Egalement au programme, des tangos, des extraits de films, des succès populaires, des valses, des comédies musicales et "La Mélodie en Fa" de Rubinstein.

Une jeune visiteuse. — "Est-ce que les gens se noient souvent ici?"

Le vieux marin. — "Non, madame, seulement une fois".

1240 K. C. **CKRS** 250 watts
Tous les jours à 1 h. 15 p.m.
CANADA PACKERS

1240 K. C. **CKRS** 250 watts
Vendredi soir à 8 h. 30
ÉVALUEZ VOTRE PARTENAIRE

CHARCOAL
quelqu'un à surveiller dans le
Faubourg à M'lasse
à 7.15 p. m.
CHLT - CKRN - CKVD - CHAD
CKLS
à 8.00 p. m.
CKAC - CHRC - CKRS - CKBL
Dow

Écoutez
Le ¼ d'heure de détente
PEPSI-COLA
tous les mardis soirs à 6 h. 45
à
CDJ

LE PLAISIR DE LIRE

AUTOUR DU MONDE (3 vols) Jacques Hebert	$5.00
LE CARDINAL (Roman) H.M. Morton	4.25
LE FOU DE NOTRE-DAME Maria Winowska	2.00
PSYCHOLOGIE ET VENTE J.-Armand Trudel	2.25
PIE X R. Bazin	1.00
L'AME DE LA FEMME Gina Lombroso	2.25
ROCHER DE BRIGTON Graham Green	3.00
SEPT PORTRAITS DE FEMME Daniel-Rops	3.75
PORTRAITS DE FEMMES Emile Henriot	3.00
HENRI GUILLAUMET Marcel Migeo	1.80
NOTRE DESTINEE ET NOS INSTINCTS Etienne de Greef	1.50
LA NUIT DU COEUR FLAMBANT Daniel-Rops	2.00

La Librairie Régionale, Inc.
316 av. Labrecque — Tél. 4-4744

FLEURIE

POUR LA JOURNEE ENSOLEILLEE... POUR LE RENDEZ-VOUS... POUR LA SORTIE SEULE OU A DEUX, VOILA LE DOUBLE VISAGE DE CETTE CHARMANTE ROBE A BOLERO. ENCORE LA FAMEUSE BRODERIE ITALIENNE, QUI NUIT EN RIEN A LA GARANTIE DE "LAVAGE SANS FOULAGE" COMME DIRAIT L'AUTRE. SIX TEINTES NOUVELLES.

Tailles 9 à 15 ..... 12.95

Vous les trouverez chez

LE ROYAUME DE L'ÉLÉGANCE
ESSAIR
SUR LA CÔTE
605 RUE RACINE — CHICOUTIMI P.Q.

La vie en rose
Rév. Père Marcel-Marie Desmarais, O. P.
EN VENTE À :
LA LIBRAIRIE RÉGIONALE, INC
Libraires-Papetiers-Importateurs
Chicoutimi
.25

La belle équipe de la "Chanson de l'Escadrille" irradiée du lundi au jeudi soir à 7h.30 sur les ondes des postes suivants: CKAC, CHRC, CKRS, CHLN, CHLT, CJBR, CKCH, CKRN, CKVD, CHAD, CKLS, CJFP, CHNC, CKLD, CHGB.

Les vedettes de ce populaire programme sont: Lise Roy, diseuse, Aurette Leblanc, à l'orgue, Emilia Heyman, à l'accordéon, Rusty Davis, au piano et Michel Noël annonceur. Une présentation du Corps d'Aviation Royal Canadien.

Pour un agréable compagnon de voyages
CHOISISSEZ UN
RADIO D'AUTO RCA VICTOR

Qu'il s'agisse d'une randonnée de plaisir, des vacances en famille ou d'un voyage d'affaires . . . c'est toujours plus agréable si votre auto est équipée d'un Radio RCA Victor. Voyez et entendez les nouveaux modèles chez votre marchand RCA Victor!

NOUVEAUX BAS PRIX!

Modèle A-754 RCA Victor Deluxe
Prix maximum maintenant seulement
$89.50

Puissant radio 7-lampes offrant la sonorité, le volume et la portée d'une console de vivoir. Fameuse sonorité 'Gosier d'Or'. Haut Parleur 6" x 9". Dessin 3-unités permettant l'installation "dans le tableau" de maintes voitures récentes, de l'unité de syntonisation. Installation facile dans toutes les marques d'autos.

Modèle A-558 RCA Victor
Prix maximum maintenant seulement
$74.50

Radio "superhet" cinq lampes. Belle sonorité, bonne sélectivité et rendement extra-fiable. L'installation dans le tableau de bord, dans plusieurs des autos récentes. Lampes-miniature à l'épreuve des chocs. Cadran facile à lire, anti-éblouissement. Le leader RCA Victor dans la sphère des coûts modiques.

CHEZ VOTRE MARCHAND RCA VICTOR

RCA VICTOR
LEADER MONDIAL EN RADIO . . . PREMIER EN MUSIQUE SUR DISQUES . . . PREMIER EN TÉLÉVISION

Au magasin
GAGNON FRÈRES Meubles
de votre localité

Jonquière et Kénogami

Signature d'une convention collective entre la ville de Jonquière et ses employés municipaux

Jonquière (D.N.C.) — Conseil de ville, séance du 7 avril. Une nombreuse assistance a envahi la salle du conseil; elle est surtout composée de taxi dont le projet de règlement présenté il y a quelques temps au conseil doit revenir sur la table ce soir.

Dès le début de la séance, son honneur le maire, le Dr H. Vaillancourt est autorisé sur proposition du conseil à signer la convention collective intervenue entre la Ville de Jonquière et les Syndicats Nationaux des Employés de la Ville de Jonquière. Il oppose solennellement sa signature sur tous les documents.

Vient ensuite le projet de règlement au sujet des taxis. Ce projet que présente l'Association des Chauffeurs de Taxi et qui comportait une dizaine d'items sera vraisemblablement réduit à un ou deux articles, à savoir: celui des amendes à imposer aux transgresseurs (taxi sans licence); la carte de membres obligatoire; le nombre des taxis (68 ou 70 - le conseil et l'association ne se sont pas encore entendus là-dessus). Tous les autres articles du réglements: Perte de la licence. Assurance obligatoire, etc. ne sont pas permis par la loi des Cités et Villes et le conseil ne peut les voter.

Suit une assez longue et calme discussion sur le montant de la future licence de taxi. Les échevins J.-R. Bolduc, P. Tremblay et l'un des porte-parole des chauffeurs de taxi: M. Gilbert y prennent part. M. Bolduc opterait pour $15 chaque voiture, sans diminution. Auparavant et encore actuellement ils payent $25 pour une voiture, avec certaines diminutions sur les voitures subséquentes. Afin que seuls les membres actuels de l'Association aient leur licence, M. le maire explique que le conseil donnera une liste des membres au trésorier de la ville. Cette liste qui aura été d'abord examinée par le chef de Police dira si tel ou tel demande de licence devra être accordée. M. l'échevin P. Tremblay voudrait que le conseil attende encore un mois s'il le faut afin que toutes les questions se rapportant à l'adoption des règlements et ces règlements eux-mêmes puissent donner entière satisfaction aux chauffeurs et propriétaires de taxis et d'éviter ainsi certaines erreurs qui se sont déjà produites dans des conventions semblables. La question sera définitivement réglée le 15 avril.

PROJET DE REDISTRIBUTION DES QUARTIERS

Son honneur le maire parle ensuite d'un projet de redistribution des différents quartiers de la ville. Certains quartiers possèdent aujourd'hui 1,000 contribuables, tandis que d'autres n'en ont que 300. Celà crée du mécontentement parmi la population et avec raison. Il y aurait deux moyens pour solutionner ce problème: faire une nouvelle division des quartiers de la ville ou demander à la législature un plus grand nombre d'échevins. Comme cette dernière alternative entrainerait bien des démarches et des dépenses, entendu que la ville ne possède pas de charte, le conseil est d'avis qu'une redistribution des quartiers serait le moyen le plus simple de donner satisfaction à tous les contribuables comme aux échevins. Ainsi, le projet sera présenté à la séance spécial du 15 avril afin que tout soit prêt lors des prochaines élections du 1er juillet 1952.

Le greffier fait lecture d'une lettre de S. H. le maire à la Régie Electrique, laquelle lettre demande à la Régie que l'octroi de $44,000 ayant trait au système électrique de Pibrac soit plutôt un octroi couvrant 50% des dépenses qu'aura a faire la ville pour ces travaux d'électrification rurale. Selon les ingénieurs, ce projet coûtera aux alentours de $123,000.

La ville autorise le paiement d'une somme d'environ $4,000 à M. Maurice Jeanneret qui a été chargé de préparer le plan d'embellissement à l'entrée du Boulevard Centenaire. M. le maire dit que ces travaux d'urbanisme, qui comprendront des plantations d'arbres, du gazon, etc., donnera à la ville une entrée digne de son importance. La ville installera dans cette partie du boulevard, des lampadaires qui ne pourront manquer d'avoir un très bel effet.

LE VIADUC DE LA RUE ST-HUBERT

L'affaire désormais bien connue du viaduc de la rue St-Hubert, viaduc qui passerait comme on sait sous les deux lignes de chemin de fer du Canadien National permettant à la rue St-Hubert de rejoindre en ligne droite la rue Moisan revient devant la table du conseil. Cette fois c'est la Chambre de Commerce Senior qui revient à la charge et demande instamment par lettre que les pourparlers soient repris afin d'obtenir ce viaduc qui est depuis longtemps une nécessité. Le maire déclare que lors des premiers pourparlers, il y a quelques années (sinon plusieurs), la Commission des Transports n'avait pas voulu obliger le C.N. à faire ces travaux, alléguant quelques raisons... que nous n'avons pu noter. Le conseil écrira au député fédéral et lui demandera de venir rencontrer le conseil.. l'une de ces semaines. On lui demandera de venir rencontrer le conseil... l'une de ces semaines. On lui parlera du viaduc. (Si tout va bien, peut-être aurons-nous le viaduc pour le 150e anniversaire de Jonquière, soit dit sans malice.)

La Chambre de Commerce Senior demande aussi que pression soit faite auprès des autorités de Price Brothers, pour que soit installé un système d'alarme à la traverse à niveau de cette compagnie sur le Boulevard du Centenaire, non loin de la rue St-Hubert. La chambre fait observer que cette traverse est très dangereuse; vu le gros trafic qui se fait sur le boulevard et que de graves accidents ne manqueront pas de s'y produire si cette traverse n'est pas mieux protégée.

L'Union des Electeurs, par son secrétaire, demande au conseil de passer une résolution à l'effet de demander au gouvernement provincial l'établissement d'un Crédit Provincial qui remplacerait toutes ces taxes que paient les contribuables. Nous admirons cette ténacité des créditistes. Ils savent ce qu'ils veulent, et ils le veulent tout le temps.

Une demande sera faite au C. Nat. par le conseil afin d'obtenir une traverse à niveau publique pour le projet de rue entre la rue Chateauguay et la route Régionale, à l'Orée des Bois.

La ville présentera aux assureurs une demande de diminution de taux d'assurance comme résultante des nombreuses installations ayant pour objet une plus grande protection contre les incendies sur les territoires de la ville de Jonquière. S. H. le maire se dit assuré que la ville obtiendra cette diminution. Il en a eu l'assurance verbale de la part des assureurs.

Un projet tout neuf: Un groupe de citoyens des quartiers Est, Centre et Nord demande par une requête que la ville étudie sérieusement la construction d'un pont au bout de la rue St-Luc. Ce pont permettrait de faire communiquer deux quartiers qui prennent de plus en plus d'importance. Nous en reparlerons.

Une rue couverte de vase fait parler d'elle: la rue St-Alexandre. On y a commencé des travaux de revêtement l'automne dernier et, ce printemps elle est devenue un problème ardu. Le maire assure les quelques contribuables résidents dans cette rue et qui ont tenu à venir eux-mêmes présenter leurs griefs, que la ville fera tout en son possible pour rendre la situation tenable, mais ils leur demande de faire les sacrifices nécessaires.

La ville annonce qu'elle chargera l'ingénieur municipal de prendre les mesures nécessaires en vue de faire ériger aux 3 entrées de la ville (Route Régionale, Boulevard Centenaire et rue St-Dominique, près de Kénogami) une annonce ou pancarte souhaitant la bienvenue à nos visiteurs, avec mention de notre population.

Réunion importante

Tout récemment, les membres de l'Association des Maitres Imprimeurs Saguenay-Lac St-Jean tenaient leur réunion mensuelle à Jonquière.

Les membres abattirent de la belle besogne: durant la discussion, il fut démontré que cette industrie est très importante chez-nous, qu'elle emploie une phalange d'ouvriers spécialisés, qu'un capital de plusieurs centaines de milliers de dollars a été investi et qu'aujourd'hui les imprimeries de la région sont outillées avec des machines ultra-modernes et sont en mesure de faire face à toute concurrence venant de l'extérieur.

L'on procéda également aux élections annuelles dont voici le résultat:

M. J.-J. Bouchard, gérant de Les Editions du Réevil, fut réélu président pour un troisième terme.

M. Ernest Coudé, propriétaire de Coudé Frères, réélu vice-président.

M. Hervé Blais, propriétaire de l'Imprimerie de Jonquière, fut réélu secrétaire.

M. Léopold Rioux, propriétaire de l'Imprimerie Kénogami, fut élu assistant-secrétaire.

M. Philippe Casgrain, gérant de l'Imprimerie du Saguenay (Progrès) fut réélu trésorier.

M. L.-E. Hudon, propriétaire de l'Imprimerie d'Alma et M. Henri Coudé, propriétaire de l'Imprimerie de la Baie, furent élus directeurs.

Projet d'annexion

Kénogami — La ville de Kénogami a besoin d'expansion pour la construction. A cette fin, elle cherche à annexer une partie du rang St-André de Jonquière ordinairement appelé "Mistouk". Les résidents de ce Rang sont disposés à cette annexion à la ville de Kénogami. Il serait relié à la ville par un pont aboutissant sur la rue King George qui deviendra sous peu l'artère principale de Kénogami. Si l'annexion est consentie la ville de Kénogami aura alors une superficie de 1503 âcres.

Notre correspondant à Jonquière

M. Philippe St-Gelais est notre correspondant pour Jonquière et Kénogami. Ceux qui ont quelque nouvelle à lui communiquer sont priés de s'adresser à 485 rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. Téléphone 2-6616 (le soir seulement).

GEORGE BACO, 7 ans, est le plus prometteur des jeunes vedettes de l'école de Hockey du Centre de Récréation d'Arvida. Il joue au hockey depuis déjà 3 ans. Il est fort pour son âge et cet hiver il a fait partie de l'équipe des "Bruins" groupant des garçons de 9, 10 et 11 ans. Ce jeune "rocket" est le fils de M. et Mme George Baco, rue Hunt, Arvida. (Gracieuseté du "Lingot")

La première croix entièrement en aluminium

Arvida — M. R.-A. Lemieux, gérant de la cité d'Arvida et directeur général du Comité des célébrations du 25e anniversaire de cette ville, nous communique que la compagnie Alain & Cie de Québec vient de se voir confier le contrat de fabrication de la croix en aluminium que l'on érigera à l'occasion du 25e anniversaire de la cité d'Arvida. Cette croix, qui mesurera 50 pieds, sera la première entièrement construite en aluminium, de nous confier M. Lemieux.

Comme il a été annoncé précédemment, la croix sera érigée à proximité de l'ancien chalet du Club de ski d'Arvida. On se propose d'aménager plus tard un parc à cet endroit. Le sommet de la montagne où s'élèvera la croix commande un point de vue magnifique sur toute la ville. Les élèves d'Arvida participant au concours organisé par le Comité des fêtes pour trouver des noms aux parcs de la Cité devront en trouver un pour ce futur parc.

La croix sera illuminée le soir par un système d'éclairage au néon. Le contrat de l'installation de ce système d'éclairage a été confié à Pagé Néon Signs de Saint-Jean-Eudes.

En marge de ces célébrations qui auront lieu du 22 juin au 1er juillet inclusivement, M. l'échevin Félicien Filion, président du Comité d'organisation, a fait part aux membres lors d'une récente réunion, que des plaques commémoratives seront érigées en mémoire des citoyens décédés lors de la dernière guerre et en souvenir de Simon Ross, le premeir colon d'Arvida. La plaque à Simon Ross sera érigée tout probablement dans les environs du Saguenay Inn, alors que l'endroit de l'autre sera arrêté d'ici quelques semaines.

La fête de Pâques à Kénogami

Kénogami (D.N.C.) — C'est dans une atmosphère vraiment religieuse et édifiante que nous avons vu se dérouler les offices de la semaine sainte. Favorisé d'une température assez splendide, le vaste temple paroissial fut constamment envahi par une assistance nombreuse et recueillie.

La fête de Pâques fut l'objet de grandes solennités et d'édifiantes cérémonies. Répondant aux pressantes invitations de la liturgie qui veut que nous fassions de ce grand jour du triomphe du Christ un jour de joie et de réjouissance, comme elle se plait à le chanter dans ses offices tout parsemés d'Alleluia égrenés en notes joyeuses, le vaste temple religieux apparaissait tout radieux dans ses plus belles parures et resplendissait de joie sous un flot de lumière éblouissante et dans une abondante décoration de fleurs naturelles aux teintes les plus variées.

A toutes les messes les fidèles n'ont cessé d'affluer en rangs pressés à la table sainte pour se nourrir de l'Agneau sans tache, gage de résurrection future. Monsieur le chanoine Henri Fortier célébra la grand'messe paroissiale, assisté de MM. les abbés Egide Boulianne et Jean Reid, comme diacre et sous-diacre. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. le vicaire A. Daniel Donaldson, qui avait pris comme sujet approprié: La Résurrection du Christ, modèle de notre résurrection spirituelle. Les membres de la Garde du Sacré-Coeur, les Croisés et les Scouts surent rehausser par leur présence l'éclat des cérémonies pascales. La chorale sous l'habile direction de M. J.-M. Robitaille, en union avec la Petite Maitrise, exécuta avec brio la messe "In honorem SSmi Cordis Jesu", en 3 voix mixtes de A. DeMeulemeester; le "Vidi aquam", en 4 voix mixtes de Vidal; "O Filii" en 4 voix mixtes de Boyer ainsi que Gloire à Jésus en 4 voix mixtes.

Le soir on chanta les vêpres solennelles en faux bourdons, puis "O Salutaris" et "Tantum ergo" de Piel, ainsi qu'"Ave Maria" et Gloire à Jésus. L'orgue était touché par le jeune et brillant organiste M. Marcel Jean.

Une Femme Echappe à l'habitude des laxatifs

"Après avoir essayé de nombreux remèdes contre la constipation, je décida de manger quotidiennement du ALL-BRAN. La constipation a disparu!", nous confie une heureuse Montréalaise. Et le délicieux ALL-BRAN Kellogg peut rétablir la régularité de votre jeunesse si votre constipation est due au manque de volume dans votre régime. C'est la seule céréale prête à manger qui fournit *tout* le volume dont vous avez besoin. ALL-BRAN est riche en fer et protéines—ne forme pas d'habitude. Mangez-en une demi-tasse chaque jour; et buvez beaucoup de liquide. Kellogg est si sûr que vous aimerez ALL-BRAN que si vous n'êtes pas *entièrement satisfait* après 10 jours, envoyez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont., et vous RECEVREZ LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT!

Soirée récréative à Kénogami demain

Kénogami (D.N.C.) — Les membres de la Ligue du Sacré-Coeur section des Jeunes Gens, de Ste-Famille de Kénogami, organisent une grande soirée récréative, qui sera donnée vendredi, le 18 avril, à 8 heures du soir, à la salle du Collège de Kénogami.

Un programme des plus variés, agrémenté de captivantes comédies saura intéresser et égayer vivement l'auditoire.

Afin de favoriser l'accès d'entrée à tout le public, le billet d'admission a été réduit au maximum, c'est-à-dire, au prix de .35 seulement.

Les enfants ne seront pas admis, à moins d'être accompagnés de leurs parents.

Une cordiale invitation est adressée à toute la population de Kénogami et des paroisses avoisinantes qui se fera un devoir de venir encourager par sa présence le dévouement et l'apostolat de nos Jeunes Gens.

Oh! Oh!

—Un jeune homme était venu voir une jeune demoiselle. La trouvant avec sa gouvernante, il se retira en disant: "La bonne nuit..."

* * *

Tout dépend...

—Souffrez-vous beaucoup de la chaleur, l'été?

—Oui, beaucoup plus qu'en aucune autre saison..!

"Cela fait une telle différence!"

Mme Hélène V. était si satisfaite de l'accueil que lui avait fait une caissière de banque, au cours d'un voyage de vacances, qu'à son retour elle écrivit ce qui suit:

"C'est vraiment un plaisir de faire avec vous mes petites opérations de banque, et j'estime que votre institution a bien de la chance d'avoir à son service une jeune personne aussi charmante et aussi accueillante. Se sentir chez soi quand on voyage: cela fait une telle différence!"

A votre propre succursale comme à *n'importe quelle* autre, vous trouvez un personnel qui s'efforce de vous servir avec efficacité et politesse. C'est ainsi que les banques se font concurrence et se disputent *votre* clientèle.

Cette annonce, tirée d'une lettre authentique, est présentée par

LES BANQUES QUI DESSERVENT VOTRE VOISINAGE

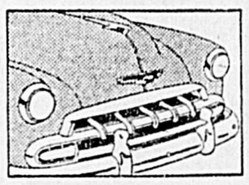
Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

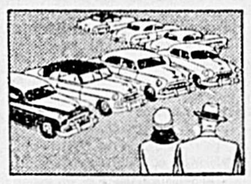
Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de mou disgracié; disparu cet air de squelette ambulant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforcit. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B1, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignes pas de *trop* engraisser. Cesses quand vous aurez rattrapé les 5, 10; 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai *seulement* 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

Brillante **NOUVELLE** *pour '52!*

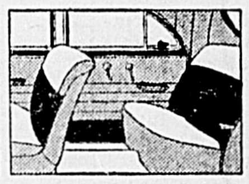
La seule bonne voiture à si bas prix!



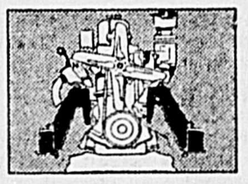
NOUVEAU STYLE ROYAL-TONE — Vous admirerez les belles grosses carrosseries Fisher . . . le superbe dessin de l'avant, des côtés et de l'arrière . . . l'apparence *plus longue, plus basse, plus luxueuse* de cette auto qui est la plus élégante de toutes les autos à bas prix.



SUPERBES NOUVELLES COULEURS EXTÉRIEURES — Vives – fraiches – éclatantes . . . le plus grand choix de combinaisons de couleurs . . . l'assortiment de couleurs le plus merveilleux de tout le domaine des voitures à bas prix.



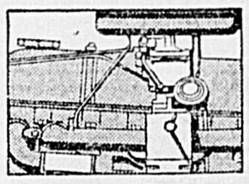
INTÉRIEURS AUX COULEURS HARMONIEUSES — La tenture et la garniture sont en deux tons de bleu, de vert ou de gris pour s'harmoniser avec les couleurs extérieures de tous sedans de luxe et coupés sport . . . draps et aménagement de qualité exceptionnelle.



NOUVELLE PUISSANCE "CENTRE-POISE" — Nouvelle douceur, nouvelle absence de vibration dans le domaine des autos à bas prix; car le moteur est maintenant placé entre les montants et amorti avec du caoutchouc souple.

Faites la revue détaillée de toutes les choses que vous voulez dans votre prochaine voiture. Venez ensuite examiner et conduire cette grosse, brillante et belle Chevrolet pour '52! Nous croyons que vous y trouverez la voiture que vous cherchiez; et nous savons qu'*elle vous coûtera moins cher* que toute autre de qualité comparable. Car ce sont *les seules bonnes voitures à si bas prix.* Nouveau style brillant . . . belle qualité remarquable . . . et *les plus bas prix* de cette catégorie! Venez — *maintenant!*

Il se vend plus de Chevrolet que de toute autre voiture!

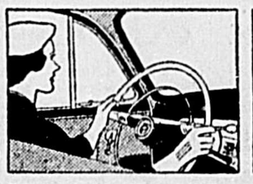


NOUVELLE CARBURATION JET DE PUISSANCE AMÉLIORÉE — (avec étrangleur automatique dans les modèles Powerglide). Démarrage amélioré et accélération plus douce grâce à une meilleure alimentation de carburant et à une pompe d'accélération rapide.

NOUVEAU ROULEMENT PLUS DOUX — Les occupants des sièges avant et arrière goûtent un roulement beaucoup plus doux et confortable, grâce à de nouveaux amortisseurs améliorés, plus efficaces dans tous genres de chemins.

POWERGLIDE EXTRA-DOUCE, EXTRA-SÛRE — avec moteur à soupapes en tête de 105 CV muni d'un étrangleur automatique et de poussoirs de soupapes hydrauliques — donne la meilleure conduite sans changement, au plus bas coût. (Facultative à coût additionnel sur les modèles de luxe.)

DESSIN DE MOTEUR À SOUPAPES EN TÊTE DEPUIS 39 ANS — Constamment amélioré au cours des ans, il vous donne une performance, une sûreté et une économie remarquables; et, comme résultat, il établit la tendance de l'industrie.



DIRECTION SYMÉTRIQUE EXTRA-FACILE — La commande est *centrée entre* les roues avant au lieu d'être derrière la roue avant gauche. Cette géométrie avancée fait que la Chevrolet est beaucoup plus facile à conduire, à manoeuvrer et à ranger pour le stationnement.

FREINS EXTRA-SÛRS À TAMBOUR JUMBO — garnitures Dubl-Life, sans rivets. Ce sont *les plus gros freins* du domaine des bas prix. Et les propriétaires vous diront qu'ils sont aussi les plus doux, les plus sûrs et les plus faciles.

C-7528F

80 est, rue Racine **CHICOUTIMI** **TÉL. 4-3315**

Fondé en 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Eglise Famille Patrie

Journal indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay (Ltée), siège social: 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.

Téléphone: Rédaction: 4-4272 — Administration et publicité: 4-5326

Canada: 1 ans, $2; 6 mois, $1; 3 mois, $0.50.

A l'étranger: 1 an, $3; 6 mois, $1.50; 3 mois, $0.75.

Directeur: Omer Genest, prêtre — Secrétaire de la rédaction: Louis-Marie Tremblay

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

Membre de l'A.B.C.

CHICOUTIMI, JEUDI, 17 AVRIL 1952

Pitié pour les petits poissons, le gros gibier et les forêts

Hier, le 16 avril, s'ouvrait officiellement la saison de la pêche.

Cependant, le pêcheur qui se respecte et observe la loi, ne creuse pas un trou dans la glace pour surprendre un poisson affamé. Il va bien falloir attendre deux ou trois semaines, avant qu'une température plus clémente ait dégagé la surface des lacs de nos montagnes, qui ont tant de peine à sortir de l'hiver. Alors seulement on pourra s'en donner à coeur joie et taquiner, non pas le vulgaire goujon, comme dit la chanson, mais la truite fringante, ou pour les plus heureux des hommes, le saumon royal ou la ouananiche capricieuse.

Mais déjà, on commence à préparer ses agrès. On a une hâte folle d'essayer cette fameuse ligne que l'on a reçue en cadeau au Jour de l'An. Et l'on rêve de prises extraordinaires!

* * *

Cependant, une plainte générale s'élève: du poisson, il n'y en a presque plus dans les lacs. A qui la faute! Aux pêcheurs raisonnables qui savent modérer leur ambition et qui suivent les prescriptions et les règlements de la loi protectrice? Non.

Mais les braconniers, les dynamitards, les tendeurs de filets, les amateurs sans scrupule qui se foutent des défenses les plus logiques, voilà ceux qui ont vidé les lacs.

La même constatation s'applique aux gibiers des forêts, qui deviennent de plus en plus rares. Le Service de la Protection organisé par le ministère de la Chasse et des Pêcheries ne se montrera jamais assez sévère.

Prenez ce jeune homme qui a tué à lui seul, il y a un mois, cinq orignaux dont trois femelles; il méritait la prison tout simplement pour sa très grave infraction à la loi. L'hon. juge Alphonse Garon avait raison de lui faire remarquer: "Il suffit de quelques individus comme vous, lui a-t-il dit, pour dilapider notre gros gibier."

Et dire que seulement pendant le mois de mars dernier ce Service a monté des causes contre 200 prévaricateurs qui ont dû payer près de $14,000 d'amendes. Ils sont punis, mais il faudra des années pour que la nature répare les ravages qu'ils ont opérés, eux et leurs semblables, tous ceux qui ont échappé à la police.

* * *

En 1947, le Parlement canadien instituait une semaine nationale de la faune qui doit se tenir chaque année du 6 au 12 avril. Cette année, ces jours tombaient pendant la semaine-sainte, c'est pourquoi on n'a guère entendu parler de faune. Les esprits étaient davantage préoccupés par les séries éliminatoires du hockey, par l'angoissant problème des toilettes de Pâques et aussi, un peu, par le souvenir du grand événement religieux de notre rédemption.

Personne n'a lu le message du Premier Ministre du Canada. Il terminait en nous rappelant notre devoir à tous: "Les avantages et le plaisir que nous procure notre faune constituent un privilège qui s'accompagne d'une responsabilité. Nous devons conserver les réserves d'animaux sauvages au pays pour continuer d'en jouir et d'en profiter, et pour les transmettre aux générations futures. Tel est le sens de la Semaine nationale de la faune".

Le ministre des Pêcheries du Québec a loué le travail de ceux qui se dévouent bénévolement à éduquer le public.

"Un travail de plus en plus intense et consciencieux est accompli par les diverses associations de Chasse et de Pêche, par les organisations de préservation et constitue un apport nécessaire à la protection de notre patrimoine national. Nous sommes heureux de seconder tous les mouvements populaires dans ce domaine d'intérêt général. Le Département de la Chasse ne pourrait seul assumer toute la responsabilité de sauvegarder la faune. Il fait tout en son pouvoir pour promouvoir chez les citoyens un esprit de conservation pratique, l'estime des animaux par son Jardin Zoologique, le respect des lois de chasse et de pêche dans l'intérêt de tous; il entretient des foyers de conservation où notre faune peut se reproduire et se multiplier en toute sécurité par ses Réserves et ses nombreux Parcs nationaux; mais il lui faut la collaboration de toute la population; il l'a obtenue. Grâce au travail coordonné de tous, un bel esprit règne maintenant dans la Province et nous sommes sûr que l'apport des Semaines de la Faune saura donner une impulsion nouvelle à cet esprit de conservation."

Un tel optimisme se comprend aisément chez celui qui vient de parler. Cependant il nous faut bien constater que la collaboration de la population n'est pas aussi générale que le désire l'honorable Ministre.

Les lois de la pêche et de la chasse sont trop souvent encore violées. Les braconniers trouvent trop facilement des gourmands qui leur achètent leur gibier tué ou pris en temps prohibé. C'est ce qui les encourage à poursuivre leur sale métier. Si le fruit de leur chasse et de leur pêche illicites ne se vendait pas à bon prix, ils seraient moins tentés de s'y adonner. Ils gagneraient leur vie honnêtement.

* * *

Bientôt les forêts seront envahies par les ouvriers qui travaillent au flottage du bois coupé, par les sportifs en quête d'une belle aventure de pêche. Les colons ont hâte de faire brûler leurs abattis. Et des feux, ici et là, ravageront encore cette année les forêts. Perte irréparable dont les auteurs sont des négligents incorrigibles, des imprudents qui n'ont aucun sens des responsabilités. Et que dire de ces individus (criminels) qui mettent le feu par vengeance, ou encore, pour préparer une future récolte de bleuets!

Rien de plus désolant qu'une belle forêt qui a été saccagée par l'incendie. Sans compter toute cette richesse, ces possibilités de travail qui se sont envolées en fumée sinistre.

* * *

Il est nécessaire qu'un vaste mouvement d'éducation populaire forme l'opinion publique sur l'importance de conserver nos richesses naturelles, qu'il s'agisse de poissons, d'oiseaux, de gibiers ou de forêts. Tout doit être mis en branle: radio, journaux, conférences, films, exhortations souvent répétées par les éducateurs surtout qui façonnent les citoyens de demain, et même, pourquoi pas, par Messieurs les Curés dans leur prône dominical.

Avec le concours de tous ceux qui ont de l'influence sur la masse, tout notre peuple aurait vite acquis le respect des richesses que nous prodigue la nature, le respect de l'oeuvre de la Providence créatrice.

Les prévaricateurs, les braconniers, les saboteurs, les insouciants seraient flétris impitoyablement et auraient honte d'eux-mêmes. Ils se corrigeraient forcément.

Car tous collaboreraient à la conservation de nos bienfaisantes beautés naturelles et poursuivraient ceux qui les détruisent.

Ainsi, nous aurions moins à déplorer la dévastation des forêts rasées par le feu; les lacs et les bois se repeupleraient abondamment de leurs hôtes charmants.

Tout cela, c'est la richesse de tous et tous doivent aider non pas seulement à la conserver mais à la faire croître.

Omer GENEST, prêtre.

Barcelone, capitale d'espérance et de paix

Au Congrès Eucharistique International de Budapest, en 1938, l'Espagne bouleversée par la guerre civile avait fait entendre sa voix: "Le Christ régnera, frères catholiques de Budapest, et lorsque bientôt vous pourrez vous réunir en Espagne pour un autre Congrès Eucharistique, nous pourrons vous montrer le spectacle d'une Espagne très grande qui sera un trône digne du Christ Eternel!"

Cette parole prophétique va se réaliser à la fin de ce mois. Sous le Patronage de la Vierge Marie, Notre-Dame de Montserrat, l'Espagne pacifiée, fidèle au Christ, va accueillir les fidèles du monde entier pour faire au Dieu de l'Hostie, Roi de la Paix, le plus beau des triomphes, le premier depuis Budapest.

Tous ceux qui ne pourront être présents de corps, tourneront leur coeur vers Barcelone. Nous, du Canada, depuis le Jeudi Saint, notre prière nous y a transportés. Nous sommes unis à nos frères de là-bas. Que Notre-Dame daigne accroître notre ferveur en ce beau mois qui lui est consacré!

Ainsi, mercredi, le 28 mai, jour de l'EUCHARISTIE, SOURCE DE PAIX FAMILIALE, la famille chrétienne offrira son hommage au divin Mystère des autels. Sous les yeux des enfants, trois pères de famille, celui de la plus nombreuse, celui de la plus féconde en vocations sacerdotales et religieuses, enfin celui dont la famille est la plus riche en martyrs, feront au nom de tous la consécration des foyers au Christ présent dans le Sacrement.

Jeudi, le 29 mai, consacré à l'EUCHARISTIE, SOURCE DE PAIX INDIVIDUELLE ET SOCIALE, le monde du travail apparaîtra uni dans un acte de foi. Par la voix d'un ouvrier, d'un technicien et d'un patron méritant dans l'ordre social, il se consacrera à Jésus-Eucharistie. Les travailleurs offriront ensuite des objets fabriqués par eux et destinés au culte eucharistique. Tout cela, couronné, à minuit, par une Messe de communion, réservée aux hommes.

Jour de l'EUCHARISTIE, SOURCE DE PAIX INTERNATIONALE, vendredi le 30 mai, sera en même temps celui de la souffrance humaine unie au Sacrifice de l'Autel. Au milieu de la ville silencieuse par la cessation de toute activité profane, le Roi de Paix ira, jusque dans les maisons les plus pauvres, consoler ses membres souffrants en leur donnant son Corps et son Sang. Par ses fidèles, il apportera même le secours matériel aux indigents. Leçon de charité et d'union.

Le même jour, devant l'image de Notre-Dame de la Merci, Patronne de Barcelone, la Messe sera offerte pour ceux qui, dans "l'Eglise du silence", souffrent la persécution et la captivité pour la justice.

Enfin, point culminant de ces démonstrations, samedi le 30 mai, jour de l'EUCHARISTIE, SOURCE DE PAIX ET D'UNITE POUR L'EGLISE, l'Ange de la Paix planera sur Barcelone avant de survoler le monde entier. Plus de mille diacres venant de l'Espagne, d'autres pays et même des missions lointaines, seront élevés au Sacerdoce par de nombreux évêques. Augmenter le nombre de prêtres, n'est-ce pas le moyen le plus pratique de répandre la Paix? Quelle multiplication de grâces descendant de l'Autel!

La procession triomphale du dimanche de la Pentecôte sera, soyons-en sûrs, l'explosion des sentiments intérieurs d'amour et de dévouement créés par ces assises solennelles.

PENSÉE-FORCE

Vertus qui font un peuple fort

"Le peuple canadien-français a survécu et grandi parce qu'il a eu la sagesse et le courage d'obéir aux lois naturelles de la vie, d'accepter pour règle de conduite, l'effort, la discipline, le sacrifice.

Là est le secret de la survivance passée, le rayonnement ou, plutôt, la formule de son rayonnement futur".

Alexis Carrell

Ainsi va le monde

Taxes excessives pour poursuivre une onéreuse politique de sécurité

Les propos que la reine de Hollande a tenus à Washington, le 3 avril, sont plus d'actualité que jamais, à cause du budget que M. Abbott, notre ministre des Finances, a déposé à la Chambre des communes mardi de la semaine dernière. Le Canada, pays incontestablement plus riche que la Hollande, souffre lui aussi de la politique que la reine a dénoncée. Au Canada, évidemment, nous avons une façon fort ingénieuse de présenter le budget et de demander de nouveaux sacrifices aux contribuables.

D'après les journaux, le ministre des Finances réduit les taxes tout en les augmentant, protège les consommateurs tout en les écrasant de redevances de toutes sortes et assainit les finances publiques tout en pratiquant l'inflation. Bien plus. A prendre à la lettre des déclarations de M. Abbott, les taxes excessives ne sont pas décrétées parce que le Canada est lancé, à la suite des Etats-Unis, dans un programme de réarmement exigéré, mais plutôt parce que le gouvernement, dans son extrême souci du bonheur des classes pauvres, poursuit une onéreuse politique de sécurité sociale!

Nous n'avons plus qu'à remercier M. Abbott de sa grande générosité à l'endroit du gagne-petit et de bénir le Ciel de ce que nos gouvernants vident nos bourses pour mieux les remplir... En l'occurence, la reconnaissance que nous éprouvons nous jette dans un état voisin de l'extase!...

La reine Juliana femme de solide bon sens

La reine de Hollande, femme de solide bon sens, entretient sur ces différents problèmes des vues différentes des opinions officielles. Dans le discours qu'elle a prononcé à Washington, elle a pressé les Etats-Unis *"de ne pas imiter les pays du rideau de fer qui accroissent leurs armements au détriment du bien-être économique, social et culturel"* de leurs populations.

"C'est mon plus grand désir, a-t-elle dit, *de voir en un jour mémorable l'énorme production actuelle consacrée à la défense, servir plutôt aux grands projets économiques du monde entier. Les pays du Pacte de l'Atlantique doivent fuir l'exemple des pays du rideau de fer qui mettent tant sur leur défense qu'ils en oublient le bien-être économique, social et culturel. S'ils négligent ces aspects de la vie, ils pourraient un jour être isolés autour de leur océan avant de pouvoir profiter d'une assistance technique suffisante qui les relierait au reste du monde".*

La reine a ajouté: *"Dans sa détresse l'humanité attend sa libération surtout de votre bon jugement".*

Frais démesurés du réarmement

Partout se pose le même problème. Ce sont les frais démesurés du réarmement qui retardent le relèvement économique de tous les pays de l'Europe, y compris le Royaume-Uni. C'est la disproportion entre les sommes d'argennt consacrées aux armes nouvelles et les sommes affectées aux mesures d'ordre économique et social, qui fournit au socialiste Bevan ses arguments les plus forts et les plus dangereux. La France se débat dans une situation inextricable: le général de Gaulle refuse d'adhérer à une politique dominée par l'étranger.

Il faut tout craindre d'un programme de réarmement sans mesure. Le monde occidental doit être fort, mais pas au détriment du bonheur, de la santé, de la sécurité du peuple, pas au détriment, non plus, de la solidité des assises financières des Etats. La Russie ne veut-elle pas obliger l'Occident à se ruiner? Ne serait-ce pas le meilleur moyen de créer chez nous un climat favorable au communisme?

La reine Juliana a formellement déclaré: *"Dans sa détresse, l'humanité attend sa libération surtout de votre bon jugement".*

Le problème, en effet, se ramène à une question de mesure, de jugement, de bon sens. Les Etats-Unis et le Canada sont encore assez riches pour supporter, durant de longues années, le lourd fardeau des impôts: les autres pays ne le sont pas. Mais tôt ou tard même le Canada et les Etats-Unis devront faire face aux conséquences tragiques de leurs dépenses militaires, excessives et imprévoyantes.

L. R.

L'action communiste en Chine

Un étranger, qui vient de quitter la Chine où il a vécu trente ans, ramène à cinq articles le programme du Parti communiste chinois:

1—La réforme agraire. Toutes les récoltes sont confisquées et leurs propriétaires reçoivent à peine de quoi vivre;

2—Les purges politiques. Plus de deux millions de personnes ont été supprimées;

3—La persécution religieuse. Elle a atteint son point culminant avec l'arrestation du Nonce apostolique et le procès des religieuses;

4—La phase des "confessions", qui devait produire une nouvelle purge, cette fois parmi les dirigeants de la première période, jugés maintenant trop timides;

5—La confiscation de tous les biens meubles et immeubles. Ce dernier coup peut être fatal aux communautés religieuses qui ont réussi jusqu'ici à survivre. Leurs maisons expropriées, même le ministère réduit qu'elles exercent encore cesse forcément.

Sur 94 missionnaires canadiens demeurés en Chine, 25 au moins sont prisonniers, dont quatre évêques: S. Exc. Mgr O'Gara, Passionniste; S. Exc. Mgr Lapierre, des Missions étrangères de Québec; S. Exc. Mgr Turner, des Missions étrangères de Scarboro, et S. Exc. Mgr Philippe Côté, S.J.

(ISP)

Le congrès 1952

Les assises mondiales qui ont rassemblé à Rome des apôtres laïcs de tous les pays, accompagnés de leurs aumôniers, devraient donner d'importants résultats. Ils dépendront en bonne partie de la publicité qui sera accordée aux principaux événements de ce congrès: au discours du Souverain Pontife, aux rapports présentés, aux conclusions, etc. C'est pour faire mieux connaître ces documents importants que l'Institut Social Populaire vient de les publier dans sa collection de l'Oeuvre des Tracts. Le discours du Pape se présente sous une forme neuve, celle d'un questionnaire, qui aidera à le mieux comprendre. On y trouvera aussi une synthèse de l'apostolat laïc au Canada français, préparée par le Comité national canadien de l'Action catholique et remise aux délégués des autres pays.

Cette brochure de 40 pages rendra service à tous ceux qui s'intéressent à l'apostolat laïc. Elle se vend 25 sous l'exemplaire, $2.50 la douzaine, $18.00 le cent, aux Editions Bellarmin, 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal (14).

Les deux extrêmes

Avez-vous remarqué que dans la Bible l'enfant et le vieillard occupent une place sacrée l'un auprès de l'autre?

C'est à l'envi que l'Esprit Saint surabonde de tendresse pour l'un et de vénération pour l'autre, de piété pour tous les deux.

Samuel est près de l'Arche sainte; Héli, le Grand-Prêtre, est à côté de lui, l'un pour conseiller, l'autre lui faire ses confidences.

Joas, dans le Temple redoutable vers lequel jette les yeux Athalie la sanguinaire, est auprès de Joïada qui protège et qui couronne l'enfant royal.

L'enfant de la veuve de Sarepta est résuscité par le prophète Elie.

Celui de la Sunamite est ranimé par le souffle du Prophète Elisée.

* * *

Et voici dans le cercle des Docteurs de la Loi, graves par leur âge et leur science, la candeur lumineuse de Jésus adolescent au Temple, les interrogeant et les écoutant.

Oh! la délicieuse peinture de "Jésus enseignant" que l'Artiste a marquée de son génie, "plus durable que l'airain"! Avec cette robe blanche, cette figure ardente de jeunesse et sereine de pureté, ce front illuminé, ce regard droit et ferme: science et vertu éblouissant de leurs rayons les vieilles barbes et les fronts ridés!...

Tout est dans l'ombre autour.
Tout est lumière au centre.
Au centre, c'est Jésus, lumière du monde.
La jeunesse de Dieu et la vieillesse du monde.

* * *

La figure divine de l'Enfant de Marie n'empêche que ses petits frères nés des humains, rien que des humains, lui ressemblent.

Même quand leurs doigts se barbouillent d'encre...

Même quand ils nous apportent leur première page si drôlement écrite, avec les jambages qui se culbutent les uns les autres; et quand ils nous récitent leur première fable, toujours "La Cigale ayant chanté tout l'été", que Jean-Jacques ne pouvait admettre, vu, disait-il, que la Fourmi est égoïste et avare...

Qu'est-ce bien que l'égoïsme, se demande l'Enfant.
Qu'est-ce bien que l'avarice?

* * *

Et l'enfant et le vieillard confondent leurs sentiments, l'un l'autre, aux extrémités de la vie. Comme dans le cercle que l'on dessine où les deux points de départ et d'arrivée se confondent...

L'enfant pleure, le vieillard aussi:

Pleurs de l'enfant, délicieuse pluie,
Qu'un souffle amène et qu'un baiser essuie
Si doucement qu'il n'en reste plus rien.
Pleurs d'autrefois que buvait un sourire,
Qu'avec regret vous me faites redire:
Ah! le bon temps où nous pleurions si bien!

L'AMI

(La Phalange)

Politique provinciale

Les restrictions imposées pendant le dégel sont nécessaires pour protéger notre réseau routier

(De notre correspondant particulier)

Québec, le 14. — Une délégation de l'Association provinciale des Camionneurs a rencontré la semaine dernière l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie, pour se plaindre des rectrictions imposées à la circulation lourde pendant la période de dégel. Le mémoire soumet que le système actuel de restrictions est désuet et qu'il constitue une source de confusion et d'abus. Il conteste aux ingénieurs de la voirie le droit d'agir à leur guise et de donner des instructions à la police de la route. Et il demande au gouvernement de publier à l'avance, comme dans l'Ontario, les règlements qu'il veut imposer pendant la période de dégel.

Il est bien possible qu'il y ait des améliorations à faire dans la façon de promulguer les règlements. Mais comme l'a fait remarquer M. Talbot aux délégués, ces règlements sont absolument nécessaires pour protéger notre réseau routier, qui coûte déjà au public québécois quelque $60,000,000 par année.

L'entretien des chemins en hiver constitue pour les camionneurs et pour le commerce en général un avantage incalculable. Mais il présente cet inconvénient de permettre à la gelée de pénétrer plus profondément sous la chaussée. Avec le résultat que pendant un mois ou deux chaque printemps, les voitures de promenade ne peuvent circuler que difficilement sur des pavages cassés et troués.

Il est évident que c'est le trafic lourd qui contribue le plus à briser les routes. Dans des parcs fermés à la circulation des camions et des autobus, on voit de frêles pavages rester en parfait état pendant des années et des années. Certes, les véhicules les plus lourds payent des droits d'enregistrement plus élevés et, dépensant plus de carburant, payent aussi plus de taxes sur la gazoline. Mais il n'est pas moins évident qu'un réseau routier construit pour l'usage des automobiles seulement coûterait deux fois moins cher. Le transport par autobus et camions est donc une industrie indirectement subventionnée par l'état provincial, qui s'occupe de la construction et de l'entretien des voies. C'est d'ailleurs ce qui lui permet de concurrencer avantageusement les chemins de fer.

Les camionneurs, qui manifestent déjà une propension à considérer la route comme leur chose à eux, ne devraient pas se plaindre de restrictions qui sont absolument nécessaires pour réduire les dégâts causés par le dégel. Les intérêts particuliers doivent céder le pas devant l'intérêt général. D'ailleurs, comme l'a observé M. Talbot, la situation du transport routier n'était pas meilleure lorsque les chemins étaient fermés six mois par année.

On voit circuler aujourd'hui sur toutes nos voies modernes de véritables mastodontes qui sont un défi au bon sens et un danger constant pour les autres usagers de la route. Les automobilistes désireux de voyager en paix se verront bientôt dans l'obligation d'emprunter les chemins secondaires.

Il n'y a pas que les camionneurs et les propriétaires d'autobus qui payent des taxes. Il y a aussi 400,000 automobilistes qui en payent et qui aimeraient bien, de temps à autre, circuler sur des routes qui ne seraient pas défoncées par le trafic lourd.

Le ministre a tout de même promis d'étudier la requête avec soin. En passant, il a souligné qu'il ne faut pas comparer la situation de notre voirie avec ce qui existe en Ontario. La province voisine a toujours attaché plus d'importance aux grandes routes qu'à la voirie rurale, a-t-il dit. Dans Québec, le gouvernement apporte autant d'attention aux routes secondaires qu'aux autres. Et notre climat est évidemment plus rigoureux.

Espérons que le gouvernement, avec la coopération de tous les intéressés, pourra réduire au minimum les conséquences si pénibles du dégel et réparer les dégâts dans le plus bref délai.

Bruno VALIN

Nouvelles scientifiques

Grâce au soleil, le chauffage central économique pour tous

par Maurice Goldsmith, chargé de la chronique scientifique des "UNESCO FEATURES"

Imaginez une maison, chaude en hiver, fraîche en été, confortable d'un bout de l'année et l'autre, où l'on pourrait se passer de chaudières, de poêles, de ventilateurs, une maison pleine de lumière, éclairée par de nombreuses fenêtres: en un mot, une "maison de rêve".

Un rêve qui se réalisera peut-être bientôt. En effet, les architectes, les savants et les ingénieurs étudient activement les possibilités d'utiliser le soleil comme source unique de chaleur. Il ne s'agit nullement de construire des habitations de luxe, mais de prendre une véritable assurance contre le gaspillage des combustibles.

Le chauffage des appartements, des bureaux et des usines représente une énorme consommation d'énergie; elle atteint même, dans les pays les plus industrialisés, un tiers environ de la consommation globale.

Face à la pénurie croissante de charbon, de bois et même de pétrole, on envisage de plus en plus sérieusement l'utilisation du soleil, qui est, en fait, notre meilleur moyen de chauffage. L'une des scènes du film italien "Miracle à Milan", montre un groupe de mendiants qui se précipitent par une froide journée d'hiver vers l'endroit où les rayons du soleil ont percé les nuages, s'y rassemblent et chantent en choeur la gloire de l'astre radieux. Sentiment vieux comme le monde puisque, avant la découverte du feu, l'homme ne disposait d'aucune autre possibilité de se chauffer. Aujourd'hui, nous revenons petit à petit à cette conception du rôle du soleil car nous savons qu'il peut fournir une grande partie des calories dont nous avons besoin.

Certes, on n'a pas encore mis au point une méthode efficace et rationnelle de chauffage solaire, capable de soutenir la comparaison avec les méthodes habituelles, mais divers aspects de ce problème préoccupent l'homme depuis plusieurs siècles. Ainsi, il y a deux cents ans, le Dr Samuel Johnson s'émerveillait qu'une substance puisse "admettre la lumière du soleil et repousser la violence du vent". Avant l'apparition des vitres à bon marché (au début de ce siècle), les fenêtres n'étaient guère que des trous pratiqués dans un mur, laissant entrer le vent, ou recouverte de mica, d'albâtre, de minces feuilles de corne ou de parchemin verni. Plus tard, on ajouta de petits morceaux de verre qui laissaient filtrer un peu de lumière mais ne captaient cependant pas l'énergie solaire parce qu'ils n'avaient pas les propriétés nécessaires.

Au cours des quinze dernières années, la situation s'est sensiblement modifiée. Aux Etats-Unis, par exemple, on fabrique environ un mètre carré de vitres par tête d'habitant et par an. Cette production exige annuellement l'emploi de deux millions de tonnes de soude.

Les vitres sont considérées aujourd'hui comme des filtres d'énergie rayonnante: l'énergie solaire - c'est-à-dire environ 90% de la chaleur et de la lumière du soleil - passe au travers. (1) Cette énergie ne peut pas s'échapper, car les vitres sont presque opaques aux ondes infra-rouges irradiées par des objets réchauffés à l'intérieur de la pièce par les rayons solaires. Il n'y a donc aucune perte de chaleur par radiation. Par contre, il y a perte de chaleur par convection, car la vitre refroidie par l'air extérieur, absorbe une partie de la chaleur qui règne à l'intérieur de la pièce.

Pour neutraliser cette perte de chaleur on a construit des fenêtres spéciales, dites "fenêtres-tempête"; elles sont faites de deux vitres - l'une extérieure, l'autre intérieure - l'espace entre les deux faisant fonction d'isolateur. On remplace aujourd'hui ces fenêtres par des doubles panneaux de verre, séparés par un espace hermétiquement clos dans lequel l'air, complètement isolé, reste toujours sec. L'isolation ainsi obtenue équivaut à celle que donnerait un mur ordinaire de 20 cm de large.

Dans de nombreuses maisons actuellement en construction dans l'hémisphère septentrional, la façade au midi est presque complètement faite de verre, car ce côté de la maison reçoit le maximum de rayons solaires en hiver et le minimum en été. La science moderne de l'urbanisme tient également compte de la propriété des arbres de nous protéger contre la trop forte chaleur de l'été: les feuilles des arbres à feuillage caduc ne poussent pas tant que leur ombre n'est pas nécessaire, et ces arbres conservent leurs feuilles tant que le besoin d'ombre subsiste. La nature fournit donc, en fait, un contrôle automatique et saisonnier des radiations solaires.

Les maisons bien conçues, dotées d'un ou de plusieurs murs de verre, nécessitent moins de combustible que les habitations ordinaires. On construit parfois dans le plancher de ces maisons, qui est généralement fait d'un épais béton armé, des éléments de chauffage contrôlés par thermostats: tubes d'eau chaude ou éléments électriques. Lorsque le soleil frappe le plancher, l'énergie solaire est captée par le béton armé qui l'emmagasine. Ainsi, quand le soleil cesse de briller, le béton continue à diffuser de la chaleur dans les pièces.

On utilise également des "plaques-réservoir de chaleur", (2) c'est-à-dire des panneaux multiples généralement composés de deux ou trois plaques de verre recouvertes d'une feuille de cuivre noir. Le cuivre absorbe la chaleur du soleil et l'emmagasine plus efficacement que ne le fait le béton. Certains dispositifs permettent que cette chaleur solaire ne soit pas utilisée directement, mais au fur et à mesure des besoins. Des expériences poursuivies à l'Université de Denver et à l'Institut de Technologie du Massachussetts (MIT) ont prouvé que les "plaques-réservoir" peuvent capter environ un tiers des rayons solaires qui viennent les frapper.

Une maison expérimentale conçue par le MIT "comprend de grandes fenêtres sur la façade exposée au midi et des "plaques-réservoir" sur la pente sud du toit. Un réservoir d'eau isolé, contenant douze litres d'eau par décimètre carré de "plaque-réservoir", emmagasine la chaleur. Ce dispositif suffit, à Boston, pour chauffer la maison pendant deux jours en l'absence de tout soleil. Pendant deux hivers, l'énergie solaire seule a contribué respectivement pour 91.3% et 81.3% au chauffage de la maison. Le tiers environ de ce total fut obtenu grâce aux fenêtres de la façade sud, et près de la moitié grâce aux "plaques-réservoir" du toit.

A Dover (Massachussetts), il y a une maison expérimentale maintenant fameuse, chauffée par le soleil, qui fut conçue par le Dr Maria Telkes, du MIT. Les réservoirs d'eau y sont remplacés, pour emmagasiner la chaleur, par des réservoirs de sel. Voici comment fonctionne le dispositif: "L'air ou l'eau est porté par la chaleur du soleil à une température dépassant celle de la liquéfaction du sel. (Un ciel nuageux ralentirait l'absorption des rayons solaires, mais ne l'arrêterait pas tout-à-fait). On remplit un réservoir isolé avec des petites boites de sel, hermétiquement closes, et l'on fait circuler de l'air ou de l'eau réchauffé par le soleil. La température de l'air ou de l'eau sortant du réservoir et allant réchauffer la maison, est proche du point de liquéfaction du sel tant que la plus grande partie du sel est à l'état liquide. Ainsi, si l'on dispose d'une quantité suffisante de sel, la maison peut être chauffée pendant plusieurs jours rien qu'avec la chaleur solaire emmagasinée. Il serait théoriquement possible d'emmagasiner ainsi suffisamment de chaleur pour chauffer une maison pendant une quinzaine de journées froides et sans soleil".

Nous savons aujourd'hui que, dans des conditions climatiques satisfaisantes, il est possible de construire une maison sans cheminées, sans âtres, sans fumée; de maintenir une chaleur égale en hiver en ne consommant qu'un douzième environ de l'énergie utilisée normalement, et de garder la fraîcheur en été en tournant simplement un robinet.

Quand de telles maisons seront construites en série, nous comprendrons mieux pourquoi, dans les temps reculés, les hommes vénéraient le soleil comme un dieu qui apportait à tous la chaleur et la santé. (UNESCO)

(1) Pour de plus amples détails, voir "Energy Sources - the Wealth of the World" (Les Sources d'Energie - la Richesse du Monde), par Eugene Ayres et Charles A. Scarlott, Ed. McGraw-Hill.

(2) "flat-plate heat collectors".

CHARLEVOIX-SAGUENAY

Exode de l'Egypte, mais seulement pour les femmes et les enfants

Les adieux sont faits et un petit garçon que l'on voit à gauche se prend la tête dans ses mains alors que 293 femmes et enfants britanniques montent à bord d'un avion de la Royal Air Force qui les conduira hors de la zone du Canal où sévit la révolte. Les maris de ces femmes demeureront là, pour garder la ligne vitale entre l'Est et l'Ouest.

St-Firmin

Tableau d'honneur

Saint-Firmin (D.N.C.) — Ecole No 2 (a) Elèves de Mlle Lucette Laprise, institutrice.

9è année: Julienne Laprise 86.6%

7è année: Berthe Gaudreault 90.8%.

6è année: Roland Laprise 91.5%

5è année: Lise Poitras 85.7%

Ecole No 2 (b) Elèves de Mlle Jeannine Marquis, institutrice.

4è année: Gaétane Laprise 89.3%

3è année: Jacques Boulianne 91.7%

2è année: Roger Caudreault 91.6%

1ère année: Lucille Boulianne 91.5%

Va-et-vient

M. Jean-Arthur Foster est retourné à Forestville après un court séjour dans sa famille.

M. Charles, P.-Etienne et Lucien Boulianne, ainsi que M. Christinus Imbeault sont partis pour Québec.

M. Joseph Ouellet est de retour dans sa famille.

Mme Charles Foster et ses enfants de St-Siméon, ont passé quelques jours chez leurs parents.

M. Gabriel Savard est de retour de Québec et M. Dominique Poitras est de retour des chantiers.

Baie-Saint-Paul

FEU Mme EUGENE 3333 333 333

Le 1er avril, est décédée, à l'âge de 80 ans et 3 mois, Dame Elmina Gariépy, épouse de feu le Dr Eugène Guillemette. La dépouille mortelle était exposée chez M. Joseph Boivin, électricien, et les funérailles eurent lieu vendredi, le 4, en l'église paroissiale. Madame Guillemette laisse la réputation d'une "personne d'oeuvres" et d'une grande générosité.

Service anniversaire

Mardi, le 22 avril, à sept heures et demie, en l'église de la Baie Saint-Paul, sera chanté le service anniversaire de M. l'abbé André Laliberté. Les parents et les amis sont priés d'y assister.

Les Escoumins

Naissances

Joseph-Jean-Pierre, enfant de M. et Mme Jean-Charles St-Gelais, parrain et marraine Georges St-Gelais frère de l'enfant et Charlotte Sirois, cousine de l'enfant.

Joseph-Rolland, enfant de M. et Mme Roger Martel. Parrain et marraine, Fernand Bouchard et Dolorès Caron, tante de l'enfant.

Joseph-Charles-Denis, enfant de M. et Mme Charles-W. Bélanger, parrain: Oscar Dubois, représenté par Roland Boulianne, marraine, Jeannette Bélanger, porteuse, Mme Roland Boulianne.

Joseph-Renaud-Jean-Yves, enfant de M. et Mme Renaud Tremblay, parrain, Gilles Tremblay, marraine, Marguerite Roussel, oncle et tante de l'enfant.

Décès

Joseph-Charles-Denis, enfant de M. et Mme Charles Bélanger, décédé le 17 mars à l'âge de 6 jours.

Joseph Tremblay (William) époux de Léonie Martel, décédé à l'âge de 73 ans et 4 mois. Ont signé le régistre: Léon Tremblay, Anatole Tremblay, Paul-E. Tremblay, Edouard Tremblay, Albert Tremblay, Roger Tremblay, Charles-Henri Martel. La levée du corps fut faite par l'abbé Cyprien Beaulieu, vicaire de notre paroisse et le service fut chanté par Monsieur le curé.

Va-et-vient

MM. Jean-Paul Brisebois et Henri Boulianne respectivement président et secrétaire du syndicat sont allés à Québec dernièrement pour continuer les négociations d'un contrat de travail avec les autorités de notre compagnie locale.

M. l'abbé Donat Gendron, curé des Bergeronnes était de passage au presbytère dernièrement.

Réunion

Dimanche dernier la ligue du Sacré-Coeur tenait une réunion sous la présidence de M. Charles-Edouard Boucher. Il s'agissait de compléter la formation des différents comités pour le congrès diocésain des Ligues du Sacré-Coeur qui doit avoir lieu ici dimanche le 6 juillet. Il y aura messe par Son Excellence Mgr Labrie, évêque de notre diocèse, repas commun, séance d'étude, procession au flambeau, et feu d'artifice. Nous attendons des délégations de toutes les paroisses du diocèse ainsi que de Montréal et de Chicoutimi.

Sacré-Coeur

Naissance

Marie-Lucette-Camille, enfant de M. Alfred Tremblay et Simone Simard. Parrain et marraine, M. et Mme Marius Dufour, oncle et tante de l'enfant.

1ère messe de M. l'abbé Antoine Tremblay

Les cérémonies d'ordination et de première messe d'un nouveau prêtre constituent toujours un événement des plus émouvants. Telle était l'impression que laissaient voir les quelque cent cinquante invités lors de la première messe de M. l'abbé Antoine Tremblay, de la paroisse du Sacré-Coeur de Chicoutimi.

Le nouveau prêtre célébrait, le 30 mars, la grand'messe paroissiale, dans une église remplie pour la circonstance. Pour cette cérémonie, le nouvel ordonné était assisté du Rév. Père Jules Comeau, c.j.m., curé de la paroisse du Sacré-Coeur. Le Rév. Père André Jauffret, c.j.m., ex-curé et qui avait conféré le baptême à M. l'abbé Antoine, agissait comme diacre, tandis qu'un confrère, nouvellement diacre, M. l'abbé Roland Dufour, agissait comme sous-diacre.

Après la présentation des voeux faite par le Rév. Père curé, le Rév. Père Roland Ostigny, o.m.i., prononça le sermon de circonstance. Il s'inspira de cette parole du Christ à ses apôtres: "Je ne vous appellerai plus désormais mes serviteurs, mais mes amis". Le prédicateur fit ressortir, avec beaucoup de goût, l'amitié qui unit le prêtre au Christ.

Après la messe, tous les invités se réunirent dans la grande salle du nouveau centre paroissial du Sacré-Coeur où un dîner familial leur fut servi.

Présenté par le Dr Vincent Tremblay, frère du nouveau prêtre et maître de cérémonie, le Rév. Père Comeau ouvrit les discours et souhaita en sa qualité de pasteur de la paroisse, la bienvenue dans sa maison à son fils spirituel, nouvellement confrère: "Un jeune de la paroisse inaugure cette salle par son banquet d'ordination. Puisse-t-il servir d'exemple à tous les jeunes qui fréquenteront dans l'avenir ce centre d'amusement", dit le Père curé.

Le Dr Tremblay présenta en second lieu M. l'abbé Adrien Bluteau, préfet des études du Petit Séminaire de Chicoutimi et ancien professeur de M. l'abbé Antoine. M. l'abbé Bluteau fit l'éloge des deux communautés qui ont contribué à la formation du nouveau prêtre: "L'histoire de notre pays nous enseigne que ce sont les Eudistes et les Oblats de Marie Immaculée qui ont fait le plus pour aider à la formation des prêtres du clergé séculier".

Représentant le Séminaire Universitaire d'Ottawa où l'abbé Tremblay poursuit ses études théologiques, le Rév. Père Ostigny déclara aux invités sa grande admiration pour l'élève Tremblay qu'il a guidé au sacerdoce: "Ce qui m'a le plus frappé chez l'abbé Tremblay", a-t-il dit, "ce fut son grand esprit de foi et la belle rectitude de son jugement".

Et ce fut au tour du Rév. Père Jauffret à dévoiler ses sentiments émus envers celui qu'il avait autrefois baptisé et qu'il avait vu le matin même gravir pour la première fois les degrés de l'autel.

M. le Chanoine Victor Tremblay, "malgré ses rares apparitions dans la famille", se dit heureux de voir qu'on ne l'avait tout de même pas oublié dans la parenté. Se basant sur les paroles de la consécration sacerdotale, M. le Chanoine rappela les principaux rôles du prêtre.

Le premier citoyen de Chicoutimi, M. le maire Rosaire Gauthier, exprima au père du nouvel ordonné, M. Joseph Tremblay, échevin, ses félicitations et celles des autorités municipales.

Parlant au nom des confrères, M. Claude Dufour, professeur au Séminaire de Chicoutimi, étala les divers succès obtenus par l'abbé Tremblay pendant ses études classiques et rapporta aussi quelques faits amusants de leur vie d'écolier.

Enfin, l'abbé Tremblay, remercia avec émotion tous ceux qui de près ou de loin l'avaient conduit au saint autel. Il signala: "Si vous, ma mère, avez obtenu un prêtre parmi vos fils, c'est que tous les matins de votre vie, vous n'avez pas manqué d'assister à la Sainte Messe. Et au moment où vous êtes physiquement empêchée de continuer votre coutume, Dieu veut que je vous remplace en célébrant chaque jour le Divin Sacrifice". Puis: "La présence ici des autorités municipales est un témoignage concret de la communion d'esprit qui existe entre les autorités civiles et religieuses".

Pour terminer, le Dr Vincent Tremblay offrit à son frère les voeux de la famille concrétisés par une bourse en argent et par une magnifique gerbe de fleurs.

M. l'abbé Antoine Tremblay est le fils de M. Joseph Tremblay, marchand, et de Mme Tremblay (née Rose-Alba Gagnon), de Chicoutimi-Ouest. Il est le frère du Dr Vincent Tremblay, professeur à l'Université de Montréal, de Jean-Eudes, de Victor et de Rodrigue Tremblay, de Chicoutimi. Il est aussi le frère de Mme Jacques Duval (Marthe), de Miles Delphine, Ruth et Marcelle Tremblay, institutrices, également de Chicoutimi-Ouest.

M. JEAN-PAUL HETU a été nommé trésorier national de la J.O.C. lors de la réunion du Conseil national de ce mouvement tenue les 29 et 30 mars derniers à l'Ecole centrale des Arts et Métiers, à Montréal. M. Hétu était auparavant trésorier de la Fédération jociste de Joliette.

Le français est une langue officielle en diplomatie.

Les deux sont exquis
THÉ ET CAFÉ "SALADA"

TOOTAL TISSUS GARANTIS
QUALITÉ RÉPUTÉE DANS LE MONDE ENTIER
En vente partout, dans les meilleures maisons.

LES PEINTURES B-H ont des couleurs magiques

"PERMA-FLAT" B-H
donne un intérieur harmonieux

Des couleurs glorieuses . . . qui donnent plus d'attrait et d'agrément à votre foyer! Nuances douces et lumineuses . . . couleurs foncées si à la mode . . . vous avez le choix, avec cette riche peinture d'intérieur, pour murs et plafonds.

"Perma-Flat" donne un fini doux, mat et lavable. Pour obtenir *gratuitement* la brochure intitulée "Couleur, le secret d'une existence radieuse," écrivez à: Case M, Station E, Montréal.

Notez bien que les peintures, émaux et vernis B-H couvrent plus de surface . . . durent plus longtemps . . . vous font épargner de l'argent!

Vos marchands B-H sont:

Chicoutimi, Jalbert Ltée, 311 rue Racine
Saint-Joseph d'Alma, Charles Maltais
Métabetchouan, Ferland & Laliberté Enrg.
Lac Bouchette, P. de Launière
Saint-Nazaire de Chicoutimi, A. Pilote
L'Ascension, Armand Maltais,
Saint-Prime J.E. Laberge
Dolbeau J. Ad. Gagnon & Fils, Ltée.
Jonquière, La Glaneuse Co-Opérative, 158-162 rue St-Dominique

PEINTURES B-H

VOUS TROUVEREZ UNE AIDE PRÉCIEUSE À L'ENSEIGNE DES
BRANDRAM-HENDERSON LIMITED
Fabricants de peinture depuis 1875

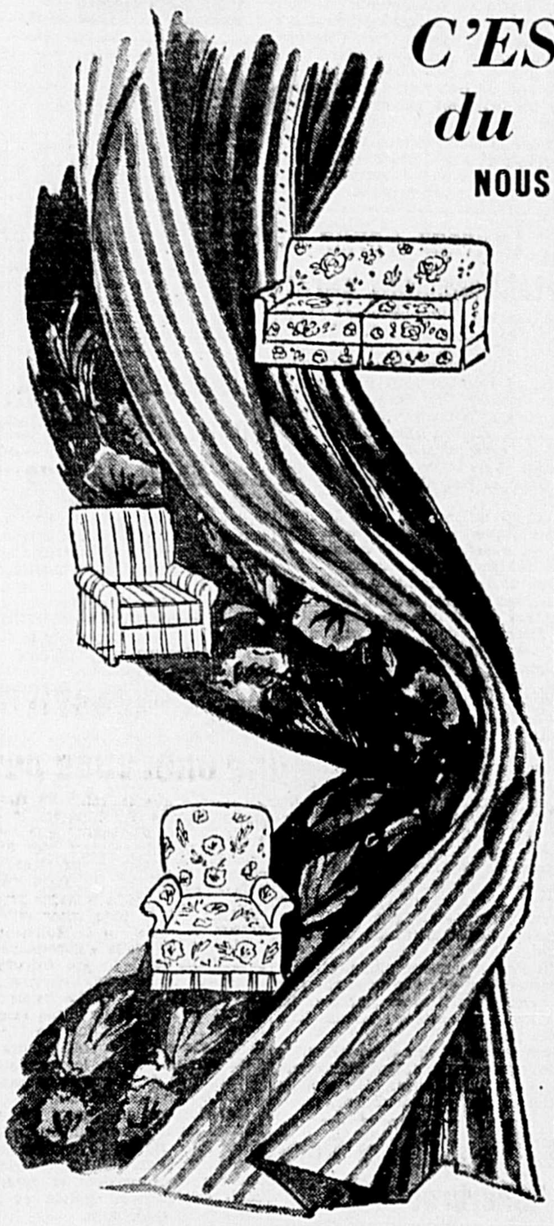
RÉVEILLEZ VOTRE BILE
Sans Calomel—Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces deux livres de bile circulent librement et que vous vous sentiez "à merveille." Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie, 30¢

Gagnon Frères
HEURES D'AFFAIRES :
Tous les jours de 9 h. A.M. à 6 h. P.M.
SAMEDI: OUVERT JUSQU'A 9 HEURES PM.

C'EST LE TEMPS du GRAND MÉNAGE
NOUS AVONS TOUT CE QU'IL VOUS FAUT



Draperies — Rideaux — Pôles à rideaux — Couvertures à meubles. Peinture — Tapisserie — Toiles vénitiennes — Etc . . .

DRAPERIES À LA VERGE
Une sélection des plus nouveaux tissus aux motifs les plus attrayants a été faite par notre décorateur.

Cretonne 36 pouces de largeu. La verge — à partir de	59c
Barck Cloth 48 pouces, uni ou fleuri. La verge — à partir de	1.59
Bengaline 48 pouces, uni ou fleuri. La verge — à partir de	1.59
Boché de soie ou damas. La verge — à partir de	2.39
Satin. La verge — à partir de	3.19
Satin antique. La verge — à partir de	3.95
Pebble cloth. La verge — à partir de	1.19
Monscloth. La verge — à partir de	2.69
Basket weave. La verge — A partir de	2.39

POLES À RIDEAUX
Tous vos problèmes de fenêtres peuvent êtres résolus à notre département de pôles.

Pôles track avec corde 48 pouces à 86.	3.89
Pôles track avec corde 86 pouces à 150.	5.95
Pôles track avec corde	55c Le pied plus accessoires

COUVERTURES À MEUBLES
Vous pouvez vous procurer à notre rayon tout ce qui se fait de plus nouveau en fait de couverture à meubles, sur échantillon — La verge 4.35 à 15.00

Plastic 54" de large. La verge	1.95 à 2.95
Cuirette 54" de large. La verge	2.19 2.39 2.95 et 4.89
Tapis ciré 54" de large. La verge	.99 et 2.95

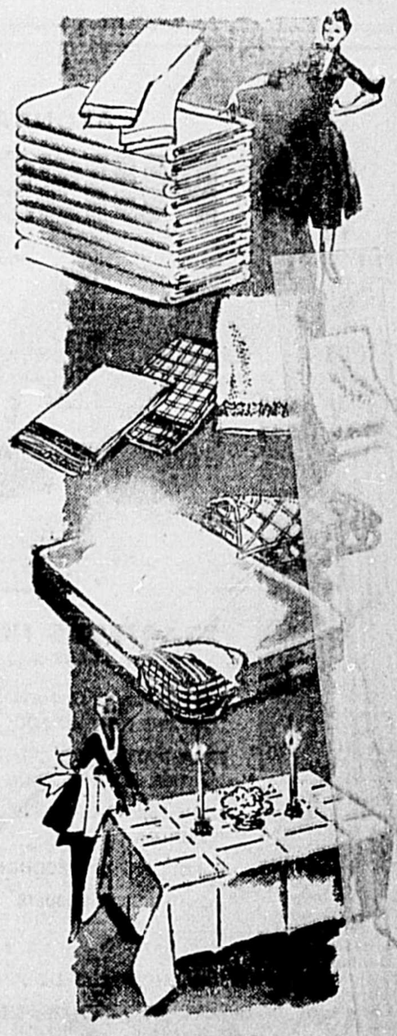
RIDEAUX EN MARQUISETTE
Rideaux à la verge ou tout faits. La décoration de vos fenêtres ne serait pas complète sans rideaux de centre.

Marquisette. La verge — A partir de	.39 à .98
Marquisette nylon. La verge — A partir de	.98 à 1.95
Orlon. La verge — A partir de	2.49
Cellaneese. La verge — A partir de	.98
Marquisette imprimée. La verge — A partir de	1.15
Bobby net. La verge — A partir de	.89

PEINTURE ET TAPISSERIE
Venez nous consulter pour vos peintures soit intérieur ou extérieur ainsi que pour la tapisserie.

Peinture intérieure: SPRED SATIN	7.25 le gallon	2.20 la pinte
Peinture intérieure: CROWN SATIN	7.25 le gallon	2.20 la pinte
Peinture intérieure: DECORATONE	6.95 le gallon	2.10 la pinte

STORES VÉNITIENS
TOUTES LES GRANDEURS. PRIX VARIÉS



SERVICE DE Gagnon Frères 3 JOURS
NOUVEAUTÉS CHICOUTIMI

Après vingt ans d'attente

Il y a quelques mois "La Terre de Chez-Nous" nous apprenait que l'organisation sociale de la classe agricole canadienne-française prenait racine dans le diocèse de Saint-Paul, Alberta. En effet, on annonçait la formation d'un mouvement appelé Action rurale et la nomination de M. l'abbé Alfred Quirion à titre d'aumônier diocésain.

L'Action rurale fut fondée à la suite d'une retraite religieuse et sociale organisée par M. l'abbé Gérard Bouchard, ancien aumônier de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay.

Cette nouvelle attira l'attention des cultivateurs de toute la province et particulièrement celle des ruraux du Saguenay.

* * *

On a souvent entendu parler de l'Ontario-Nord. Plusieurs des nôtres y sont même établis. L'Ouest du pays ne nous est totalement inconnu; car le révérend Père Parent, missionnaire Colonisateur pour la Rivière La Paix a parcouru toutes les paroisses de notre région depuis plusieurs années pour y découvrir des familles désireuses de s'établir à cet endroit.

Le diocèse de St-Paul Alberta, nous était pratiquement inconnu avant deux mois. Très peu de personnes nous étaient venus de ce coin de pays pour nous le faire connaitre et nous inviter à s'y établir. Voilà que la semaine dernière, M. l'abbé Alfred Quirion, directeur de l'Action rurale en tournée dans le Québec, dans le but de mieux faire connaitre sa région se rendait à Chicoutimi rencontrer les autorités religieuses et rurales du diocese intéressées de près à l'établissement rural. Il prononça même une intéressante conférence sur le diocèse de St-Paul, devant les employés de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay et de la J.A.C. diocésaine.

Il expliqua que cette partie de l'Alberta fut érigée en diocèse en 1948 seulement; que sa population canadienne-française est de 11,402 âmes sur une population totale de 76,919 âmes, ect.

* * *

Deux points nous frappèrent particulièrement dans sa causerie. Le premier lorsqu'il dit que de 1930 à 1950, aucun renfort de l'Est parvint à la population rurale Canadienne-française et catholique de ce diocèse.

Durant ces vingt années, ces gens luttèrent pour le français et la religion à l'école, pour le français à la radio, pour la presse française et catholique. Malgré leur petit nombre, les victoires se sont multipliées.

Le deuxième point qui nous frappa avait trait à ses observations lors de son premier voyage au diocèse de St-Paul en 1948. Laissons-lui la parole:: "J'ai vu des églises et des chapelles fermées à cause du manque de prêtres, j'ai vu des fils d'araignés dans les vitres des presbytères et de la mousse sur les galeries des mêmes maisons à cause du manque de prêtres également".

C'est ce qui me décida, dit-il, de quitter le diocèse de Québec pour celui de St-Paul Alberta, il y a trois ans".

Ce diocèse ne compte en effet que 50 prêtres pour 34 églises, 41 missions avec chapelle et 27 missions sans chapelle.

M. l'abbé Quirion visitera plusieurs diocèses de la province de Québec afin de mieux faire connaitre les problèmes qui se posent chez nos minorités Canadiennes françaises catholiques de l'Ouest et spécialement du diocèse de St-Paul.

La semence qu'il jettera à l'occasion de son passage ne manquera pas de germer et de porter des fruits.

Que les Canadiens-Français du diocèse de St-Paul, Alberta reçoivent des renforts après 20 ans d'attente, c'est leur droit et c'est notre voeu.

Joseph-Henri DESBIENS

LE PROGRÈS RURAL

Marché des grains

Tableau et commentaires préparés par la Chaine Coopérative du Saguenay

(Semaine du 7 au 12 avril 1952)

	Haut	Bas	Fermeture 12/4/52
Avoine 2 CW	3.19	3.09	3.19
Avoine extra 3 C	3.16	3.03	3.17
Avoine 1 feed	3.00	2.89	2.90
Avoine 1 tough	2.82	2.71	2.82
Avoine 2 feed	2.91	2.80	2.92
Orge 1 feed	2.83	2.75	2.87
Orge 1 tough	2.69	2.61	2.73
Orge 2 feed	2.74	2.67	2.79
Orge 3 feed	2.66	2.59	2.71
Ble no: 6	2.96	2.95½	2.96
Ble no: 5	3.13	3.12	3.13

ENGRAIS SIMPLE:

Son	3.32½
Gru rouge	3.32½
Gru blanc	3.37½

COMMENTAIRE

Contrairement à ce qu'on s'attendait, il y a eu beaucoup d'activité en général sur le marché des grains, cette semaine, et tout specialement sur l'orge. Les demandes pour l'exportation et même pour le domestique ont été tres fortes, c'est pourquoi les prix ont hausse sensiblement.

Pour le moment rien nous laisse prévoir de baisse prochaine, quoique les stocks sont abondants, et les livraisons assez rapides.

M. Laurent Fortin à l'établissement rural

Le Service d'Etablissement rural de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay manifeste toujours de plus en plus d'activités avec son concours, 16 familles sont établies en Ontario-Nord l'an dernier et tout indique que le nombre en sera doublé cette année. L'on sait que ce Service compte aussi une agence d'achat et de vente de terres, ce qui ne manque pas d'ajouter à la besogne.

Jusqu'à aujourd'hui, M. Joseph-Henri Desbiens, s'est occupé de toutes les questions d'établissement à titre de directeur du service.

Devant l'augmentation de la besogne, les administrateurs de la Fédération ont donné un assistant à M. Desbiens, dans la personne de M. Laurent Fortin de St-Joseph d'Alma.

M. Fortin est bien connu tant chez les adultes que chez les jeunes de la région. Responsable de la J.A.C. diocésaine, M. Fortin a participé au premier chantier coopératif école organisée par la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, il y a quatre ans. Président fondateur de la Fédération des Chantiers Coopératifs de l'U.C.C. du Saguenay, il occupe ce poste depuis ce temps.

Monsieur Fortin est fils de cultivateur et a visité l'Ontario-Nord alors qu'il participait à la première excursion organisée par le Service d'Etablissement rural de la Fédération.

M. Fortin passera une partie de son temps en Ontario pour recevoir et aider les nôtres à leur arrivée. Il travaillera aussi au besoin dans notre région.

Son concours sera donc très utile à la cause de l'établissement rural durant la belle saison alors que les activités sont plus considérables.

M. Paul-Émile Doré à Sherbrooke

L'Union Catholique des Cultivateurs de la province de Québec a inauguré, cette année, son Centre de formation rurale à l'Ecole Noé Ponton de Sherbrooe. Vingt-six élèves de différentes région de la province suivent les cours donnés à ce centre de formation professionnelle. Quatre sont de notre région.

Les cours suivis par ces élèves portent sur la doctrine sociale de l'Eglise, le corporatisme professionnel, le syndicalisme et la coopération, la comptabilité agricole, le droit rural, les conventions collectives, etc.

M. Paul-Emile Doré, directeur du Service de Comptabilité Agricole de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay est présentement à Sherbrooke pour une semaine où il donne une série de cours sur la comptabilité agricole et sur l'analyse des bilans.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay est heureuse qu'un de ses employés soit chargé de cours au Centre de Formation rurale de l'Union Catholique des Cultivateurs.

Assemblée de la coopérative agricole de Saint-Jérôme

Dernièrement la Société Coopérative Agricole de St-Jérôme tenait son assemblée générale annuelle. Un grand nombre de cultivateurs assistaient de même que Monsieur le Chanoine Joseph Dufour, curé de la paroisse, Monsieur Joseph Bouchard, président de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay et de la Chaine Coopérative du Saguenay, qui représentait ces derniers organismes et Messieurs Gélina et Beauchemin, agronomes au Ministère de l'agriculture.

La Société Coopérative Agricole de St-Jérôme a terminé ses opérations par un trop-perçu de $2,-789.15. Son chiffre d'affaires total de $330,561.65, se répartit de la façon suivante: Au service des animaux, $98,402.71; au service de la fabrique laitière, $58,157.41; et à celui des utilités professionnelles, $174,001.53. L'actif total de cet organisme coopératif s'élève à $83,-674.60.

L'assemblée vota un montant représentant le .1 de 1% du chiffre d'affaires de la coopérative, à être versé à l'U.C.C. de la façon suivante: le 1/3 au Syndicat local et le 2/3 à la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay. Les cultivateurs reconnaissent par là le travail d'éducation et de propagande fait par l'U.C.C. dans ce domaine.

Les élections qui eurent lieu, donnèrent les résultats suivants: Monsieur Paul Maltais fut réélu président; Monsieur Joachim Plourde fut élu vice-président et MM. Joseph Côté, Jacob Boivin et Jean Bouchard, directeurs.

Une publication municipale des plus utiles

L'édition 1952 de "LOIS ET FONCTIONS MUNICIPALES" est maintenant offerte à tous ceux que les questions municipales ou scolaires intéressent. Ce volume, dont l'auteur est Me Charles Codebecq, avocat, et greffier de la cité de Salaberry-de-Valleyfield, contient plus de soixante-quinze pages, grand format, et nous y remarquons les items suivants: Agenda et calendrier municipaux et scolaires pour 1952 - Extraits ou résumés des lois intéressant les municipalités et commissions scolaires - un quiz municipal - une table de calcul de la taxe d'amusement - une liste des officiers fédéraux et provinciaux une table de calcul de la taxe foncière, et nombre d'autres rebriques des plus intéressantes.

La table de calcul en particulier facilitera le travail de déterminer les taxes foncières, scolaires, ainsi que la dime.

Ce travail est une nécessité et devrait se trouver dans la bibliothèque de tout secrétaire-trésorier, avocat, notaire, ainsi que dans celles des fabriques. Le prix est de deux dollars l'unité, et l'on peut se le procurer en écrivant à "LOIS ET FONCTIONS MUNICIPALES", 12 Avenue des Erables, Valleyfield, P. Q.

Candeur

Le chef cuisinier est très en colère.

—Pouvez-vous m'expliquer, dit-il à son marmiton, pourquoi chaque fois que j'entre dans la cuisine, je vous surprends en train de boire!

—Parce qu'avec vos chaussons, je ne vous entends pas venir.

LES ADMINISTRATEURS DE LA SOCIETE CANADIENNE D'ETABLISSEMENT RURAL se sont réunis ces jours derniers a Montréal. Sur la photo, on voit, première rangée: Mgr J.-V. Croteau, c.s., représentant l'U.C.F.O.; Me Henri Boisvert, notaire président de la Société; M. C.-E. Couture fondateur et président d'honneur; M. J.-Alphonse Lapointe, secrétaire-gérant. Deuxième rangée, M. l'abbé Joseph Diamant, directeur de l'Ecole supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la Pocatière; le R. P. Ph. Bélanger des ligues du Sacré-Coeur; M. Georges-Noël Fortin, délégué de la Corporation des Agronomes, et M. J.-R. St-Arnaud, des Sociétés St-Jean-Baptiste. M. Samuel Audette et M. Jules St-Pierre, vice-présidents, M. J.-E. Arsenault et M. l'abbé Bouchard, n'apparaissent pas sur la photo.

"Si ce tapis est tout laine, pourquoi l'étiquette dit-elle coton?"

"Ca madame, c'est pour tromper les mites".

—Fiston, pourquoi es-tu toujours en arrière dans tes études?

—Pour mieux les poursuivre, papa!

L'U. C. C. s'occupera des immigrants

Depuis l'an dernier, l'on compte un grand nombre de français parmi les immigrants qui nous arrivent d'Europe. Beaucoup d'entre eux sont des ruraux et des cultivateurs.

La province de Québec n'était pas tellement préparée pour recevoir un aussi grand nombre d'immigrants.

Par ailleurs, plusieurs cultivateurs de la région se sont montrés désireux de prendre de ces immigrants à leur emploi.

Devant ce problème les administrateurs de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay ont autorisé leur Service d'établissement rural à s'occuper des immigrants français et ruraux pour tâcher d'en placer le plus possible chez les fermiers qui en feront la demande.

106 358 abstinents à travers le Canada

"Réaction", publication mensuelle des Cercles antialcooliques Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc du Canada nous apprend que durant le premier trimestre de l'année, le nombre des abstinents canadiens a augmenté de 2,994 et que 24 nouveaux cercles ont été fondés.

Le total des membres au 31 mars 1952 est de 106,358 groupés dans les 725 cercles déjà existants et les 315 cercles en formation.

Dans quatre provinces du Canada, il y a donc actuellement un groupement Lacordaire dans 1040 paroisses.

$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$

BUDGET RÉPARÉ en vingt minutes!

Un service de prêt vraiment rapide! Tout se bâcle parfois en vingt minutes!

Un prêt Cordial est la solution toute trouvée à maints problèmes budgétaires.

Vous pouvez obtenir jusqu'à $1,000.00 et les prêts sont assurés, pour la protection de votre famille, sans frais supplémentaires.

De nombreux modes de remboursements . . . montants et termes basés sur vos moyens.

Si vous avez vraiment besoin d'argent essayez notre service de "Budget Réparé".

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.
FILIALE DE INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.
Edifice Murdock - Chambre 200
Rue Racine — Chicoutimi — Tél. 4-4468
Succursales dans 58 villes à travers le Canada

$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$

L'U. C. C. autorise la construction d'une maison de bûcherons à Dolbeau

Une souscription sera lancée chez les bûcherons

Les administrateurs de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay lors de leur dernière réunion, ont autorisé la réalisation d'une maison de bûcherons à Dolbeau. L'on sait que l'U.C.C. a fait, il y a quelques semaines déjà, l'acquisition de deux vastes terrains sur le boulevard Walberg à Dolbeau en prévision d'une telle réalisation et qu'elle a reçu l'approbation des autorités religieuses et civiles de la ville de Dolbeau.

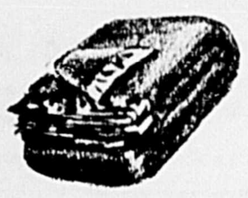
Les plans de la maison sont à se préparer et le Service Forestier de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay lancera une campagne de souscription auprès des bûcherons dans quelques jours.

Ces derniers seront donc appelés à financer le coût de construction de leur maison comme les cultivateurs ont fait pour leur Centre Social Rural et leur abattoir coopératif.

Il n'est pas question de dons; mais bien de prêts portant intérêt pour un temps déterminé.

Ainsi l'argent des cultivateurs et des bûcherons sert les intérêts collectifs des cultivateurs et des bûcherons. Cela vaut mieux que de le gaspiller ou de le placer de façon à ce qu'il serve des intérêts contraires à la classe agricole très souvent.

OBTENEZ DE SUPERBES COUVERTURES NEUVES FAITES avec vos VIEUX LAINAGES



Rien de plus facile!... Il suffit de nous faire parvenir tous vos lainages, tels que: bas, gilets, foulards en laine, etc., etc., et avec un montant minime en argent vous obtiendrez de jolies couvertures aux teintes attrayantes et aux patrons variés.

Pour un travail des plus parfaits, confiez-nous vos laines de moutons et vos lainages, soit pour le cardage, filage ou doublage.

Nous avons toujours en magasin un bel assortiment de laines à tricoter ou à tisser, dans les couleurs naturelles de blanc, gris ou noir.

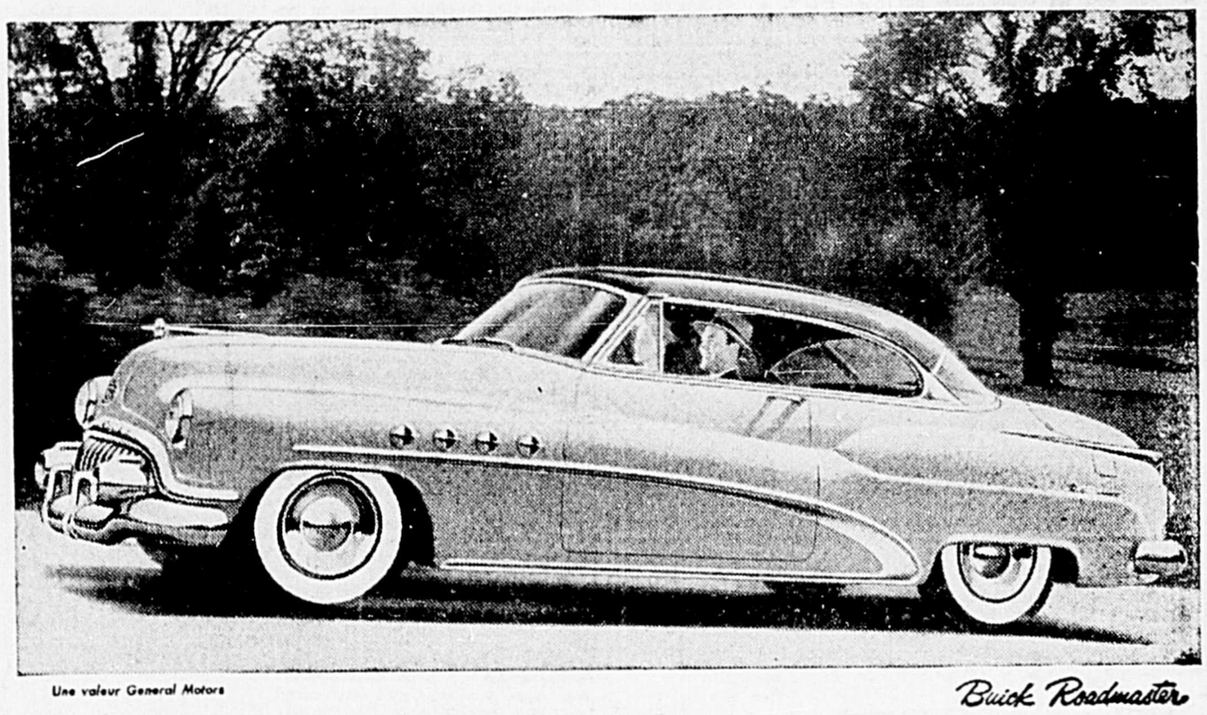
Peu importe ce que vous désirez en ce qui concerne le travail des laines et lainages, demandez immédiatement notre catalogue, qui vous sera posté aujourd'hui même.

CHS CHASSE & FILS LIMITEE
DIVISION DES LAINES
Département N-1
Tél.: 133-W-2 — SAINTE-MARIE, Comté de Beauce, P. Q.

CONTIENT DES VITAMINES B¹ A¹ pour VOUS FAIRE SENTIR

Si bon . . . que les enfants en raffolent!

YEAST-PHOS
un produit de DAVIS & LAWRENCE CO. (CANADA) LTD.



Une valeur General Motors

Buick Roadmaster

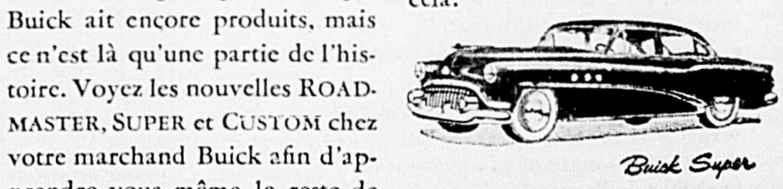
Voyez-la filer sur la route libre!

PRENEZ un gallon de bonne essence — mélangez-le en de justes proportions avec plusieurs milliers de gallons d'air—servez ce mélange en petites doses à un moteur Fireball—et qu'obtenez-vous?

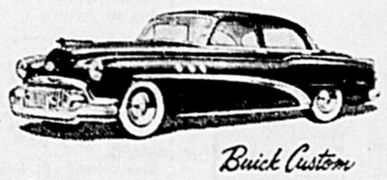
Eh bien! monsieur, la meilleure manière que nous sachions pour décrire les résultats — c'est la puissante impulsion d'un avion de ligne, alors qu'il s'élance sur la voie de départ.

En d'autres termes, ces Buick, les plus récentes et les meilleures, débordent de puissance vive et économique. Les moteurs Fireball de haute performance des séries Custom et Super développent 128 CV*, et celui de la Roadmaster a un nouveau carburateur "Airpower" à quatre cheminées qui donne 170 CV tout en faisant *plus de milles au gallon d'essence!*

Oui, les Buick 1952 ont les moteurs les plus puissants que Buick ait encore produits, mais ce n'est là qu'une partie de l'histoire. Voyez les nouvelles ROADMASTER, SUPER et CUSTOM chez votre marchand Buick afin d'apprendre vous-même le reste de l'histoire. Vous verrez que les intérieurs ont atteint un nouveau degré d'excellence et de goût. Plus que cela, vous découvrirez de nombreuses caractéristiques distinctives qui appartiennent uniquement à Buick. Venez donc bientôt vous renseigner sur tout cela.



Buick Super



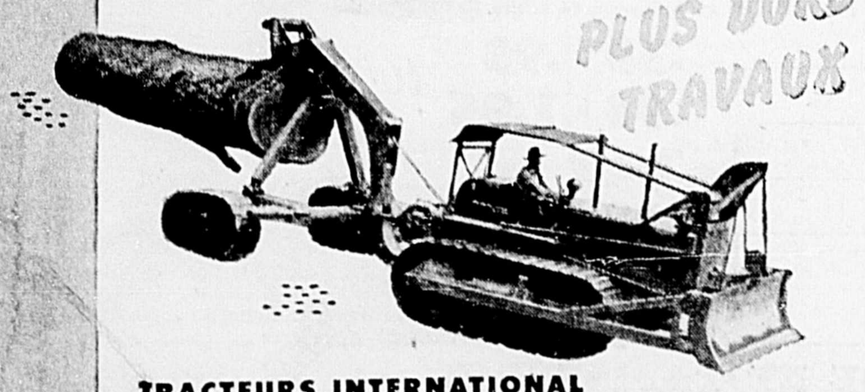
Buick Custom

*Quand elles ont la transmission automatique Dynaflow

Quand de meilleurs automobiles seront construites BUICK les construira

BOIVIN & FILS AUTO LTÉE
31, RUE JACQUES-CARTIER — — CHICOUTIMI

ABONDANCE DE PUISSANCE pour les PLUS DURS TRAVAUX



TRACTEURS INTERNATIONAL
À CHENILLES ET À ROUES

- PLEIN USAGE DE LA PUISSANCE: AUCUNE PERTE AU SOL
- BARRE D'ATTELAGE RÉSISTANT À TRÈS FORTE TRACTION
- PLEINE PUISSANCE À N'IMPORTE QUELLE VITESSE
- FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE
- CONSTRUCTION ROBUSTE

Les tracteurs à chenilles International sont construits pour exécuter les plus durs travaux — dans la forêt, sur les routes, dans les chantiers de construction, etc. Leur performance est supérieure et les gains qu'ils rapportent sont plus élevés parce qu'ils sont construits pour appliquer toute leur puissance à la barre d'attelage, de la façon la plus efficace et la plus économique. Chez CUSSON, vous trouverez un assortiment complet de tracteurs International à chenilles et à roues. Vous y trouverez le tracteur que vous recherchez, quel que soit le travail que vous ayez à exécuter.

POUR FAIRE PLUS DE PROFITS "INTERNATIONALizez" VOTRE ÉQUIPEMENT

Chas. Cusson Limitée
QUÉBEC 101 rue St-Roch
MONTRÉAL 284 rue Ontario o
VAL D'OR 1126, 7e rue

Constipation!

Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin

35¢ la boîte. 3 pour $1.00

LA CITÉ OUVRIÈRE

Les écueils de la fonction patronale

Causerie radiophonique prononcée aux postes CKRS de Jonquière et CHRL de Roberval, par l'abbé Philippe Bergeron, conseiller moral des Syndicats Nationaux de la région.

Dans un passage de Quadragesimo Anno, Pie XI s'attarde à constater et à déplorer l'irresponsabilité morale qui est trop souvent le fait de certaines entreprises anonymes qui, sous le couvert d'une désignation collective, se rendent coupables d'abus condamnables et révoltants.

"Les institutions juridiques, dit-il, destinées à favoriser la collaboration des capitaux, en divisant et en limitant les risques sont trop souvent devenues l'occasion des plus répréhensibles excès: nous voyons, en effet, les responsabilités atténuées au point de ne plus toucher que médiocrement les âmes: sous le couvert d'une désignation collective se commettent les injustices et les fraudes les plus condamnables: les hommes qui gouvernent ces groupements économiques trahissent au mépris de leurs engagements, les droits de ceux qui leur ont confié l'administration de leurs épargnes".

Cette immunité, cette impunité que confère aux grandes entreprises l'anonymat qui couvre de son ombre les personnes qui les dirigent et qui invite trop souvent celles-ci à trahir les droits des actionnaires qui leur ont confié leurs épargnes, présente des inconvénients non moins grave dans le domaine des relations du travail. C'est dans ce sens que l'on dit souvent que les compagnies sont des corps sans âme. Où trouver, en effet, le vrai patron dans ces grandes entreprises qui emploient des centaines, des milliers de travailleurs? Les patrons, seraient-ce les actionnaires qui, en réalité sont les propriétaires de l'entreprise et qui sont disséminés aux quatre vents sur toute la surface d'un continent et même du globe? Seraient-ce les directeurs qui administrent leurs épargnes, qui effectivement détiennent tous les pouvoirs mais sont placés trop loin des travailleurs pour s'intéresser à leurs problèmes et à leurs conditions de travail? Serait-ce le gérant de l'entreprise qui est vraiment le "chef de la communauté de travail" mais qui a des pouvoirs trop restreints pour en exercer les responsabilités?

UN DILEMME ANGOISSANT

Le dilemme angoissant dans lequel se trouve continuellement placé le gérant d'une grande entreprise. D'un côté les actionnaires qui réclament des profits et les directeurs qui n'exigent que du rendement et, de l'autre, des travailleurs qui revendiquent de plus hauts salaires, de meilleures conditions de travail et l'humanisation de l'industrie! Voilà le grand inconvénient d'un régime de production où le capital est séparé du travail.

Dans ces conditions le gérant, qu'on n'ose trop appeler le patron, est trop souvent invité, et il résistera mal à l'invitation, à n'apprécier ses ouvriers qu'en raison de leur force et de leur compétence productive qui apparente singulièrement le travailleur à la machine qu'il doit conduire.

UN AVIS DE NOS EVEQUES

Et c'est précisément là, une attitude que dénoncent et condamnent nos évêques dans leur Lettre pastorale!

"Le vrai patron quel que soit le nombre de ses employés comprend ses obligations de chef d'une communauté de travail. Il estime ses employés non pas uniquement pour leur force physique ou leur compétence productive, mais encore pour leur collaboration à une oeuvre commune et surtout pour leur dignité d'homme et de chrétien."

L'appréciation matérialiste et brutale de l'ouvrier qui ne devient rien de plus que fonction dans l'industrie nous apparaît clairement dans la difficulté qu'éprouvent les syndicats ouvriers à faire reconnaître les droits d'ancienneté et dans cette autre difficulté que rencontrent à s'y faire embaucher les travailleurs qui dépassent quarante-cinq ans.

De tout ce que nous venons de dire, il ressort clairement que le gérant d'une grande entreprise n'a pas souvent la liberté et la latitude qu'il faut pour exercer intégralement ses prérogatives et son vrai rôle de patron. Et cela est malheureux.

LE GERANT PEUT ADOUCIR LA DURETE DU REGIME

Il reste cependant un champ assez vaste ouvert à son initiative dans le domaine de l'humanisation du travail et des relations avec ses employés surtout lorsque ses initiatives n'entraînent pas de dépenses qui peuvent émouvoir la direction. La manière d'exercer l'autorité, et de traiter les employés, l'attitude sympathique qu'il peut adopter à l'égard du syndicalisme, l'esprit de justice dont il fait preuve dans le règlement de griefs, le respect dont il veut que ses ouvriers soient entourés, etc... sont autant de facteurs qui peuvent entretenir une atmosphère de paix dans l'entreprise et donner à l'ouvrier l'impression d'être un collaborateur à une oeuvre commune. On reconnait un patron chrétien, ce sont les paroles mêmes de nos évêques, on reconnait un patron chrétien à sa volonté de créer dans l'entreprise une atmosphère heureuse, à l'amour sincère dont il entoure ses associés dans l'effort laborieux".

DANS LA PETITE ENTREPRISE

Ce problème que l'on rencontre dans la grande entreprise, d'un patron dépossédé de ses pouvoirs, ne se pose pas dans la petite entreprise, où le patron est en même temps propriétaire et gérant, chef de la communauté de travail. En effet il est placé pour mieux saisir les problèmes humains que pose la vie de travail puisqu'il a des relations personnelles avec ses employés. D'autre part, étant propriétaire de l'entreprise qu'il dirige, il a tous les pouvoirs qu'il faut pour apporter les réformes qu'exige l'humanisation du travail.

UN ECUEIL A EVITER: LE PATERNALISME

Il y a cependant un danger contre lequel il doit se tenir constamment en garde et qui est du reste, effectivement un mal assez répandu dans les petites entreprises: C'est celui d'un paternalisme humiliant qui tient les ouvriers en tutelle comme des mineurs et s'obstine à abandonner aux largesses d'une charité toujours aléatoire des conditions qui doivent être réglementées et fixées suivant les normes de la justice.

Bon nombre de petits employeurs n'hésitent pas à se proclamer bons et magnanimes envers leurs employés parce qu'ils ont fait des largesses à leurs ouvriers alors qu'ils s'obstinent à méconnaître et à violer leurs droits les plus élémentaires, tel pour, n'en citer qu'un qui n'est pas de moindre importance, le droit d'association.

Ce paternalisme désuet et humiliant se manifeste encore par une sollicitude exagérée des patrons envers leurs employés, ou par une intrusion dans des domaines tout à fait étrangers à l'entreprise, pour réglementer ou influencer la vie syndicale, familiale, sociale ou politique des ouvriers.

Ce sont les chansons maternelles qui ont affiné l'âme intime de la race du Canada français.

Prochaine semaine d'éducation sociale

Alma — A Saint-Joseph d'Alma, il y aura semaine d'éducation sociale les 22, 23, 24 et 25 avril. N'oublions pas. Comme par les années passées, un cours exposé du sujet traité et ensuite discussion amicale entre l'assistance.

C'est intéressant, c'est formateur, c'est agréable d'être informé de cette façon sans qu'il nous en coûte. Le seul sacrifice demandé est de se rendre à la Salle des Syndicats Nationaux pour y passer deux heures d'amicale discussion.

Le sujet, cette année, est des plus intéressant. Il intéresse toute personne; mais particulièrement les parents et les grandes personnes.

N'oublions pas que l'invitation est générale; c'est-à-dire qu'elle est adressée aux parents et aux jeunes gens.

M. Jean Désy au conseil supérieur du travail

Hommage à M. Anatole Desy — "Le problème social en Italie", traité par M. Jean Desy.

"Monsieur l'ambassadeur, cette journée est totalement vouée à la mémoire de monsieur Anatole Désy, votre frère, et le premier président du Conseil Supérieur du Travail de la Province, cet homme dont la dignité, la droiture, l'impartialité, et le dévouement étaient connus et hautement considérés de tous". Voilà ce que déclarait, en présence de madame Anatole Desy et de madame Jean Désy, l'honorable Antonio Barrette, ministre du travail, au tout début de la 23e réunion plénière du Conseil. Monsieur le ministre ajoutait aussitôt: "Monsieur Anatole Désy était l'ami et le conseiller de chacun. Il ne voulait qu'une chose: Servir! Et en fait, monsieur l'ambassadeur, il a servi, il a bien servi."

Au cours de la même réunion, Me Paul Lebel, président actuel du Conseil, a remis à Son Excellence Monsieur Jean Désy un modeste mémorial, symbole d'amitié et de reconnaissance. Puis, messieurs les membres du Conseil ont écouté et vivement apprécié une magistrale conférence de monsieur Jean Désy dont le sujet était "Le problème social en Italie". L'honorable Barrette a présenté lui-même le conférencier et Me Lebel l'a remercié.

Le mémorial remis à Son Excellence Monsieur Jean Désy est une copie authentique du proces-verbal de la dernière réunion plénière du Conseil où messieurs les membres du Conseil ont rendu hommage à leur président défunt. "Excellence, de dire Me Lebel, agréez ce geste comme preuve de notre constant souvenir, de notre amitié indéfectible et de notre reconnaissance à l'égard de celui qui se préoccupait tellement de la paix sociale et qui avait tant à coeur que la législation du travail du Québec soit digne d'envie."

"Mon frère, Anatole Désy, était un passionné de justice sociale. Et de fait, comme tous les passionnés il avait parfois l'épée sur les lèvres mais elle était toujours au service d'une grande cause. Nous nous consolons, ma belle-soeur, mon épouse et moi, à la pensée que son esprit et son souvenir continuent de vivre parmi vous."

LE PROBLEME SOCIAL EN ITALIE

La conférence de monsieur Désy est une large fresque de l'Italie contemporaine, géographique, humaine, politique, économique et sociale. Elle est une belle étude sociologique, une forte description de moeurs politiques et un très heureux essai de pénétration des graves problèmes économiques et sociaux qui actuellement intéressent et affectent profondément la population et préoccupent tout autant l'autorité.

Au cours de sa conférence, monsieur Désy a particulièrement considéré les facteurs économiques et sociaux et traité avec force détail du problème de l'agriculture, du travail, du chômage et de la réforme ouvrière. Ce qui frappe l'étranger qui visite l'Italie, dit monsieur Désy, c'est l'empreinte de l'homme sur toute chose. Le paysage qu'il évoque semble avoir été disposé pour le plaisir de l'esprit et du regard. L'Italie c'est l'endroit par excellence pour étudier la pensée et l'effort de l'homme. Quant à l'Italien, il est un homme pratique. Fort réaliste, l'italien est aussi doué d'un bon sens solide et d'un don exceptionnel de tirer avantage de toute entreprise. L'Italien est un charmant et séduisant compagnon. Il est aussi d'un patriotisme vraiment enraciné.

Éthique des relations patronales-ouvrières

Le principal article paraissant dans RELATIONS INDUSTRIELLES de décembre-mars publiée par le Département de relations industrielles de l'Université Laval concerne l'"*Ethique des relations patronales-ouvrières*". C'est une étude élaborée due à la collaboration du professeur Coe'z Briefs de l'Ecole des Gradués de l'Université Georgetown, Washington, où il expose le développement et le mécanisme de la "morale des affaires", cette éthique partielle et spécifique, qui plus souvent qu'à son tour, entre en conflit ouvert avec la morale tout court, la morale humanitaire ou chrétienne.

Parmi les autres articles paraissant dans cette livraison, mentionnons: "*Conventions collectives et extension juridique*" (Gérard Tremblay), où l'auteur fait "exposé de l'évolution historique de la Loi de la convention collective et de la Loi des relations ouvrières du Québec, examine successivement la matière, l'autorité et l'application de ces deux lois et suggère des solutions qui permettraient de régler certaines divergences de vues patronales-ouvrières;

"*Le rôle du conseiller moral dans les associations professionnelles*" (Gérard Dion): l'auteur y fait une description du rôle fondé de ce conseiller au sein des groupements patronaux et ouvriers qui s'inspirent de la doctrine sociale de l'Eglise, ses droits, ses devoirs dans le domaine propre qui lui est réservé;

"*Nouvelle conception de la recherche en relations industrielles*" (Emile Gosselin);

"*Positions et tendances du syndicalisme ouvrier canadien*" (Roger Chartier;

"*Participation aux bénéfices*" (Ernest Moreau);

"Jurisprudence du Travail" (Jean-H. Gagné): droits de la direction; sécurité syndicale; augmentations de salaire; durée de la convention collective; privilèges spéciaux.

Cette revue contient également des informations d'intérêt syndical et des recensions de livres.

Pour tout renseignement additionnel au sujet de RELATIONS INDUSTRIELLES on peut s'adresser au Département des relations industrielles, 2 rue de l'Université, Québec.

Le "Carrefour de la Bonne Humeur" continue de faire des heureux, tous les jours, du lundi au vendredi inclusivement, à CHRC, de 3 à 4 heures p.m. De gauche à droite: Aurèle Pelletier, directeur commercial à CHRC... M. Roland Viau, gérant du bureau de Québec de la Compagnie Ogilvie... Roch Proulx, animateur du Carrefour... Yvon Goulet, annonceur... Madame Roland Laplante, de Château Richer, gagnante de la cagnotte de $555.00... M. E.-C. Morris, gérant, division des empaquetages, compagnie Ogilvie, Montréal... Magella Alain, directeur des programmes à CHRC.

Négociations pour les employés du commerce

Les employés du commerce de Chicoutimi sont actuellement en négociations pour apporter des amendements au décret No. 2860, et ont rencontré les associations des marchands.

En ce qui regarde le commerce de l'épicerie-boucherie, les marchands ont accepté de fermer leurs portes le samedi soir pour ouvrir le vendredi soir jusqu'à 9 heures. Ils accordent aussi l'atelier syndical imparfait ainsi que la retenue syndicale.

Les restaurateurs ont accepté les demandes du Syndicat en accordant l'échelle de salaires proposée et en acceptant l'atelier syndical parfait et la retenue syndicale.

REUNION IMPORTANTE

Les employés du commerce de Roberval ont tenu une réunion importante la semaine dernière et ont afin de discuter les amendements nommé leurs agents-négociateurs pour rencontrer la partie patronale, au décret du commerce de Roberval.

On s'attend à ce que les négociations commencent dès cette semaine.

AU SYNDICAT DU TEXTILE

Le Syndicat National des Employés du Textile de Chicoutimi en est venu à une entente avec les représentants de la Filature du Saguenay de Chicoutimi la semaine dernière.

Quelques changements ont été apportés au contrat de travail et les causes de griefs qui étaient en suspend ont été réglées à la satisfaction du Syndicat.

Au service du bien public

"Savoir-faire" LA CORPORATION DES ENTREPRENEURS MPL EN PLOMBERIE & CHAUFFAGE DE LA PROVINCE DE QUEBEC "et loyauté"

LA CORPORATION DES ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Ses buts :

— Donner aux clients un service de qualité pour un prix honnête, créant ainsi dans l'esprit de la population un climat de confiance dûment méritée dont, logiquement, bénéficient en même temps le public et les plombiers eux-mêmes.
— Rendre aux membres tous les services dont ils peuvent avoir besoin, sur tous les plans : légal, culturel, professionnel, etc., etc.

Ses réalisations :

— Meilleur esprit de collaboration entre les membres.
— Règlements obligeant les membres, sous peine de suspension ou d'expulsion, à donner satisfaction au public.
— Compétence professionnelle améliorée à la suite d'une intensive campagne d'éducation générale et d'une série de causeries concernant la profession.
— Meilleure présentation des marchandises par le nombre accru des salles de montre.
— Rapprochement sensible entre les patrons et les ouvriers, résultant en un meilleur service donné au public.

Son utilité :

— La Corporation est un organisme au service du public autant qu'au service de ses membres. Quiconque se croit lésé dans l'exécution d'un contrat de plomberie-chauffage peut avoir recours à la Corporation en s'adressant à l'un de ses bureaux.

Le bien-être de tous dépend des efforts de chacun.

Le PRESIDENT-FONDATEUR

J.-D. SAVARD

Natif de Loretteville, et établi à Québec depuis 1927, M. Savard s'est toujours dévoué à la cause corporative sans jamais ménager ni son temps ni ses efforts. Sa confiance absolue dans l'avenir de notre jeune Province, l'amour de son métier, sa clairvoyance, son esprit d'organisation, son inlassable activité, furent autant de facteurs qui contribuèrent à la naissance, en 1949, de la Corporation des Entrepreneurs en Plomberie et Chauffage de la Province de Québec.

Vous avez tout avantage à acheter vos articles et accessoires de plomberie et de chauffage chez votre plombier.

Siège social : QUEBEC: 565, rue St-Jean, Suite 14. — A. LEMIRE, Sec. exc.
MONTREAL: 30, avenue de l'Epée — M. MEUNIER • TROIS-RIVIERES: 606, rue Gervais. — L. VERRETTE.

3e Assemblée Générale Annuelle -- Château Frontenac, Québec. -- Les 24, 25 et 26 avril 1952

Présentation

d'une **NOUVELLE PEINTURE** *améliorée à* **BASE DE CAOUTCHOUC**

CROWN DIAMOND

Nous croyons sincèrement que Crown Satin est la meilleure peinture à base de caoutchouc sur le marché. La peinture idéale—à base de caoutchouc—s'applique comme par magie . . . ne requiert pas de couche primaire . . . sèche rapidement sans odeur de peinture . . . couvre excessivement bien et est super-brossable. Crown Satin possède tous ces caractéristiques dans un degré superlatif.

Crown Satin

52-3

THE CROWN DIAMOND PAINT CO. LIMITED

Les Produits Crown Diamond sont vendus par:

L.-M. Asselin Enrg., 66 est, rue Racine, Chicoutimi
Gagnon & Frère, 400 est, rue Racine, Chicoutimi
Saguenay Wholesale, Arvida, P.Q.
J.-A. Boily, Chemin St-Georges, Jonquière
Quincaillerie Jonquière, Jonquière
Cantin & Frère, 71, rue Ste-Famille, Kénogami
Magasin Regina 5-10-15, Kénogami
W. Levesque Ltée, Bagotville
L.-P. Beaulieu, Dolbeau
Xavier Gagnon & Fils, Grande-Baie
J.-C. Vezina, Hubertville
La Scie Idéale du Saguenay, 5e Rue, Port-Alfred
Gagnon & Frère de Roberval, St-Jean-de-Brébeuf
Charles Maltais, St-Joseph d'Alma
Maurice Tremblay, Peintre, St-Jean-Vianney (Shipshaw)
P.-A. Villeneuve, Desbiens Mills
Arthur Vézina, Industriel, St-Prime
Emile Boivin, 663, rue Taché, Chicoutimi.

Lac-Saint-Jean — Roberval

St-Ludger-de-Milot

Décès de M. Napoléon Gagnon

St-Ludger de Milot (D.N.C.) — Est décédé à St-Ludger le 31 mars M. Napoléon Gagnon, époux de Dame Cécile Tremblay, il était âgé de 82 ans et 9 mois.

M. Napoléon Gagnon est mort après avoir enduré la maladie avec une grande résignation.

Il laisse outre son épouse, Des enfants: Marie-Berthe, Lucette, Jos-Henri, Jeannine, Charlotte et Aurélien. Ses soeurs: Mme Albert Perron de Jonquière. Ses frères: MM. Wellie Gagnon de Dreft Pile Alberta, Adrien de Chicoutimi, Albert de Jonquière, Charles-Auguste Gagnon de Kénogami et Louis-Joseph Gagnon, de Clova, Abitibi.

Assistaient aux funérailles, M. Fernando Girard de St-Ambroise, gérant des chantiers Coopératifs, M. Louis Boucher de St-Ambroise, comptable de l'U.C.C. M. Jean-Marie Couet de Rivière du Moulin, propagandiste de l'U.C.C. M. Jos-Henri Desbiens de Chicoutimi, propagandiste de l'U.C.C. ainsi que M. Rosaire Boucher, propagandiste de l'U.C.C. M. Marcel Villeneuve de Chicoutimi, président de la J.A.C. diocésaine.

Porteur de la croix: M. Albert Simard. Porteurs: MM. Jacques Tremblay, Joseph Duchesne, Richard Bouchard, Albert Santerre, Patrick Tremblay et Roland Lemay.

Le service fut chanté par M. l'abbé Martin Drouin, curé de la paroisse assisté de M. l'abbé Jos Tremblay comme diacre et M. l'abbé Lavallée comme sous-diacre curé de Ste-Jeanne-d'Arc et St-Augustin.

Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

Baptêmes

Mars: Fut baptisé Joseph-Arthur-André, enfant de M. et Mme Philias Sirois, née (Laurette Malenfant). Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Sirois, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Monique Sirois, soeur de l'enfant.

Mars: Joseph-Pierre, enfant de M. et Mme Roméo Bertrand (Annette Malenfant). Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Malenfant, grands-parents de l'enfant.

Mars: Marie-Gisèle-Jocelyne, enfant de M. et Mme Armand Bouchard (Eliette Tremblay). Parrain, M. Germain Bolly, ami de la famille. Marraine, Mlle Gisèle Bouchard, tante de l'enfant. Porteuse: Mme Antoine Bergeron.

Mars: Marie-Marcelle, enfant de M. et Mme Joseph-Aimé Gravel (Marthe Racine). Parrain, M. Marcel Gravel, oncle, marraine, Mlle Olivette Gervais, amie de la famille. Porteuse: Mlle Louisette Gervais, amie.

RANG DES ELEVES

Rang des élèves

Elèves de M. le Professeur Germain Boivin.

10e année: M. Charles-Henri Cauchon.

9e année: MM. Fernand Bouchard, René Gagnon.

8e année: MM. André Bouchard, André Tremblay.

7e année: MM. Rodrigue Tremblay, Angélis Patry.

St-Henri-de-Taillon

Baptême d'une adulte

St-Henri-de-Taillon (D.N.C.) — Mardi dernier, avait lieu en l'église de St-Henri-de-Taillon, une cérémonie bien touchante, alors que Mlle Thompson, de Chute-du-Diable recevait le sacrement de baptême et faisait sa communion solennelle pendant la sainte messe.

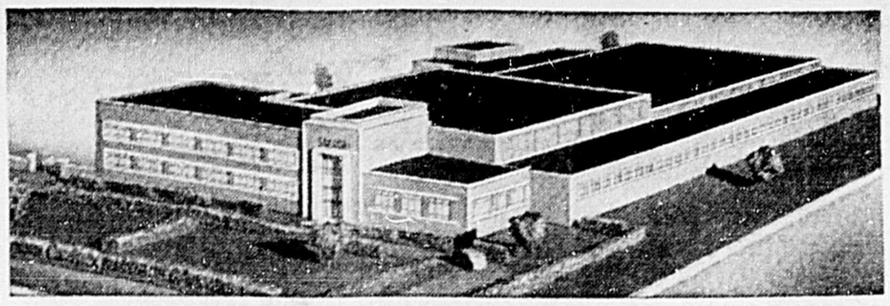
La nouvelle convertie, a embrassée la religion catholique après avoir suivi les instructions du catéchisme de M. le vicaire Sarto Grenier, vicaire de cette paroisse. Mlle Thompson était accompagnée de M. Robichon, de ses parrain et marraine.

Les mots d'ordre de la journée avicole

St-Félicien (D.N.C.) — Journée Avicole à St-Félicien. Plus de soixante-dix cultivateurs, pour la plupart spécialisés dans l'élevage de la volaille assistaient le 27 mars à une journée avicole tenue sous les auspices du Couvoir Coopératif de St-Félicien, et du Comité des Industries Avicoles du Québec. Cette journée organisée pour faire bénéficier les éleveurs de volailles de connaissances d'autorités reconnues dans le domaine de la production et des marchés de produits avicoles fut bien réussie. L'intérêt qu'ont porté les aviculteurs au forum qui portait sur l'élevage, l'alimentation, la sélection, le contrôle de maladies, a démontré qu'ils ont à coeur de faire tout en leur possible pour solutionner les problèmes qui se présentent dans leur élevage.

Les conférenciers composés des officiers du ministère fédéral et provincial de l'agriculture, ont fait part aux aviculteurs que d'après les prévisions avicoles pour 1952, ils devaient viser à garder autant de poulettes et de dindons que l'an dernier, mais qu'il ne serait peut-être pas sage d'en augmenter le nombre. Diminuer les dépenses inutiles, les pertes causées par la mortalité, acheter des poussins de bonne qualité, sélectionner les pondeuses, travailler à atteindre un degré de permanence, de régularité qui évitera des surplus saisonniers, en un mot s'appliquer à faire pas tant plus d'élevage en 1952 qu'à le mieux faire. Tels sont les mots d'ordre qui ont été donnés lors de cette journée.

C'est un crime de lèse-majesté que d'abandonner le langage de son pays". (Ronsard)



Voici le nouvel édifice du Thé "SALADA"

présentement en voie de construction à Ville Mont-Royal, Québec (chemin de la Côte de Liesse). Il aura une superficie de 125,000 pieds carrés et présentera la réunion sur un seul étage des services de préparation, d'empaquetage et d'expédition, innovation en Amérique du Nord.

L'édifice sera achevé en 1952 année qui marque le 60e anniversaire de la Compagnie "SALADA". Il servira l'est et une partie du centre du Canada. Les autres établissements "SALADA" sont situés à Toronto et à Boston.

(Architectes - Ross, Patjerson, Townsend and Fish, Montreal)

M. G.-H. Fortin donne une conférence aux Lacordaire

Chambord (D.N.C.) — Dimanche, le 23 mars, avait lieu la réunion mensuelle des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc.

M. Ovila Gagnon, président local, présenta le conférencier invité en la personne de M. Georges-Henri Fortin, président de district. De l'extérieur nous remarquions également, M. Horace Duperré et M. Ls-Georges Perron, tous deux membres du Comité de District.

M. G.-Henri Fortin, sut dans un solide exposé, raffermir nos convictions touchant "cette grande armée" qu'est le mouvement Lacordaire. Voici les quelques idées-maîtresses retenues au cours de son discours:

"La mode est aux associations, dit-il... La grande armée Lacordaire doit être une réaction, doit faire contre-poids à la "vague montante" de l'alcoolisme, ce démon qui dégrade et avilit... Le temps n'est plus à la réflexion, le temps est à l'ACTION... "On ne gagne pas les gens par les beaux discours, mais par l'exemple. Le conférencier appuie sur la force de l'exemple. "Bonne ou mauvaise, nous exerçons une influence autour de nous. Cette influence sera bonne si, la charité plein le coeur, nous travaillons et vivons en bons chrétiens."

Et le conférencier de continuer, "les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc sont avant tout une oeuvre de relèvement, ensuite de préservation et d'apostolat. Il rappelle dans un souvenir ému, le grand apôtre de la cause Lacordaire que fut M. Charles Vézina. Son exemple est de nature à nous stimuler. Le laïque a un rôle apostolique et doit tendre à l'amélioration du niveau moral de son milieu... Le cercle Lacordaire requiert une solide organisation, pour mener à bonne fin, "le combat" qui doit enrayer le "flot" toujours croissant de l'alcool. Que chacun y mette l'épaule à la roue, et des succès seront assurés, sinon d'un ordre temporel, sûrement au point de vue surnaturel. "Voilà quelques bribes de cette intéressante conférence.

M. l'aumônier J.-Jacques Carrier, à qui revenait le rôle de remercier le conférencier, se dit la tâche facile. "Votre exposé tant technique que moral sur le mouvement Lacordaire est des plus complet. Le silence religieux de l'assistance, témoigne plus qu'un grand discours de l'appréciation de votre conférence."

Décès de M. Jean Bastien

Pointe-Bleue (DNC) Dimanche, le 6 avril, à la demeure de sa fille, Mme David Courtois de Pointe-Bleue, est décédé, M. Jean Bastien, âgé de 78 ans.

Il laisse pour pleurer se perte: Un fils Arthur Bastien de Pointe-Bleue; trois filles: Mme David Courtois, de Pointe-Bleue (Simone) Mme Hector Dudemaine d'Amos, (Thérèse) et Mme Lionel Cleary, de La Croche (Anny), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 8, en l'église St-Charles-Borromée de Pointe-Bleue parmi un grand concours de parents et d'amis. Conduisait le deuil: son petit-fils Ghislain Courtois. Les porteurs étaient ses petits-fils: Paul Cleary et Jean-René Courtois; son gendre David Courtois fils; ses neveux: Georges Robertson et Jean-Robertson; ainsi que son beau-frère Simon Paul.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Hervé Harvey de Roberval. La famille désire remercier tous ceux qui leur ont offert des marques de condoléances de ce deuil.

Saint-Nazaire

St-Nazaire (D.N.C.) — Pour la première fois dans son histoire, la paroisse de St-Nazaire vient de voir un de ses fils élevé à la prêtrise.

En effet M. l'abbé Clément Martel fils de M. et Mme Napoléon Martel (Marie-Anna Roy) vient de recevoir des mains de Son Exc. Mgr Georges Melançon, le sacrement de l'ordre qui lui fut conféré le 29 mars. Le 30 mars, M. l'abbé Martel célébrait sa première messe en l'église de sa paroisse natale. Il était assisté à l'autel de M. l'abbé F. Lemay, curé de la paroisse. Une foule nombreuse assistait à cette messe et au sermon de circonstance qui fut donné par M. l'abbé Alphonse Tremblay.

Après la messe tous se rendirent à la salle du collège où un banquet fut servi.

M. Paul Martel, son frère agissait comme maître de cérémonie. Longue vie à M. l'abbé Martel.

Décès

Est décédée subitement à St-Nazaire le 30 mars, Mme Vve Victor Tremblay (Anésie Simard) à l'âge de 60 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 1er avril en l'église de St-Nazaire. Le service fut chanté par M. l'abbé F. Lemay, assisté de MM. les abbés Fredo Duchesne et Clément Martel, comme diacre et sous-diacre. Le corps était porté par ses beaux-frères, François et Joseph Tremblay, Patrick Boulanger, David Brassard et ses deux neveux, Charles-Eugène Gauthier et Roméo Tremblay.

Mme Tremblay laisse dans le deuil outre ses soeurs et beaux-frères; ses fils et belles-filles: M. et Mme Lorenzo Tremblay (Gertrude Brochu), M. et Mme Joseph-Ernest (Juliana Côté) M. et Mme Charles-Henri (Thérèse Beaupré), M. et Mme Arthur (Marie-Ange Fillion), M. et Mme Léonce (Henriette Audet), M. et Mme Gabriel (Clémence Harvey), sa fille et son beau-fils, M. et Mme Jos. Harvey (Rosa) et deux autres enfants: Yvonne et Rosaire, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Est décédé à St-Joseph d'Alma à l'âge de 74 ans, M. Adélard Simard. Son service et sa sépulture eurent lieu à St-Nazaire, où M. Simard avait passé la plus grande partie de sa vie. Le service fut chanté par M. l'abbé F. Lemay, assisté de MM. les abbés Fredo Duchesne et Clément Martel, comme diacre et sous-diacre.

Aux familles éprouvées nos plus sincères condoléances.

Baptêmes

Le 15 mars a été baptisé, Joseph-Guy Laval, enfant de M. et Mme Gérard Dufour (Rolande Tremblay) parrain et marraine: M. et Mme Léon-Maurice Dufour, oncle et tante de l'enfant.

Le 21 mars, Joseph-Armand-Jacques, enfant de M. et Mme Georges Beaumont. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Tremblay.

Le 23 mars, Marie-Solange-Madeleine, enfant de M. et Mme Roland Brassard. Parrain: M. Edgar Brassard; marraine: Mlle Solange Lalancette.

Le 30 mars, Joseph-Jean-Marie-Christian, enfant de M. et Mme Léon Villeneuve (Rose-Aimée Girard). Parrain: M. Jean-Marie Girard, oncle; marraine: Mlle Jeanne-Mance Gagné, cousine de l'enfant.

Naissances à St-Félicien

St-Félicien (D.N.C.) — Le 22 mars: Marie-Lucie-Denise, fille de M. et Mme Charles Girard, née Antoinette Page. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Pagé, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 mars: Joseph-Jean-René, fils de M. et Mme Georges-Henri Simard, née Mariette Perron. Parrain et marraine, M. et Mme François-Aime Gauthier, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 mars: Joseph-Rock, fils de M. et Mme Jules Tremblay, née Madeleine Allard. Parrain et marraine: M. et Mme J.-H. Potvin, oncle et tante de l'enfant.

Le 25 mars: Marie-Paule-Louise-Céline, fille de M. et Mme Maurice Gagnon, née Germaine Tremblay. Parrain, M. Paul-Arthur Tremblay, cousin de l'enfant; marraine, Mlle Normande Gagnon, soeur de l'enfant.

Le 27 mars: Joseph-Réjean-Wilfrid, fils de M. et Mme Raymond Marchand, née Céline Roy. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Marchand, grands-parents paternels de l'enfant.

Le 31 mars: Marie-Paule Georgette, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Bilodeau, née Gertrude Martel. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Paquet, oncle et tante de l'enfant.

Le 1er avril: Marie-Nicole-Diane, fille de M. et Mme Médard Rondeau, née Angèle Tremblay. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Paquet, oncle et tante de l'enfant.

Le 2 avril: Marie-Lise-Candide, fille de M. et Mme Dollard Laflamme, née Béatrice Ouellet. Parrain et marraine, M. et Mme René Ouellet, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 avril: Marie-Francine-Gaetane, fille de M. et Mme Albert Lachance, née Béatrice Fillion. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Vallée, oncle et tante de l'enfant.

M. Jacques Dumas et Mme Dumas, née Donalda Lefebvre, de Val d'Or, sont les heureux parents d'une fille née à la maternité Ste-Thérèse, de Roberval, le 2 avril et baptisée le 3, sous les prénoms de Marie-Donalda Jacqueline. Parrain et marraine, M. et Mme Harry Dumas, grands-parents paternels de l'enfant. Mme Bertrand Girard, portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

Lac-Bouchette

Décès

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Marie Gagné, épouse de feu Johnny Munger. La défunte qui était âgée de 83 ans était une de nos concitoyennes les plus âgées; elle laissera le souvenir d'une femme pieuse, mère de famille exemplaire.

Elle laisse dans le deuil ses fils: MM. Charles, Patrick et Gérard Munger; ses filles: Mmes Henri Cloutier (Zélie) de Jonquière, Joseph Bouchard (Mina), Adelard Desgagné (Marie-Anne), Eugénie Paquet (Gérardine) de Normandin et Armand Cantin (Lezzie) d'Abitibi; ses frères: MM. Evariste Gagne, de Jonquière et Amédée, de St-Ambroise; sa soeur: Mme J. Cantin, de Floride U.S.A.; son beau-frère: M. Elie Simard, d'Hébertville.

Le service et la sépulture eurent lieu en l'église paroissiale de Lac Bouchette au milieu d'un beau concours de parents et amis.

Les porteurs étaient MM. Charles-Eugène Munger, de Jonquière, Léopold, François, Jean-Louis Munger, Wilfrid Bouchard, Charles-Henri Cloutier, de Lac-Bouchette, tous petits-fils de la défunte. La croix était portée par M. Benoit Desgagné.

La quête pendant le service fut effectuée par Mmes Charles Munger et Joseph Bouchard (David).

Nos condoléances à la famille en deuil.

Va-et-vient

MM. Léger Gaudreault et Jacques Lapointe étaient dernièrement de passage chez M. et Mme Arthur Gagné de Ste-Jeanne d'Arc.

Ils sont revenu au Lac-Bouchette, accompagnés de M. et Mme Joseph-Arthur Simard ainsi que de MM. Laurent et Renat Gagné, qui vinrent rendre visite à M. et Mme Edmond Gagné.

Les 800 usines de textile primaire au Canada ont une production annuelle évaluée plus considérable que la valeur dollar de la récolte annuelle de blé.

Laberge, Lefaivre & Marmette

Syndics Licenciés

Règlements et compromis entre débiteurs et créanciers

BUREAUX

Suite 23, Edifice "ABEL"
375 est, rue Racine — Chicoutimi

3 FACONS D'OBTENIR UN PRET Personal

1. Téléphonez d'abord . . . et fixez un rendez-vous pour obtenir un prêt rapide en une visite.
2. Ecrivez . . . pour obtenir un prêt. Endosseurs, sécurité bancaire non requis. De l'argent comptant PROMPTEMENT après approbation.
3. Venez . . . voyez le gérant qui dit "oui."

C'est "oui" dans 4 cas sur 5

N'empruntez pas sans nécessité mais si un prêt s'avère la meilleure solution, téléphonez, écrivez ou venez. Les hommes et les femmes ayant un emploi sont les bienvenus—qu'ils soient mariés ou célibataires.

Prêts de $50 à $1200 ou plus sur Signature, Meubles ou Auto

Beneficial Loan System

"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.

2ième étage, 130 Rue Racine, Chicoutimi, Tél.: 4-4421—4-4422

2ième étage, 298 St-Dominique, Jonquière, Tél.: 2-1297

Prêts consentis aux résidents de toutes les villes environnantes • Personal Finance Co. de Canada

Votre foie fonctionne-t'il mal?..

VOICI QUELQUES SYMPTOMES des maladies que vous ressentez: INDIGESTIONS GASTRIQUES, IRREGULARITE DEPRIMANTE, MAUVAIS ECOULEMENTS DE BILE, LOURDEURS APRES LES REPAS, CONSTIPATION, MAUX DE DOS, DE TETE, ETOURDISSEMENT ET AUTRES MALAISES. IL FAUT COMBATTRE LA CAUSE par un remède efficace. "LEVERID" saura vous soulager comme il l'a fait pour des milliers d'autres. ESSAYEZ-LE sans crainte parce qu'il est incomparable, si non satisfait argent remis. Prix 1.75 et 3.50. (Croquer les tablettes "Leverid" pour le foie).

"LAXARID" pour la constipation, agit rapidement sans douleur. Prix .39 et .69

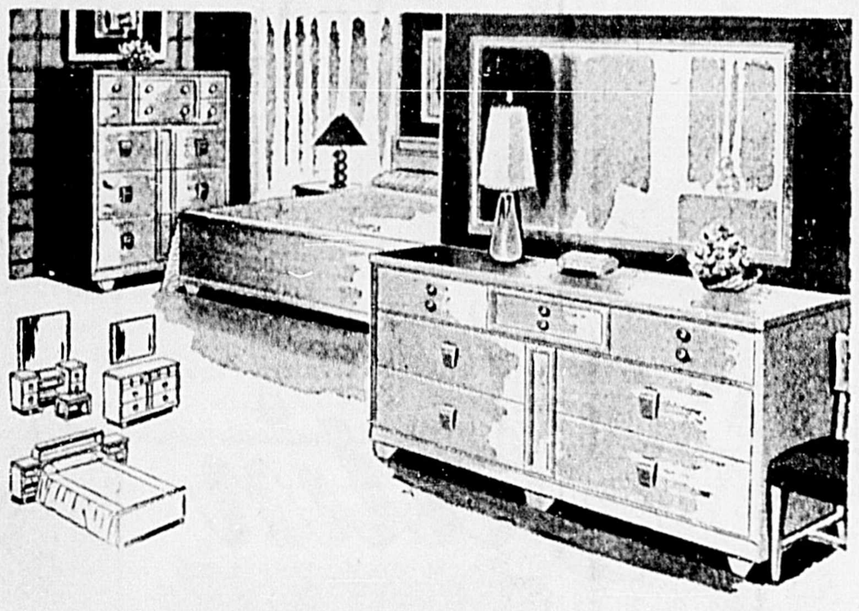
"DGRADINE" très efficace pour la toux, la grippe, le rhume, bronchite et autres. Prix 2.00, 4 oz.

"TONIFERAL" pour les personnes faibles, enfants, etc. Ramène l'énergie et la vigueur. Prix en liquide 4 oz. 2.50. En comprimés, 1.35 et 2.50.

DEMANDEZ CES PRODUITS A VOTRE PHARMACIEN ou à:

Montreal Chemical & Specialties Co., 8477 rue St-Hubert, Montréal.

PROFITEZ DE CETTE AUBAINE JAMAIS VUE DANS LA RÉGION



AMEUBLEMENT DE CHAMBRE A PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS

M. BLACKBURN

MONSIEUR BLACKBURN ARRIVE TOUT JUSTEMENT D'UN VOYAGE CHEZ LE MANUFACTURIER, OU IL A OBTENU UNE QUANTITE CONSIDERABLE D'AMEUBLEMENTS A DES PRIX TRES INTERESSANTS. ECHANTILLON DE MANUFACTURIER. PAS UN MOBILIER SEMBLABLE. SURVEILLEZ LES ETIQUETTES ROUGES SUR LES MOBILIERS. C'EST UN SIGNE D'ECONOMIE.

50% d'escompte

SURVEILLEZ ces ÉTIQUETTES ROUGES

SOUSCRIVEZ GENEREUSEMENT A LA MAISON DES RETRAITES FERMEES DE VAL RACINE. UN GROUPE D'ANCIENS RETRAITANTS PASSERONT CHEZ-VOUS LE 18 MAI. ACCUEILLEZ-LES CHALEUREUSEMENT. DONNEZ GENEREUSEMENT.

LE RAYON DES MEUBLES Gagnon Frères DE VOTRE LOCALITE

UNE POLICE POUR CHAQUE BESOIN

- LIBÉRATION DE DETTES
- LIQUIDATION D'HYPOTHÈQUE
- RAJUSTEMENT DU REVENU
- ÉTUDES COMPLÉTÉES
- ENTRÉE EN AFFAIRES
- ASSOCIATION COMMERCIALE
- RETRAITE, ETC.

ASSURANCE-VIE & RENTES VIAGÈRES

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

41 ouest, S.-Jacques, Montréal 1, HA. 3291

JEAN DUBUC
représentant
1042, rue Notre-Dame
Chicoutimi
Tél: 4931

Hé! PAPA-

Nous Voudrions vous faire une Bonne Proposition et Vous Pouvez Fixer Vos Propres Conditions

VOTRE FILS dit—

"Je veux une C.C.M. neuve et je suis prêt à travailler et à économiser pour l'avoir. Si je puis en payer la moitié, paierais-tu l'autre? A propos, papa . . . si je pouvais l'avoir tout de suite, je m'en servirais pour gagner de l'argent et te payer ma part. Voudrais-tu venir en parler à notre Marchand C.C.M.?"

Votre Marchand C.C.M. dit—

"Je puis vous aider de deux façons. Premièrement, vous payez votre moitié, ou une partie de votre moitié comme acompte et en répartissez le solde par versements hebdomadaires faciles que votre fils acquittera. Deuxièmement, il peut venir "déposer" ses économies chez moi et, quand il aura payé sa moitié, je pourrai vous envoyer la bicyclette avec solde payable à la livraison."

Et Voici Pourquoi ma Bicyclette Doit être une C.C.M.

'Resilobrazing' — signifie une plus grande robustesse et un roulement "coussiné pour le confort".

'Bonderizing' — assure une base inoxydable sous l'émail lustré cuit au four d'après le procédé de "cuisson lente".

Roue Avant Usinée avec Précision — direction plus douce, plus sûre et plus maniable et "roulement en ligne droite".

Frein à Roue Libre "Hercules" — maîtrise absolue du frein et nouveau palier en 3 points qui augmente plus de cinq fois la distance de roulement sans pédalage!

Pédalier CycoSonic — une manivelle monopiece dans un pédalier léger et de plus faible diamètre signifie une bicyclette plus légère, plus solide, plus rapide et plus sûre.

Construction et Entretien au Canada — construction par des hommes qui connaissent les conditions de cyclisme au Canada; entretien par plus de 3,000 Marchands C.C.M. dans tout le Canada.

F23H

FABRICANTS DE BICYCLETTES BIKE-WAGONS JOYCYCLES ET VEHICULES POUR ENFANTS
Construction Precue - depuis 1899 - pour roulement plus facile

JALBERT LTEE
Les spécialistes en Quincaillerie
CHICOUTIMI

J.-A. GENDRON
REPARATIONS ET ACCESSOIRES
70 ouest, rue Racine
Tél.: 4-3285
CHICOUTIMI

Arvida Sporting Goods
ROB. LAROUCHE
Propriétaire
34 Poplar
ARVIDA

Léo Automobile Ltée
Bicyclettes C.C.M. B.S.A. — Triumph
Motocyclettes Indian Harley-Davidson
CHICOUTIMI

Jos Gagnon & Frère, enr.
RAYON DES MEUBLES
407, boul. St-Joseph
Roberval

O. BRADET LIMITEE
ARTICLES DE SPORT
819, St-Dominique
JONQUIERE

LE RAYON DES MEUBLES Gagnon Frères DE VOTRE LOCALITE

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ROBERT GENDRON
Vente et réparations de Bicycles
381 est, rue Price
CHICOUTIMI
Tél.: 4-3146

SAGUENAY DRY GINGER ALE
BON... COMME L'AIR PUR DE NOS MONTAGNES
EN VENTE PARTOUT AU SAGUENAY

LE PROGRÈS DU SAGUENAY
CHICOUTIMI, JEUDI, 17 AVRIL 1952

SAGUENAY DRY GINGER ALE
BON... COMME L'AIR PUR DE NOS MONTAGNES
EN VENTE PARTOUT AU SAGUENAY

Pour la formation d'un clergé indigène en terre de missions

Rapport financier de l'Oeuvre Pontificale de St-Pierre-Apôtre dans le diocèse de Chicoutimi.

MARS 1952

Madame Emma Grenier, St-Bruno: 2 adoptions	$ 801.00
Paroisse du Christ-Roi et curé: 3 adoptions	380.43
Dolbeau et curé	225.00
St-Prime et curé	80.00
N.-D. du Rosaire et curé	25.00
St-Thomas Didyme et curé	20.00
St-Jean-Vianney et curé	10.00
St-Edmond des Plaines	108.00
M. l'abbé Lucien Savard, curé de St-Edmond (adoption)	100.00
Famille Méthode Guillemette, St-Edmond (adoption)	100.00
Famille Jean-Baptiste Cantin (adoption)	100.00
Mme J.-A. Gauthier, Ste-Anne-de-la-Pocatière (sur adoption)	20.00
M. Edmond Morissette, Village des Pères	20.00
Thomas-Louis Claveau, St-Henri de Taillon (sur adoption)	10.00
Paroisse St-Coeur de Marie:	
Dames de Ste-Anne (adoption)	100.00
Cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc (adoption)	100.00
Ligue du Sacré-Coeur (adoption)	100.00
TOTAL	$2299.43
Total pour janvier, février et mars	$5745.94

N.B. Par erreur, on avait inscrit $10.00 le mois dernier, pour la paroisse N.-D. d'Hébertville, alors qu'il aurait fallu lire $100.00.

Sincères remerciements aux paroisses et aux donateurs particuliers qui ont répondu jusqu'à présent à l'appel angoissant du Souverain Pontife pour l'Oeuvre essentielle de la formation d'un clergé indigène. Grâce au diocèse de Chicoutimi, plusieurs prêtres indigènes maintiendront et augmenteront les effectifs catholiques en pays de missions.

Louis-Joseph AUBIN, ptre
Directeur Diocésain.

Journée d'étude syndicale pour les ouvriers de la Baie

Bagotville (D.N.C.) — Dimanche dernier le 6 avril, avait lieu à Port-Alfred, une journée d'étude syndicale pour tous les ouvriers de la Baie des Ha! Ha!

Cette journée débuta par une conférence donnée par l'aumônier régional des syndicats catholiques, l'abbé Philippe Bergeron, en la salle de l'Hôtel de Ville de Port-Alfred. Cette conférence était donnée aux officiers des différents syndicats de la Baie. M. l'abbé Bergeron traita du rôle des chefs ouvriers et les qualités que ceux-ci doivent posséder pour remplir efficacement leur tâche. Il dit entre autre qu'un chef doit savoir faire travailler les ouvriers en commun en utilisant les capacités de chacun. Etre chef, est une vocation dit-il. Il expliqua ensuite qu'un chef doit être sociable et libre et qu'il doit pouvoir concilier les deux facteurs, liberté et unité. Plus loin, M. l'abbé Bergeron déclare que le mouvement ouvrier qui date d'à peine un siècle, réclame des chefs nombreux, des chefs compétents, désintéressés et bien préparés à leurs fonctions.

Cette conférence fut suivie d'un forum qui porta sur le choix et la formation des chefs.

Dans l'après-midi, tous les membres des différents syndicats se réunissaient au même endroit pour une autre conférence donnée cette fois par M. Gaétan Charbonneau, aviseur technique des syndicats de la région. Le conférencier avait intitulé sa causerie "La démocratie dans les syndicats". Il expliqua ce que signifiait le mot démocratie, que c'était les membres qui gouvernaient et non l'exécutif. Ces derniers sont élus pour exécuter les ordres des membres et pour représenter ceux-ci dans les négociations entre patrons et ouvriers.

A la réunion du soir, qui eut lieu en la salle du collège de Port-Alfred, à 8.30 heures, un groupe considérable d'ouvriers accompagnés de leurs épouses ou amies s'y étaient rendus. Sur la première rangée, on remarquait M. le chanoine Gravel, curé de Port-Alfred; M. l'abbé Philippe Bergeron, aumônier régional des syndicats; M. Jean Marchand, secrétaire général de la C.T.C.C. et principal conférencier à cette assemblée; M. Adrien Plourde, président de la Fédération de la métallurgie; M. Victor Dahl, vice-président de la fédération de la pulpe et du papier; M. Ls-Philippe Boily, président du conseil régional Saguenay-Lac-St-Jean et M. Alfred Pedneault, président du collège du travail. M. Charles-Eugène Marquis, secrétaire du collège du travail, agissait comme maître de cérémonie.

M. Victor Dahl fut le premier orateur à prendre la parole et il fit un résumé des négociations présentement en cours pour préparer la convention collective du syndicat de papier.

Le second orateur fut M. Adrien Plourde, qui fit un exposé complet sur l'orientation de la fédération. M. Plourde souligna le manque de cohésion qui existe entre les ouvriers et invita ceux-ci à une plus grande coopération dont ils seront les premiers à en bénéficier.

M. Jean Marchand qui prit ensuite la parole définit les fonctions qui incombent à la C.T.C.C.

M. le chanoine Gravel invité à remercier le conférencier le fit avec brio et dans des termes très élogieux. Il avertit les ouvriers que le seul moyen de se protéger, n'était nul autre chose que leur syndicat et les invita tous à y faire parti.

Service anniversaire

Jeudi, le 24 avril 1952, à sept heures et quarante, en la Cathédrale, sera chanté le service anniversaire de M. l'abbé André Laliberté. Parents et amis sont priés d'y assister.

1ère messe de M. l'abbé Bernard Audet à St-Joseph d'Alma

● Photographie prise dimanche, le 30 mars, à l'issue de la première messe de M. l'abbé Bernard Audet, en l'église de St-Joseph d'Alma. Le nouveau prêtre est ici entouré des membres de sa famille dont son père et sa mère, M. et Mme Loïc Audet, de St-Joseph d'Alma. (Photo Aurel, St-Joseph d'Alma).

Une messe pontificale inaugurera le 25e anniversaire d'Arvida

Une messe pontificale d'action de grâces inaugurera dimanche matin le 22 juin les célébrations qui marqueront le vingt-cinquième anniversaire de fondation de la cité d'Arvida. Ces fêtes auront lieu du 22 juin au 1er juill et inclusivement. Son Excellence Monseigneur Georges Melançon, évêque de Chicoutimi, officiera à cette messe qui sera chantée à 9 h. 30 du matin dans l'église mère d'Arvida, l'église Sainte-Thérèse. Afin d'accommoder la grande foule qui ne manquera pas d'y assister, la messe sera irradiée à l'extérieur de l'église au moyen de haut-parleurs.

Dans l'après-midi, vers deux heures, Son Excellence bénira, en présence des autorités religieuses et civiles, la géante croix en aluminium qui aura été érigée par les autorités civiles au sommet du parc de ski de Shipshaw, près de l'endroit où s'élevait anciennement le chalet du club de ski d'Arvida. Reposant sur une base en béton de 10 pieds de haut, la croix aura une hauteur totale de 50 pieds. La nuit elle sera éclairée par un système de tubes Néon. Les couleurs varieront avec celles des quatre saisons liturgiques. C'est l'intention du comité d'organisation d'inviter les citoyens à défrayer les frais d'installation du système d'éclairage. Ce sera leur seule contribution aux fêtes du vingt-cinquième anniversaire.

Le soir, la Cité recevra au Saguenay Inn, à un grand banquet civique, les autorités religieuses et civiles de la Province, de la région et de la ville ainsi que de l'industrie.

Mardi le 24, la section locale de la Société Saint-Jean-Baptiste organisera une grande parade patriotique. Des chars allégoriques rappelleront quelques pages de la jeune histoire de la Cité de l'aluminium. La parade se terminera au nouveau parc de la rue High, où l'on procédera à l'inauguration officielle du kiosque construit à cet endroit. Un mât géant en aluminium et don d'Alcan sera érigé près du kiosque. On profitera de l'occasion pour remettre les prix aux élèves qui auront gagné le concours des noms de parcs. La cité d'Arvida compte plusieurs parcs publics qu'elle a aménagés pour les ébats des enfants ou encore comme endroits de repos. Le Comité d'organisation tient à profiter du 25ième anniversaire pour trouver des noms à tous ces parcs. Un comité formé de MM. J.-A. Burgesse, Armand Gauthier, H.-H. Calder et R.-A. Lemieux a tracé les lignes d'un concours ouvert à tous les élèves des écoles d'Arvida. Des prix seront donnés aux gagnants.

Dimanche après-midi le 29 juin, l'on dévoilera une plaque commémorative en souvenir du premier colon d'Arvida, Simon Ross, dont la terre occupait le territoire sur lequel se trouve aujourd'hui le Saguenay Country Club et le Saguenay Inn. Le même soir, la fanfare d'Arvida donnera un concert en plein air, suivi de divertisement populaire.

Lundi soir, le 30 juin, veille de la Fête du Canada, des réjouissances populaires auront lieu dans les différents quartiers de la ville. Il y aura musique, danses du folklore de l'Ordre de bon temps, chants, etc.

En hommage aux citoyens décédés au cours de la dernière grande guerre une plaque commémorative sera dévoilée mardi matin le 1er juillet. Au cours de la même journée, dans l'après-midi, aura lieu la fête annuelle des enfants, qui revêtira cette année un cachet tout à fait spécial, puisqu'elle coïncidera avec les fêtes du vingt-cinquième anniversaire. L'Oeuvre des Terrains de Jeux et l'Association Athlétique et Récréative d'Arvida auront charge de l'organisation.

Les célébrations du vingt-cinquième anniversaire de la cité d'Arvida se termineront le soir de la Fête du Canada, qui est aussi célébrée le 9 juillet. A cette occasion, les autorités de la Cité offriront à la population un des plus spectaculaires feux d'artifice jamais présentés dans notre région. Ce sera l'hommage aux fondateurs de la Cité, de l'industrie locale et aux citoyens. Ce feu d'artifice sera présenté dans un des parcs de la Cité. La fanfare d'Arvida, qui est de toutes les organisations locales, donnera à cette occasion un autre grand concert d'un caractère particulier.

Première messe de M. l'abbé R. Bergeron

L'Eglise paroissiale de St-Gabriel Lallemant avait revêtu un cachet tout à fait spécial dimanche le 30 mars, lors de la célébration de la première messe de l'abbé Robert Bergeron, qui était aussi le 1er enfant de la paroisse à être élevé au sacerdoce. Fils de M. et Mme Eugène Bergeron de St-Gabriel, le nouveau lévite avait été élevé à la prêtrise le 29 mars par son Exc Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi, en la cathédrale du même diocèse.

Les parents, amis et paroissiens heureux de participer au bonheur des membres de la famille étaient venus en grand nombre assister à cette belle fête paroissiale autant que familiale. Au choeur l'on comptait la présence de plusieurs membres du clergé.

M. l'abbé Michel Lavoie, prêtre curé de St-Gabriel assumait la douce tâche d'assister l'abbé Bergeron. Après le prône M. le curé Lavoie a déclaré à ses paroissiens qu'ils avaient le grand bonheur d'assister à la première messe d'un prêtre qui en plus d'être un enfant de la paroisse et d'une famille exemplaire, était le premier de St-Gabriel à posséder ce grand partage de célébrer la messe.

Quant au sermon de circonstance il nous fut également servi par M. l'Abbé Philippe Bergeron, aumônier diocésain des Syndicats Nationaux et cousin du nouvel ordonné.

En plus d'avoir comme prêtre-assistant, M. le curé Michel Lavoie, le nouveau prêtre était accompagné de MM. les Abbés Laurent Fortin, professeur au séminaire de Chicoutimi et Arthur Bouchard, vicaire à St-Alphonse de Bagotville. Au choeur l'on remarquait, Mgr Joseph Dufour P.D. MM. les Abbés Georges-Henri Dufour, directeur spirituel du Grand Séminaire de Chicoutimi; M. Philippe Bergeron, aumônier diocésain des Syndicats Nationaux, le Rév. Frère Jules Bergeron, c. s. v. frère du nouvel ordonné.

La chorale paroissiale fut magnifique en cette belle fête, les chants religieux furent rendus on ne peut mieux. M. Paul Bergeron, cousin du nouvel ordonné, rendit admirablement, Le Panis Angelicus de Cesar Frank.

A midi un repas familial fut servi à la salle paroissiale, qui avait été magnifiquement décoré par les Rév. Soeurs du Bon-Conseil. Ce banquet était sous la présidence d'honneur de M. le curé Lavoie.

A l'issue de ses agapes fraternelles la parole fut portée d'abord par le père du nouvel ordonné M. Eugène Bergeron, ensuite Mgr Joseph Dufour, P.D. M. l'abbé Georges-Henri Dufour, le Rév. Frère Jules Bergeron, c.s.v., M. François Bergeron, parrain de M. l'Abbé Bergeron et comme dessert M. l'Abbé Robert Bergeron.

A la fin une bourse bien garnie lui fut présentée par son petit-neveu Ghislain Simard.

M. l'Abbé Bergeron a poursuivi ses études classiques et théologiques au Séminaire de Chicoutimi. Il exercera son ministère comme vicaire à Ste-Croix, Lac St-Jean.

Expérience sur les engrais, faite à la Ferme Expérimentale de Normandin

Ottawa, le 1er avril 1952. — Il est généralement admis que le fumier de ferme est essentiel au maintien de la matière organique dans le sol, mais que c'est un engrais incapable de répondre parfaitement aux besoins des récoltes. Aussi doit-on avoir recours à l'engrais chimique afin d'assurer un bon équilibre entre les divers éléments nutritifs que requièrent les plantes.

Dans le but de déterminer l'économie relative de l'application d'engrais chimique en plus d'une application d'engrais de ferme, une expérience fut poursuivie durant 3 ans sur quatre stations de démonstration du district de Normandin, P. Q. L'assolement suivi était de 3 ans comportant pommes de terre, céréales et foin. Le fumier de ferme fut appliqué à raison de 12 tonnes et l'engrais chimique (4-8-10) à raison de 600 livres à l'acre sur la première année de l'assolement, soit sur la récolte de pommes de terre. Là où l'engrais de ferme fut appliqué seul, la même quantité fut épandue sur la même année de l'assolement.

Suivant les résultats rapportés par M. G. H. Harvey, surveillant des stations de démonstration, les récoltes ayant reçu une application d'engrais chimique comme complément au fumier de ferme, par comparaison au traitement fumier seul, donnèrent un rendement supérieur de 77.4 minots de pommes de terre, 7.4 minots de grain et de 0.10 tonne de foin à l'acre. Le coût d'achat de l'engrais chimique déduit, l'augmentation des rendements apporta une plus-value moyenne de 17.50 par acre annuellement.

Accélérez vos transports
ET RÉDUISEZ VOS FRAIS!
CAMIONS "Job-Rated" DODGE
VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE CAMIONS DODGE AUJOURD'HUI! VOUS Y GAGNEREZ!

BESOIN D'ARGENT?
$50 à $1000
Téléphonez à Household Finance ou rendez-vous à leurs bureaux. Les prêts sont faits rapidement contre votre signature. Sans endosseur ni garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser.
HOUSEHOLD FINANCE
121 est, rue Racine, téléphone 3530
CHICOUTIMI, P.Q.
JONQUIÈRE BRANCH: 278, rue St. Dominique, téléphone 1257
Les prêts consentis pour l'achat de produits de consommation sont soumis aux règlements du crédit aux consommateurs

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES
Au cours de la désastreuse inondation qui a résulté du débordement de la Rivière-des-Prairies cet hiver, plus de 538 familles et 2,236 personnes ont été secourues par la Croix-Rouge. Chaque jour la Croix-Rouge a dispensé son aide charitable.

Défense civile
Aidez dès maintenant la Croix-Rouge à s'organiser, à entraîner ses auxiliaires et à se préparer activement à secourir, le cas échéant, ceux qui vous sont chers.

POINTE-AUX-TREMBLES
Transfusions gratuites de SANG
Au cours de 1951, plus de 47,000 bouteilles de sang ont été recueillies, analysées, entreposées et expédiées par la Banque de Sang de la Croix-Rouge de la Province de Québec. Dans le Québec, 9 hôpitaux de plus que l'an dernier, grâce à la Croix-Rouge et 6 hôpitaux du Québec sont approvisionnés gratuitement de bouteilles de sang qui servent à administrer des transfusions gratuites.

LONGUEUIL
L'ABORD-À-PLOUFFE

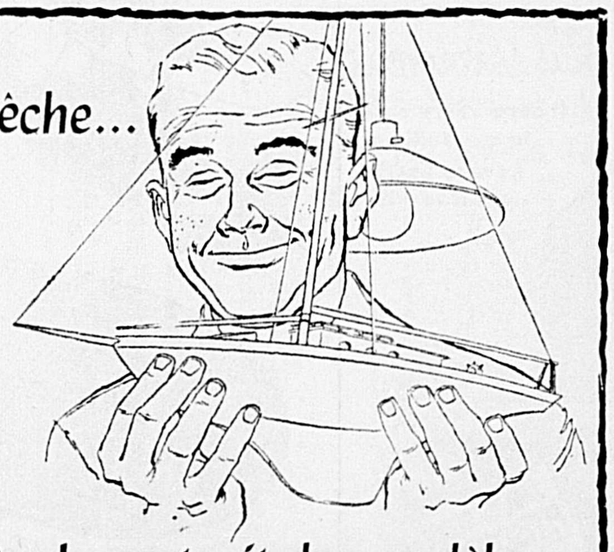
VOICI COMMENT FAIRE DAVANTAGE
1 — Donnez par versements, répartis sur douze mois.
2 — Donnez comptant, et . . . le plus possible.

LES PRINCIPALES OEUVRES DE LA CROIX-ROUGE
Service gratuit de transfusion
Avant-postes médicaux.
Aide aux anciens combattants.
Natation, sécurité aquatique et autres cours.
Secours aux sinistrés.
Défense civile.

OBJECTIF POUR LE CANADA: $5,222,000 • OBJECTIF POUR LE QUÉBEC: $1,000,000 • CAMPAGNE 1952

CETTE ANNONCE EST PUBLIEE GRACE A LA GENEROSITE DES MAISONS D'AFFAIRE SUIVANTES :

Pierre aime la pêche...


Paul construit des modèles...
CHACUN de nous a ses préférences, ses ambitions, pour lesquelles il met tout en œuvre. Aujourd'hui, plus que jamais, la clef du succès est de combiner systématiquement l'épargne et la dépense; c'est la seule façon de se rapprocher constamment du but.
Or, voici, à ce sujet, deux sages conseils:
D'ABORD, choisissez ce que vous désirez le plus ardemment, calculez-en le prix, ouvrez à la Banque Royale du Canada un compte d'épargne spécialement destiné à cette fin . . . puis, économisez.
ENSUITE, servez-vous du "Budget Simplifié" de la Banque Royale, qui enseigne à éviter les dépenses inutiles. Ce carnet budgétaire ne vous dit pas comment vous devez disposer de vos propres fonds, mais il vous aidera à établir un BUDGET SELON VOS GOÛTS ET VOS REVENUS.
Vous en trouverez un exemplaire (gratuit) à notre plus proche succursale.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA
Succursale de Chicoutimi..... J.-P. LESSARD, gérant
Succursale d'Arvida ..... E.-A. BUSHNELL, gérant
Succursale de Kénogami J.-A.-A.-L. CHEVRIER, gérant

CÔTÉ BOIVIN & CIE, INC.
NEGOCIANTS EN GROS
Ave Salaberry Chicoutimi

LE ROYAUME DE L'ÉLÉGANCE
LESSARD SUR LA CÔTE
CHICOUTIMI P. QUE

GRAVEL & FILS ENR
Directeur de funérailles
304 Racine est Chicoutimi

La Page de Maman
et de sa fille

Servir *Aimer* *Sourire*

ALLELUIA !

PAQUES! Toutes les cloches sonnent et carillonnent! Elles étaient silencieuses depuis le Jeudi-Saint et le ciel vide de sons nous semblait bien triste. Cette année surtout, nous leur envions leur voyage à Rome, puisque c'est l'Année Sainte. Mais, en ce jour de Fête, le plus grand de notre Foi, elles chantent, elles babillent, elles racontent! Elles disent toutes la même chose et parlent toutes ensemble, les cloches, car on dirait qu'elles sont en dehors du temps et de l'espace. Leurs voix déferlent au-dessus des montagnes et des plaines, traversant les mers et les lacs, suivent les fleuves et les rivières et voyagent par-dessus les hameaux, les bourgs et les grandes cités. Elles rapportent aux Chrétiens ce qu'elles ont vu et entendu. A toute volée, elles lancent leur message au monde. Alleluia! Alleluia! Le Christ est ressuscité!

Nous l'avions vu trainer Son humanité sur les routes de Palestine. Il disait: "Je suis le Fils de Dieu". Mais il était si las! Aux derniers jours de sa vie, après trois ans de lutte et de travail, tout semblait perdu et l'Homme-Dieu paraissait rejeté de tous et de son Père lui-même. Il s'avançait, les membres tremblants, la poussière plaquée sur Son visage par la sueur et les crachats, couvert d'un dérisoire manteau royal qui faisait une grande tache écarlate sur la blancheur de Sa robe. On l'a trahi et vendu; on l'a hué et battu et laissé pendre d'un gibet, nu et sanglant dans les ténèbres montantes. On s'est encore ri de Lui tout en le craignant, depuis les prodiges qui avaient accompagné Sa mort. On avait si peur, en fait, qu'on a scellé son tombeau et mis des soldats pour garder son pauvre corps exsangue. Il a dit "Dans trois jours..." Mais on ricanait en haussant les épaules: bravade des fortes-têtes! Pourtant on rentrait chez soi, on s'enfermait en hâte et dans sa solitude, l'on tremblait: lâcheté misérable des hommes!

Tout cela c'était hier, aujourd'hui c'est Pâques!

Alleluia! disent les cloches. Jésus n'est pas mort! Il vit et Il nous donne la Vie éternelle! Marie et Madeleine l'on vu les premières parce qu'elles l'ont le plus aimé! N'ayez pas peur, dit l'Ange. N'ayez pas peur, timide humanité! Croyez! Suivez, suivez le Christ. Comment douter encore de Lui puisqu'Il a vaincu la mort?

Alleluia! Alleluia! Voilà le message des cloches. Saint-Pierre de Rome a entonné l'hymne de joie et d'allégresse et le choeur s'est formé instantanément. Les cloches de la vieille tour de Calais, qui regarde la mer verte et grise, s'ébranlent en effrayant les mouettes et les cormorans pour le crier à celles de Notre-Dame de Paris, qui se mire dans la Seine comme une grande dame; celles de Marseille et de Préjus le crient, par-dessus la Mer Bleue, bordée de rochers rouges et de pins noirs, jusqu'à Alger, à Tunis et à Casablanca. Les abbayes se joignent aux cathédrales et les cloîtres s'unissent aux chapelles; la voix grave des bourdons se mêle aux notes cristalines des clochettes. Alleluia! Alleluia! Candes interpelle le Mont. Ne nous entends-tu pas? Est-ce que notre voix n'arrive pas jusqu'à la mer et jusqu'à toi, apportée par l'eau claire de la Loire qui coule sur du sable doré?

Le clocher blanc d'Albi le chante dans la lumière. Saint-Jacques de Compostelle le redit à ses fils d'Amérique. Santiago carillonne, Valparaiso aussi; Alleluia! New-York et San-Francisco s'écoutent à travers le continent; Notre-Dame de Montréal jette ses notes sur sa place sombre, remplie de souvenirs; Bonsecours et Notre-Dame-des-Victoires balançant leurs nacelles, envoient les leurs au grand Saint-Laurent qui recueille sur son passage toutes les humbles voix des paroisses qui le bordent. La petite église de Percé, minuscule en face de son rocher, égrène elle aussi son Alleluia.

Tous les clochers du monde, recouverts de tuiles ou d'ardoises, de cuivre ou d'aluminium, les clochers de briques et les clochers de pierre, sonnent la même joie et répètent la même prière. Et l'homme sent monter en lui cette allégresse triomphale et cette confiante supplication, car chaque vrai chrétien est aussi ressuscité! La grâce a chassé la mort de son coeur et son âme toute fraiche est vibrante de vie. Alleluia! Le fardeau du péché était aussi lourd à porter pour la faiblesse du coupable que la Croix de Jésus. Mais le Christ est ressuscité et l'homme relève la tête et dilate sa poitrine. Il respire à pleins poumons ces parfums de printemps et d'espoir. Alleluia!

Sonnez, Cloches de Pâques, sonnez sur notre ville qui égoutte ses dernières rigoles et sèche ses flaques d'avril! Sonnez, cloches du monde, sur tout l'univers, que du nord au sud, de l'est à l'ouest, chacun soit heureux! Depuis le petit enfant qui découvre ses oeufs bleus et roses et ses poussins dorés jusqu'à l'aïeul qui réchauffe son vieux coeur à ce sourire tout neuf. Sonnez, Cloches pascales, sonnez-le bien haut et bien clair votre ALLELUIA!

Françoise Dugros

(La Famille 1950)

L'un des textes soumis à notre concours

Le Bonheur

par Mlle Normande Lajoie
Chicoutimi

Tout humain que nous sommes aspirons au bonheur. C'est un fait indéniable et qui peut nous en blâmer, puisque le bonheur est accessible, si nous savons l'envisager humainement, sans égoisme. Pour la femme, il n'est pas de mot plus doux et plus prometteur que BONHEUR. De par sa nature faite de sensibilité et du besoin de se sentir heureuse, elle le cherche beaucoup plus que l'homme, jusqu'à ce qu'elle croit l'avoir trouvé ou jusqu'à ce que, désabusée après de vaines recherches, elle n'arrive à se dire: "le vrai bonheur n'existe pas".

Si nous savions mieux analyser le véritable sens du bonheur, nous le trouverions partout, dans ces milles petites choses de la journée, auprès de ces êtres que nous côtoyons à tout instant, au bien encore dans l'accomplissement d'une tâche choisie selon nos aspirations et notre Idéal féminin. Dans le jeune âge, nous envisageons la vie comme un beau et interminable voyage exempt de toute peine, et déjà, avec des yeux d'enfant émerveillé, nous voyons, espoirs les plus intimes et désirs les plus chers se réaliser à tout jamais. A mesure que nous avançons en âge, nous constatons que le bonheur n'est pas tel que nous l'avions préalablement espéré. C'est à l'instant même, alors que dans notre for intérieur, nous avons la ferme conviction de l'avoir enfin conquis, que voilà il s'est échappé! A la fuite du bonheur prennent place peines et déceptions qui sont le lot de tous et chacun et auxquelles nous ne pouvons indiscutablement nous soustraire. Nous sommes les propres artisans de notre bonheur. Sachons le voir partout et nous n'envierons plus ceux qui, à nos yeux, possèdent tout pour être heureux: santé, richesses, honneurs. Si nous allions plus près d'eux, nous découvririons parfois des choses attestant que le vrai bonheur ne vient pas uniquement du bien-être physique, mais beaucoup plus de la grandeur et de la noblesse d'une âme, de la sincérité et de la bonté d'un coeur humain.

Le bonheur de l'enfant réside dans sa famille, au cours de ses études où il puise la science qui fera de lui, plus tard, un homme de bien s'il soit adroitement orienter sa vie. Pour la jeune fille, préparer son bonheur est la plus grande préoccupation de sa vie présente. Aussi, faut-il qu'elle s'y prédispose honnêtement, comme une vraie jeune fille. Entre les quatre murs de sa chambre, elle rêve secrètement au jour, alors que sous d'infinis horizons de bonheur, elle s'épanouiera toute entière dans un amour terrestre, il est vrai, mais qui, si construit sur des bases solides, est un gage d'indissoluble bonheur. Pour la jeune épouse encore sous le charme de ce beau matin ensoleillé, lorsqu'au pied de l'autel elle lui jura amour et fidélité, c'est auprès d'un mari aimant qu'elle retrouve son bonheur, rêvant tous deux à une jolie tête blonde qui viendrait compléter leur félicité. Pour la maman enfin, n'est-il pas de plus parfait bonheur que de se pencher maternellement sur un berceau où repose le fruit de son amour! Voir son premier sourire, le suivre à son premier pas, le sentir grandir près d'elle. Et plus tard, devenue vieille, assister à la première messe d'un fils ou à la remise d'un doctorat. A chaque étape de notre existence et dans toute vie humaine, il y a une source inépuisable de bonheur. Si nous savons l'alimenter, nous découvrirons que vivre est un bienfait de Dieu. Sachons donner avec un sourire et en semant le bonheur autour de nous, nous le récolterons au centuple pour nous-mêmes.

Il n'y a certes pas que l'amour physique qui entre dans la vie d'une femme, mais il crée en grande partie tout son bonheur, puisqu'au point de vue féminin, ce qui importe surtout, n'est-ce pas "AIMER ET ETRE AIMEE". Certaines parmi nous, moins enclines au sentimentalisme, se donneront plutôt à une carrière, soit médicale, soit enseignante, etc... Dans tous les domaines où nous évoluons, il y a beaucoup de bonheur pour qui sait le voir et le sauvegarder.

Sans doute n'avons-nous jamais eu la pensée de comparer notre heureux sort, nous Canadiennes, à celui de nos soeurs vivant sur des continents étrangers, constamment sous la menace d'une guerre, à qui on enlève sans pitié foyer, fils, mari, père, ami. Nous possédons l'enviable bonheur de vivre en pays libre, en sécurité, avec toute liberté de choisir le mode de vie correspondant à chacune de nous. Pensons-nous sérieusement à la chance inouie que nous avons d'habiter un pays aussi beau et aussi prospère qu'est le Canada? Sachons, dans la mesure du possible, en faire valoir les richesses, pour que la génération future (celle de nos enfants) y trouve son bonheur comme nous y trouvons le nôtre.

Voilà énoncée ma conception du bonheur féminin. La femme peut être heureuse dans toutes les sphères de sa vie: enfant, adolescente, jeune fille, épouse et mère. Si elle sait orienter son existence avec tact et mettre à profit tous ses charmes physiques et moraux, elle trouvera assurément le vrai bonheur que chacune désire de tout son coeur et qui revient, en parts égales, à vous et moi.

(Normande)

Tarte à l'ananas

Cette jolie tarte est exécutée en pâte brisée, avec fond de crème sur lequel reposent les tranches d'ananas. Ces cerises comblent les interstices. Mais la saveur... égale la présentation! Cet avis étant précieux pour les gourmands.

PATE: ½ lb. de farine; ¾ lb. de beurre frais; 1 tasse de sucre en poudre, 1 oeuf entier; 1 pincée de sel; ¼ de verre d'eau. Méler le sucre à la farine, faire un trou au centre et déposer ensemble: oeuf, beurre, sel. Bien malaxer le tout en ajoutant au fur et à mesure l'eau indiquée jusqu'à obtention de la consistance nécessaire pour que la pâte s'étale sans coller. Beurrer une tourtière, passer un peu de farine sur le beurre et déposer la pâte dans la tourtière. Garnir le fond de pâte de papier sulfurisé et verser dessus, du riz, des haricots ou des noyaux de fruits toujours réservés à cet usage. Porter la tarte à four chaud, pendant 30 minutes environ. Surveiller que le fond soit bien cuit. Sortir la tarte et la vider de son contenu. Préparer alors une crème pâtissière épaisse, que l'on versera dans le fond de tarte.

CREME PATISSIERE: 3 cuillerées à soupe rases de farine; 3 cuillerées à soupe rases de sucre; ½ L. de lait; 2 jaunes d'oeufs; 1 sachet de sucre vanillé. Méler au fond d'une casserole, farine et sucre, délayer avec quelques cuillerées de lait froid bouilli, prises sur le demi-litre. Ajouter les deux jaunes d'oeufs, le sucre vanillé, bien méler pour éviter les grumeaux. Verser tout le lait restant et porter au feu jusqu'à ébullition en tournant sans cesse. Lorsque la crème est bien épaisse, retirer du feu et verser sur fond de tarte. Laisser un peu refroidir. Poser ensuite les rondelles d'ananas et décorer, si possible avec des cerises. On peut faire réduire un peu de jus d'ananas, très sucré pour l'amener en sirop et en arroser la tarte. L'ananas utilisé sera de préférence de l'ananas de conserve. Le jus restant fait une délicate boisson lorsqu'il est coupé d'un peu d'eau.

Carnet social

FIANCAILLES

Mme Philippe Girard, de St-Félicien, annonce les fiançailles de sa fille Marie-Ange avec M. Cyrille Emond, fils de M. et Mme Alexandre Emond de Port-Alfred, lesquelles ont eu lieu à Pâques. Elles ont été bénies par M. le vicaire Jean Brassard.

—0—

VA ET VIENT

Mlle Thérèse-Rachel Tremblay, institutrice de Chicoutimi, a passé les vacances de Pâques dans sa famille aux Eboulements.

—0—

M. Eric Ole Hassell, du collège de l'Islet, a passé ses vacances de Pâques chez ses cousins: Pierre, Guy, Denis et Nicole Fortin, de Chicoutimi.

—0—

Mlle Marie-Paule Soucy, de Montréal, est en visite à Roberval chez ses soeurs, Mmes Joseph Côté et Zotique Gagné. Elle se rendra aussi à Kénogami chez sa tante, Mme René Laforge. Nous lui souhaitons un heureux voyage.

—0—

M. et Mme J.-René Leclerc et leurs deux enfants Gilles et Jean, de Chicoutimi, sont allés passer le jour de Pâques chez leurs parents, M. et Mme J.-Donat Leclerc, de Roberval.

—0—

M. et Mme Yvan Potvin, de Chicoutimi, sont de retour de Roberval où ils ont passé le jour de Pâques chez M. et Mme J.-Donat Leclerc.

—0—

MM. Robert Lamontagne, Guy Moreau, Jacques Girard, de St-Félicien, sont retournés au Séminaire de Joliette après avoir passé les vacances de Pâques dans leur famille.

—0—

MM. Luc Dumas, Philippe Gagnon et Jacques Boudreault, de St-Félicien, sont retournés au Collège de Roussin après avoir passé les vacances de Pâques dans leur famille.

MM. Jean-René Larue, Jacques Leclerc et Réal Gagnon, de St-Félicien, étudiants du Séminaire de Chicoutimi, étaient dans leur famille pour les vacances de Pâques.

—0—

Mme René Grenier et son fils Laval, de St-Félicien, étaient de passage à Chicoutimi dernièrement.

—0—

Mlle Ghislaine Gagnon, est retournée à l'Académie Ste-Anne de Rawdon après avoir passé les vacances de Pâques dans sa famille, à St-Félicien.

—0—

Mlle Ursule Pilote, de St-Félicien, était de passage dans sa famille récemment.

—0—

Mme Benoit Gagnon, de St-Félicien, est de retour de Québec où elle a passé quelques jours dernièrement.

—0—

M. Gabriel Dallaire, de La Dorée, était de passage à St-Félicien, dernièrement.

—0—

M. Léonce Tremblay, étudiant à l'école technique d'Arvida, était de passage chez lui à St-Félicien, pour les vacances de Pâques.

—0—

M. Raymond Girard, étudiant au collège de La Malbaie, était de passage chez lui à St-Félicien la semaine dernière pour les vacances de Pâques.

—0—

NAISSANCE

M. le Dr Jean-Marie Lévesque et Mme Lévesque, née Georgette Dion, de St-Félicien, sont les heureux parents d'un fils, né à l'Hôpital St-Michel de Roberval, le 1er avril et baptisé le 6, sous les prénoms de: Joseph-Jean-Guy-Gabriel. Parrain et marraine: M. Paul Sénéchal et Mlle Alice Michaud, Mme Paul Sénéchal portait l'enfant sur les fonds baptismaux.

—0—

NOTE DE LA REDACTION

Nos lecteurs sont priés de noter que nous publions gratuitement dans le Carnet Social, les annonces de mariages, naissances, receptions, voyages, etc., qu'on veut bien nous faire parvenir, soit par lettre ou par téléphone. On adressera ses lettres à: Carnet Social, Progrès du Saguenay, avenue Labrecque, Chicoutimi. Le numéro de Tél. du Progrès est 4-4272.

Prière de faire parvenir tout texte avant le mardi matin.

Retraites fermées

21 avril : Rertaite spécialisée pour fiancées. Prédicateur: R.P. Chamard, O.M.I.
24 avril : Dames de Saint-Bruno et de Saint-Stanislas. Prédicateur: R. P. G. Ouellet, S.M.M.
28 avril : Dames de Bagotville et de Port-Alfred. Prédicateur: R. P. G. Ouellet, S.M.M.
1 mai : Jeunes filles en général. Prédicateur: R. P. Guy Laramée, S.J.

Grand-mère a accepté de jouer aux cartes avec son petit-fils:

—Mais tu triches, mon petit! s'exclame-t-elle.

—Oui, grand-mère.

—Tu ne sais donc pas ce qui arrive aux gens qui trichent?

—Si, grand-mère..., ils gagnent.

Avant toute autre appliquons-nous à bien parler la langue française.

SECRET QUI ÉTONNE SES AMIES!

"Le Bleu assure . . . "

"J'ai certes remportée la palme, l'autre jour, quand j'ai révélé à mes amies le secret de ma lessive—la plus blanche du voisinage. 'N'ajoutez qu'un soupçon de Bleu à laver Colman au rinçage', leur ai-je dit, 'le Bleu assure la plus blanche lessive'. Le Bleu à laver Colman coûte si peu et la différence est si grande!"

B-3-C

Un autre succès pour la 'MAGIC!'

ANNEAU AU GINGEMBRE

Mélangez et tamisez 3 fois, 1½ t. farine à pâtisserie tamisée (ou 1½ t. farine de blé dur tamisée), 2 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic', ¼ c. à thé soda à pâte, ½ c. à thé sel, ¾ c. à thé cannelle moulue, ½ c. à thé gingembre moulu et ¼ c. à thé muscade moulue. Battez en crème ½ t. beurre et incorporez-y ⅓ t. cassonnade légèrement pressée. Ajoutez peu à peu en battant 1 oeuf bien battu et ½ t. mélasse. Combinez 2½ t. lait de beurre et ½ c. à thé vanille. Ajoutez les ingrédients secs au mélange crémeux, alternant avec les liquides, versez la pâte dans un moule à gâteau des anges de 8" graissé. Cuisez à four lent, 325°F., environ 50 min. Servez avec sauce dure aromatisée avec de l'écorce d'orange râpée. Donne 6 portions.

Dans les sacs Tender Leaf vous avez,
Prêtes à faire le thé le meilleur
Les "petites feuilles du sommet"
En tête pour l'arôme et la saveur.

Goûtez la Saveur Exquise des "petites feuilles du sommet"

Chaque sac de Thé Tender Leaf vous apporte la saveur exquise et réconfortante des "petites feuilles du sommet" du meilleur Orange Pekoe. Dégustez un breuvage savoureux et satisfaisant... buvez du Thé Tender Leaf.

La façon la plus commode et la plus économique de servir le meilleur thé!

T-2F

Rien de tel que de donner aux gens ce qu'ils veulent

Laissez Coke être présent quand vous recevez des amis. Servir du Coca-Cola fait preuve d'hospitalité . . . rehausse la réunion.

6 Bouteilles par Carton 36¢

Comprenant Taxes Fédérales de Vente et d'Accise
Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

GAGNON & LAPOINTE

84, rue Dupont — Jonquière — Tél. 2-3559

"Coke" est une marque déposée

BIBERONS DU BÉBÉ
Nettoyez-les sûrement avec le soda à pâte. Dépliant gratuit sur demande. Church & Dwight Ltd. Dept. LP Edifice Sun Life - Montreal

The Saguenay Inn
ARVIDA
REUNION — THE — BANQUET — MARIAGE
SALLE DE RECEPTION — GRILL
Téléphonez à 8-3641

Un PAIN meilleur, plus savoureux

Il sera vôtre avec la merveilleuse Levure SÈCHE qui lève vite!

Vous êtes toujours certaine d'obtenir un pain appétissant et savoureux lorsque vous cuisez avec la Levure Sèche Fleischmann qui lève vite. Cette merveilleuse levure nouvelle conserve sans réfrigération toute sa vigueur et sa pleine activité. Achetez-en une provision pour un mois!

PAIN DE BLÉ ENTIER

● Combinez 3 t. eau bouillante, ¼ t. sucre granulé, 4 c. à thé sel, 1 c. à soupe shortening; brassez pour dissoudre sucre et sel, et fondre shortening. Laissez tiédir. Mesurez dans un grand bol 1 t. eau tiède, 1 c. à soupe sucre granulé et brassez jusqu'à dissolution. Parsemez sur le liquide le contenu de 3 enveloppes de Levure Sèche Fleischmann qui lève vite; laissez reposer 10 minutes PUIS brassez bien.

Incorporez le mélange sucre-shortening refroidi. Combinez 5 t. farine à pain tamisée une fois et 5 t. farine de blé entier ou graham. Incorporez la moitié de la farine dans le mélange de levure; battez lisse. Ajoutez le reste de la farine et même un peu plus, si nécessaire, pour faire une pâte molle.

Pétrissez sur planche farinée, jusqu'à ce que lisse et élastique. Mettez la pâte dans un bol graissé et graissez-en le dessus. Couvrez, placez à la chaleur à l'abri des courants d'air; laissez lever au double du volume. Abattez la pâte, graissez-en le dessus et laissez lever de nouveau au double du volume. Abattez encore la pâte sur planche farinée, partagez-la en 4 portions égales et formez-en des boules lisses. Couvrez d'un linge et laissez reposer 15 minutes. Formez en pains, mettez dans des moules graissés de 4½" x 8½", graissez le dessus, couvrez et laissez lever au double du volume. Cuisez 20 minutes à four chaud, 400°F., puis diminuez la chaleur à 350°F., et cuisez encore 20 minutes de plus.

LES MÉLANGES À GÂTEAUX ROBIN HOOD

VOUS ÉPARGNENT DU TEMPS ET DE L'ARGENT

Les femmes raffolent encore plus DES "TOUGHIES"

... maintenant qu'elles sont conditionnées pour l'air

OUI, les Toughies sont maintenant réellement conditionnées pour l'air, grâce au nouveau procédé NYLO-MIST de Monarch-Knit.

Les bas et chaussettes TOUGHIES tissés 100% en nylon, possèdent le velouté et la légèreté de la laine, qui s'ajoutent aux qualités déjà fameuses d'être durables, irrétrécissables et séchant vite. Les nouvelles Toughies conditionnées pour l'air par le nouveau procédé "nylo-mist" absorbent en réalité l'humidité.

Mesdemoiselles—faites une faveur à "l'homme de votre choix". Donnez-lui des toughies et constatez comme ils les appréciera . . . et vous aussi! Rappelez-vous que les Toughies n'exigent jamais de reprisage.

NYLO-MIST

Il existe une grande demande pour les Toughies et à Monarch-Knit, nous faisons tout en notre pouvoir pour garder les magasins bien garnis. Alors rendez-vous immédiatement chez votre marchand et constatez ce qu'il possède comme Toughies Monarch-Knit.

DISPONIBLES AUSSI... "TOUGHIES JUNIOR" DES CHAUSSETTES POUR GARÇONS, QUI N'EXIGENT JAMAIS DE REPRISAGE.

Garanties sans conditions pour 3 mois

Monarch-Knit

Notre feuilleton

LA ROSE QUI TUE

roman par DELLY

Lisez-le : il est passionnant !

No 3

—L'instruction des enfants, à cet âge, ne prendra pas beaucoup de temps à Mlle de Fonteillan. Il serait peut-être possible qu'elle me réservât quelques heures dans la semcine, pour m'aider dans mes travaux .. avec un supplément d'emoluments, bien entendu.

—Je n'y vois, pour ma part, aucun inconvénient. A vous de dire, mademoiselle, si cet arrangement vous conviendrait?

—Je m'occupe d'écrire l'histoire des vieilles familles provençales, expliqua le comte. J'ai bien un secrétaire, mais il ne vaut rien pour les recherches dans les archives, et moi, à mon âge, parfois malade, je puis difficilement les faire maintenant. S'il vous était possible de me suppléer sur ce point, mademoiselle?

—Mais très volontiers, monsieur, tant qu'il vous plaira!

La satisfaction parut dans les yeux du vieillard.

—Me voilà tout à fait enchanté! Je vous montrerai les très intéressantes archives du château de Brussols, notre demeure...

Mme de Camparène l'interrompit:

—Et moi, je pensais à un autre arrangement...

La porte du salon fut ouverte à cet instant; le jeune homme brun, croisé tout à l'heure par les deux soeurs, entra, eut un léger mouvement de surprise, salua, puis s'adressa à Mme de Camparene:

—J'ai oublié votre lettre pour Laetitia, grand'mère.

La comtesse désigna une enveloppe posée sur une table.

—La voici, Salvatore.

Il prit la lettre et sortit. Gemma avait rencontré encore le regard de ces yeux sombres, très beaux dans le visage au net dessin.

Mme de Camparène reprit:

—...Mes petites-filles ont commencé l'étude de la musique avec leur gouvernante anglaise, qui vient de les quitter pour soigner une anémie persistante. Du reste, elle n'aurait pu les mener bien loin. Joyce, l'ainée, paraît très douée. Elle tient cela de son père, mon petit-fils Lionel, musicien remarquable. Or, mademoiselle.

Elle s'adressait à Mahault.

—...Peut-être envisageriez-vous sans déplaisir de venir, vous aussi, à Brussols et de faire l'éducation musicale de ces enfants, ainsi que de me tenir un peu compagnie, de me faire la lecture?

La physionomie de Mahault témoigna du plus vif contentement.

—Certes, madame! Je ne demande pas mieux!

—Eh bien, nous allons convenir de tout cela en prenant le thé.

Mme de Camparène sonna, donna un ordre à la jeune femme de chambre. Celle-ci reparut peu après, apportant un plateau. Mahault et Gemma, sur l'invitation de la comtesse, servirent le thé. Après quoi, Mme de Camparène énonça le chiffre, très large, des émoluments qu'elle offrait aux deux soeurs, et qu'elles acceptèrent aussitôt.

—Nous habitons toute l'année notre château de Brussols, dans la montagne, expliqua-t-elle. Vous déjeunerez avec les enfants, mais dinerez avec nous. Pour ce repas, nous prenons la tenue du soir, selon la coutume anglaise...

—Nous nous y conformerons, dit Gemma.

—Très bien. Nous sommes encore pour toute la semaine ici. Convenons donc que l'enverrai une voiture vous chercher dans quinze jours?

—Oh! certainement! répondit Mahault d'une voix joyeuse. N'est-ce pas, Gemma?

—Oui, je pense que nous pourrons être prêtes pour ce moment-là.

Le ton réservé de la cadette contrastait avec l'allégresse que l'ainée ne pouvait dissimuler. Mme de Camparène eut un rapide coup d'oeil, curieux, scrutateur, vers le visage aux lignes pures, au profond regard.

—Habitez-vous Vallauris depuis longtemps?

—Seulement depuis la mort de notre père, c'est-à-dire dix-huit mois. Mais la grand'tante chez qui nous vivions est morte, et sa villa va être vendue.

—Oh! je pensais que vous viviez avec votre mère?

—Notre mère est remariée, dit brièvement Gemma.

—Ainsi, vous êtes libres, tout à fait libres, toutes les deux?

—Complètement libres, dit en souriant Mahault; je suis majeure, et Gemma le sera l'année prochaine.

Il parut à Gemma qu'une lueur de satisfaction passait dans les yeux froids de la vieille dame.

—J'espère que vous vous plairez à Brussols, dit-elle, avec, elle aussi, un sourire sur ses lèvres minces et fardées.

Un bizarre sourire, sans charme, sans douceur.

—...L'été y est fort plaisant, l'hiver a ses agréments. Avez-vous fait du ski?

—Non, jamais! répondit Mahault avec regret. Nous avons voyagé dans le Dauphiné un été, avec notre père, et une autre année dans les Pyrénées. C'est tout.

—Ah! vous ne connaissez donc pas nos Alpes-Maritimes? Nos admirables vallées du Var, de la Tinée, de la Vésubie? demanda M. de Camparène.

—Hélas! non.

—Vous en aurez ainsi tout le plaisir! Brussols se trouve en pleine montagne, proche de la vallée de la Tinée. Ce fut autrefois une demeure féodale. Elle appartenait à une famille seigneuriale de Provence, dont la dernière descendante épousa, vers la fin du XVe siècle, un comte Camparini, venu de Toscane. Plus tard, le nom, francisé, devint Camparène.

—Et vous trouverez chez nous une comtesse Camparini, de la branche demeurée italienne, ajouta Mme de Camparène. C'est une savante, spécialisée en chimie — ce qui ne l'empêche pas, d'ailleurs, d'être une parfaite femme du monde.

Peu après, les deux soeurs quittaient le Grand-Hôtel. Mahault exultait, vantait l'affabilité du vieux comte, la mine de grande dame de la comtesse.

—...Et ils paraissent nous traiter comme des égales. D'ailleurs, si vraiment un Pazzini a épousé une Camparène, nous leur sommes un peu parents.

—Oh! c'est bien lointain, dit Gemma.

Elle ne s'associait pas à l'enthousiasme de sa soeur. Cette situation, qui eût dû combler ses voeux, elle l'envisageait avec une singulière appréhension. Pourquoi? Eh bien, le plus étrange, c'est qu'elle ne pouvait pas se l'expliquer.

Mme de Camparène lui déplaisait, certes. Il y avait dans cette physionomie, dans ce regard, une froideur — plus que cela, parfois, une sorte de dureté assez désagréable. Mais elle n'avait témoigné aucune morgue à l'égard de ces jeunes inconnues qui seraient, bientôt, les institutrices de ses petites-filles. Mahault disait même vrai: elle les avait traitées presque à égalité. Ainsi donc, il n'existait pas de raison pour éprouver cette vague angoisse, au seuil de cette nouvelle existence qui leur était offerte, dans des conditions telles qu'elles n'eussent pu les espérer.

(à suivre)

Le lieutenant Mario Côté arrive de la Corée

Le lieutenant MARIO COTE, de Chicoutimi, qui servi 11 mois comme officier de génie en Corée, est arrivé récemment dans notre ville. On le voit ici à l'aéroport de Bagotville, au moment de son arrivée. Plusieurs parents et amis l'entourent. (Photo B.L.M.)

Ultime hommage à M. A. Paradis

D'imposantes funérailles ont été faites, mardi dernier le 8 avril, en l'église du Sacré-Coeur de Chicoutimi, à M. J.-Alexandre Paradis, décédé après une brève maladie à l'âge de 28 ans et 4 mois. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires ainsi que de nombreux parents et amis ont fait escorte à la dépouille mortelle du défunt depuis la maison mortuaire jusqu'à l'église paroissiale et de là au cimetière de la cathédrale.

Le R. P. Jules Como, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par le R. P. Leblanc, assisté par MM. les abbés Henri-Arthur Simard et Roland Dufour, tous deux cousins du défunt.

Les porteurs étaient MM. Jean-Paul Gauthier, Paul Truchon, Arthur Gagnon, Jacques Turcotte, F.-X. Bilodeau et Ghislain Tremblay.

Le défilé imposant était conduit dans le deuil par l'épouse du regretté disparu, née Jeannne-d'Arc Tremblay, ses enfants: André et Michelle Paradis, sa mère Mme Alfred Paradis, sa soeur Yolande, ses frères Pierre-Paul, Jean, Gilles et Guy, ses beaux-parents, M. et Mme J.-Wilfrid Tremblay, ses beaux-frères, Alonzo, Lucien et Raymond, M. Laurier Gigault. Ses belles-soeurs, Rolande, Mme Laurier Gigault (Yvonnette), Mme Jean Paradis (Jacqueline Tremblay), Mme Alonzo Tremblay (Rolande Girard et Mme Lucien Tremblay (Marcelle Grenon).

Dans le choeur, on remarquait la présence de Mgr Lionel Lemieux, MM. les abbés Jean-Paul Simard, Philippe Fortin et Clément Lavoie, professeurs au séminaire de Chicoutimi.

Parmi les nombreux assistants, on pouvait noter la présence de deux représentants des Religieuses de l'Immaculée Conception de Chicoutimi, M. Télesphore Martel, grand-père du disparu, M. Albert Paradis, de Montréal, M. Henri Tremblay, Mlle Rose-Aimé Tremblay, M. Benoit Côté, Mlle Lucienne Tremblay, Mme Fernannd Hudon, M. et Mme Charles-Henri Desbiens, Mlle Elaine Desbiens, Mme Aquilas Desmeules, M. et Mme J.-W. Picard, les représentants du Syndicats des Epiciers de Chicoutimi, de la Chambre de Commerce Senior de Chicoutimi, Mme Léon Martel, Mme Joseph Verreault, Mlle Lucina Verreault, M. Lucien Deschesnes, Mlle Françoise, Charlotte et Claudette Martel, M. Gaston Carrier, greffier de la Cité de Chicoutimi, M. Jean-Paul Tremblay des magasins Potvin & Tremblay, M. et Mme Arthur Tremblay, M. et Mme Paul Paradis, M. et Mme Simon Paradis, Mme Théodore Dufour, Mlle Jacqueline Paradis, M. et Mme Ths-Louis Tremblay, Mlle Jeannnette Bilodeau, M. et Mme Léo Quenneville, M. et Mme Georges Larouche, Mme Roma Quenneville, M. J.-A. Truchon, M. Maurice Truchon, Mme Emerie Leclerc, M. Edgar Dubois, Mme Fernand Fortin, M. Ludger Dufour, Mme Théo Deschesnes, Mme Georges Aubin, M. et Mme Louis Morin, M. et Mme Lucien Tremblay, M. Edgar Maltais, Mlle Flore Maltais, M. et Mme Gérard Bilodeau, M. et Mme Laurent Bilodeau, M. Jacques Martin, M. Philippe Ouellet, M. Gérard Martel, Mme Emile Béchard, Mlle Rachel Béchard, Mme Jos. Carrier, Mme Fernand Lemelin, M. Ludger Maltais, M. Bertrand Gagnon, M. Maurice Dion, M. Emmanuel Ruelland, Mlle Suzanne Croteau, Mlle C. Gagnon, M. Ls-Joseph Tremblay, M. Antonio Savard, M. Guy Murdock et nombre d'autres personnalités.

La direction des funérailles a été confié à la maisonn Gravel & Fils de Chicoutimi.

Le Progrès du Saguenay offre l'expression de ses plus sincères sympathies aux membres de la famille en deuil.

Funérailles de M. Eugène Tremblay

On a fait, mercredi matin, le 9 avril, d'imposantes funérailles à M. Eugène Tremblay, gérant du Service National de Placement à St-Joseph d'Alma. M. Tremblay ne connaissait que des amis dans cette ville et à St-Jérôme où il était né.

Le service du défunt a été chanté par M. l'abbé Ls-Eugène Perron, assisté de MM. les abbés Olivier Tremblay et Jean-Eudes Lévesque, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps a été faite par M. le chanoine Joseph Dufour, curé de St-Jérôme. Les porteurs étaient tous des compagnons de travail ou des représentants du Service National de Placement.

A l'église le chant a été exécuté par la chorale du Collège de St-Jérôme dirigée par le R.F. Omer Couillard.

Outre son épouse, née Marie Hudon, le défunt laisse pour pleurer sa perte: ses enfants: Cécile, Nicole et Richard; sa mère, Mme J.-Arthur Tremblay de St-Jérôme; ses soeurs: la Rév. Mère Marie du Saint-Esrit (Jeannette) des Ursulines d eRoberval, Lucie, Marie-Laure, et Mme Paul Vallée (Marguerite), de Chicoutimi; son frère, Henri de St-Joseph d'Alma; ses beaux-frères, M. Paul Vallée de Chicoutimi, MM. Elysée Hudon, de St-Jérôme, Joseph-Charles, de Roberval et Lucien Hudon, de Baie St-Paul; ses belles-soeurs: Mmes Henri Tremblay (Fleur-Ange Beaumont), de St-Joseph d'Alma, Adjutor Tremblay (Yvonne Hudon), de St-Jérôme, Gaspard Bouley (Paula), de Sherbrooke.

M. Eugène Tremblay était également le neveu de M. l'abbé Ls-Eugène Perron, du Séminaire de Chicoutimi.

A cette famille si cruellement éprouvée, notre journal offre l'expression de ses plus vives condoléances.

Un bébé qui rit

c'est un bébé qui a pris son SIROP D'ANIS GAUVIN

Grâce à ce fameux sirop bébé est bien et il perce ses dents presque sans s'en apercevoir. Ce fameux sirop est le favori des mères canadiennes car toutes savent qu'il est efficace dans les cas de troubles digestifs, dentition douloureuse, insomnie, etc. Depuis plus de 50 ans, il est le préféré.

Il se reconnaît à son enveloppe bleue, portant la photo et la signature de l'auteur.

En vente partout 40¢

Faire quelque chose

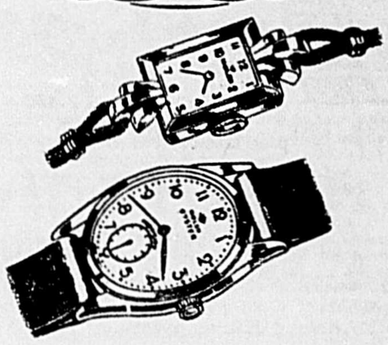
A mon avis, la grande source de jeunesse et de vitalité, c'est LA CREATION sous toutes ses formes. Une femme qui veut rester jeune et séduisante doit se trouver et se garder un "violon d'Ingres". Qu'il s'agisse de musique, de couture, de peinture ou de cuisine, une activité dans laquelle nous donnons le meilleur de nous-mêmes apporte une détente et une joie de vivre dont le reflet donne au visage féminin sa vraie beauté. Je joue un peu de piano, pour moi-même. Je compose aussi des chansons, musique et paroles. Lorsque j'entends un air chanter en moi, je cours au piano et le note, à ma manière, car je ne connais pas les règles de la composition. Qu'importe je fais quelque chose c'est le secret de Renée Saint-Cyr.

"C'est notre doux parler qui nous conserve frères". (Gustave Zidler)

Les historiens contemporains s'accordent à peu près tous à attribuer aux Ecossais l'invention du tricot.

Aucun cadeau ne vaut une montre... et aucune montre une

ROLEX

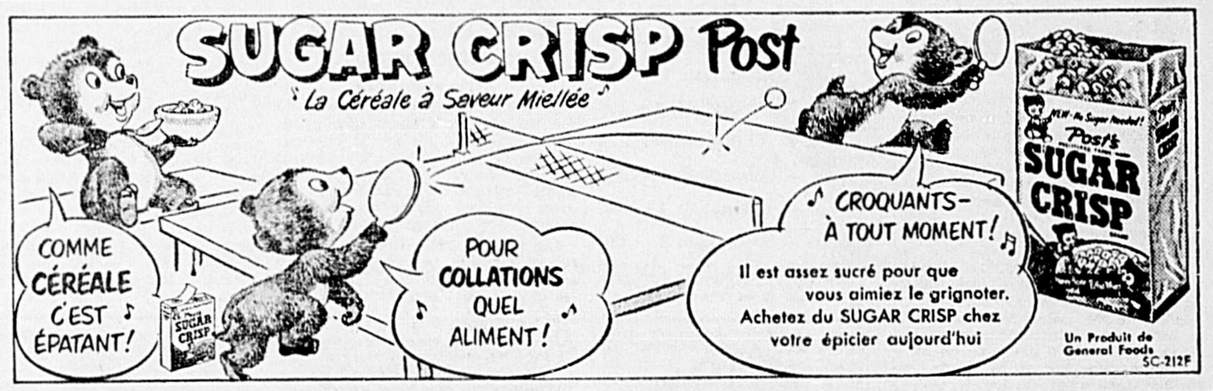


TUDOR

VOUS voulez une montre très en dehors de l'ordinaire quant à sa précision et à sa beauté? Alors, demandez à votre bijoutier de vous montrer les montres-bracelets "Oyster" Rolex et Tudor. Elles sont complètement étanches à l'eau et à la poussière, antimagnétiques et, naturellement, d'une précision suprême et d'un modèle superbe, étant fabriquées par des artisans suisses pour vous donner l'heure exacte toute votre vie.

ROLEX de GENÈVE
SUISSE

Rolex Watch Company of Canada Limited
80 Richmond Street West, Toronto, Ontario



Voici le Super Kem-Tone MARQUE DÉPOSÉE

ULTRA-LAVABLE!
SE FROTTE À LA BROSSE!

A la richesse du velours... la résistance du caoutchouc — C'est le dernier miracle de la science!

OUI... LE Super Kem-Tone VOUS ÉMERVEILLERA!

Il est prêt à être utilisé... n'exige ni diluant ni couche d'impression ... s'applique aisément et recouvre parfaitement le papier-tenture, les surfaces déjà peintes, le plâtre et le bois. Il sèche en quelques minutes... sans dégager d'odeur désagréable ... et donne un magnifique et uniforme fini. Une seule couche recouvre parfaitement la plupart des surfaces. Un produit des fabricants du Kem-Glo et du Kem-Tone.

$7.25 PAR GALLON — $2.20 PAR PINTE.

Le trio merveilleux

Kem-Tone — $5.98 le gallon. Le premier des finis à l'huile se mélangeant avec de l'eau. Un gallon, dilué, donne 1½ gallon de peinture. Le gallon ne coûte donc en réalité que $3.99.

KEM-GLO — Le merveilleux émail lustré pour cuisines et salles de bain. Il paraît et se lave tout comme l'émail cuit d'un réfrigérateur neuf. $2.98 la pinte.

ET MAINTENANT, LE Super Kem-Tone

Utilisez ces 3 produits merveilleux pour redécorer votre maison!

The Canada Paint Company Ltd.
The Lowe Brothers Company Ltd.
The Martin-Senour Company Ltd.
The Sherwin-Williams Company of Canada, Ltd.

– Concessionnaires et agents dans tout le Canada –

Les aventures de Tintin et de son chien Milou

Le sceptre d'Ottokar 4

Prompt Soulagement à la Démangeaison de la Peau

Voici une huile antiseptique, pénétrante, qui ne tache pas, elle procure un soulagement rapide dans les cas de démangeaison et de malaise qui sont causés par l'eczéma, la démangeaison des pieds et des orteils, et des affections de la peau.

Non seulement cette huile antiseptique et curative contribue à la guérison rapide des blessures et des plaies, mais les furoncles et les ulcères ordinaires sont promptement soulagés. Dans les affections de la peau—la démangeaison de l'eczéma est promptement arrêtée; les éruptions s'assèchent et disparaissent en peu de jours. Il en est ainsi pour le mal de barbe, l'eczéma chronique et autres éruptions de la peau.

Vous pouvez obtenir L'HUILE EMERAUDE "MOONE" à toutes les pharmacies.

PHARMACIE CHICOUTIMI

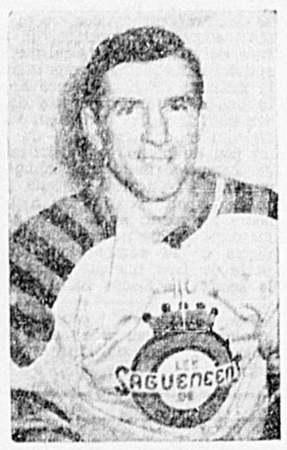
Les Saguenéens éliminés par les As à la huitième partie

Les As de Québec, champions du circuit Slater — Magnifique tenue de nos porte-couleurs — La meilleure équipe l'a emporté.

(Par Ls-Marie Tremblay)

Environ 5,000 fervents du hockey ont vu les Saguenéens subir leur cinquième défaite aux mains des As de Québec, mardi soir par le compte décisif de 4 à 1. C'était la fin de la longue et épuisante série 5 de 9 qui a permis aux As de décrocher le titre de champions de la ligue Senior Majeure du Québec. Le club de la vieille capitale passe maintenant en finale de la coupe Alexander contre les Beavers de St-Jean, champions de la ligue Senior Majeure des Maritimes.

Le moniteur Roland Hébert et les joueurs de l'équipe locale méritent des félicitations pour leur brillante tenue au cours des séries éliminatoires. Si l'on considère que les Saguenéens n'en sont qu'à leur troisième année dans cette ligue de haut calibre, leur record est imposant: 4 victoires en 6 parties contre Valleyfield, 4 victoires consécutives aux dépens du Sherbrooke et enfin trois triomphes en huit parties contre les puissants As de Québec qui ont terminé la saison régulière en tête de la ligue.



NORMAND DUSSAULT

A NOTRE AVIS

A notre humble avis les deux meilleurs clubs étaient aux prises dans cette finale mais le meilleur l'a emporté et le contraire aurait surpris. Pour s'en convaincre, il suffit d'admettre l'excellence des deux cerbères et de regarder le compte des différentes parties.

Les trois victoires des Saguenéens furent gagnées par la marge d'un seul point: 1 à 0, 3 à 2 et 2 à 1. Le cas ne s'est produit qu'une fois pour les As à la cinquième partie qu'ils gagnèrent par 4 à 3. De plus, les deux premières victoires des nôtres furent remportées à la deuxième période de jeu supplémentaire alors que chaque club avait des chances égales de compter le but qui signifiait la victoire.

Par contre les As ont remporté 4 de leurs 5 victoires de façon décisive, malgré un Pelletier toujours en grande forme: 6 à 3 à Québec, 6 à 0 à Chicoutimi, 5 à 1 à Québec et 4 à 1 à Chicoutimi. C'est une preuve évidente de leur supériorité.

PELLETIER, LE PLUS UTILE

Sur ce, nous choisissons le gardien de buts Marcel Pelletier comme le joueur le plus utile à son club pendant les parties de détail. Notre second choix irait au vaillant Jimmy Moore avec mention spéciale pour les frères Stan et Lou Smrke.

CE QUI FAIT LA DIFFERENCE

A notre avis toujours, les As de Québec sont supérieurs aux Saguenéens, à l'attaque et à la défense. Jean-Paul Lamirande et Georges Roy balancent bien Phil Renaud et Leyte, mais Gerry Glaude et Guildor Levesque sont loin d'être de la taille des Kraiger et Crozier.

A l'attaque Jean Béliveau constitue la différence. Son nom n'est plus à faire et la série As-Saguenéens n'a fait que démontrer sa puissance. C'était le joueur le plus surveillé et il n'en a pas moins déjoué Pelletier 7 ou 8 fois tout en se méritant plusieurs assistances.

Après avoir été premier compteur de la ligue Junior Provinciale et de la ligue Sénior Majeure du Québec, nous prédisons qu'il finira au moins parmi les dix premiers compteurs, à sa première saison dans la Ligue Nationale, s'il n'est pas blessé évidemment.

LA JOUTE DE MARDI

Même si les As ont dominé durant toute la partie, les Saguenéens ont fourni du jeu excitant au possible. La troisième période a vu plusieurs commencements de bataille et il en résulta deux punitions de match et deux punitions de mauvaise conduite. es visiteurs prirent l'avance dès la troisième minute de jeu lorsque Claude Robert compta sur une passe de Carnegie à la suite d'une mêlée devant les filets. Béliveau profita d'une punition de deux minutes à Jacques Gagnon pour transporter le disque dans la zone de Chicoutimi et faire compter Ludger Tremblay sur une passe parfaite. La première période se termina donc au compte de 2 à 0. Gélineau et Pelletier bloquèrent chacun 6 fois pendant cet engagement.

Le club de hockey de St-Fulgence qui a connu une fructueuse saison cet hiver. 1ère rangée, de gauche à droite: M. Rodolphe Truchan, arbitre; Rémi Morissette, Fernand Desbiens, Rémi Maltais, Lévis Pilotte et Jacques Grenon. Deuxième rangée, dans le même ordre: le R. F. Sidoine, Clovis Maltais, Gilles Pilotte, Bertrand Lessard, Raymond Larouche, Fernand Côté et M. Jos. Maltais, gérant de l'équipe. N'apparaissent pas sur la photo: MM. G. Beaulieu, Y. Beaulieu et R. Morissette.

Normand Dussault redonna quelque peu espoir à son club lorsqu'il enregistra un beau but assisté de ses coéquipiers Lou Smrke et Jimmy Moore au début de la seconde période. Malheureusement, les As reprirent le dessus vers la fin de l'engagement et comptèrent deux points rapides alors que les deux clubs étaient à court d'un homme. Robert, un ancien porte-couleur du Chicoutimi, compta sur une magnifique passe de Béliveau, son deuxième but de la joute et son quatrième en deux joutes consécutives.

Quarante secondes plus tard, Béliveau patina à toute vitesse pour venir déjouer doucement Pelletier. La rondelle était à environ dix pieds des buts. Pelletier sortit pour la repousser, mais le grand joueur des As arriva avant lui et la glissa dans la cage. Six punitions pour batailles marquèrent cette deuxième période. Dussault et Carnégie, Robert et Gagnon, Dussault et Crozier en vinrent successivement aux prises et tous purgèrent des punitions mineures.

Aucun point ne fut compté au cours de la dernière période. Les Saguenéens eurent l'avantage d'un homme à deux reprises, vers la fin, mais ils ne purent menacer Gélineau. A la neuvième minute Roy et Hayes se donnèrent des coups de bâton et furent expulsés pour le reste de la partie. King et Leblanc méritèrent aussi des punitions de mauvaises conduite à cette occasion pour avoir sauté sur la glace. Jean Béliveau était furieux contre Georges Roy qui avait malmené Hayes. Il parlementait très fort et voulait s'en prendre à l'arrière-garde des Saguenéens. Ces coéquipiers l'en empêchèrent.

(Suite à la 14e page)

De gauche à droite, Jimmy Moore et les deux frères Stan et Lou Smrke qui ont été les piliers des Saguenéens à l'offensive au cours des séries éliminatoires. Contre les As, Jimmy Moore a réussi le tour du chapeau une fois à Québec et les frères Smrke ont compté une fois chacun, le but qui a donné la victoire à leur club.

Actualité — Reflets des Sports

par Laurent Tremblay

Le dimanche n'est guère favorable aux Saguenéens

La dimanche n'est sûrement pas la journée de prédilection des Saguenéens. C'est presque toujours en ce jour que les hommes de Roland Hébert paraissent sous l'angle le moins favorable.

Ils choisissent habituellement un beau dimanche après-midi pour essuyer une défaite humiliante. Ce qui est le plus déplorable, c'est que les amateurs accourent toujours en plus grand nombre aux joutes du dimanche. Les amateurs des villes environnantes préfèrent profiter de cette journée de repos pour piquer une pointe vers le Colisée.

La grande partie des amateurs de la région connait donc très mal l'équipe qui nous représente dans la Ligue Senior Majeure du Québec. Car elles sont bien rares les parties intéressantes que les Saguenéens ont jouées le dimanche.

Le club de notre ville détruit sa réputation le dimanche. Après avoir remporté une série de victoires retentissantes, il se fait déclasser durant le jour du Seigneur devant des foules très nombreuses. Désappointés de la tenue des Saguenéens, plusieurs amateurs retournent chez eux avec cette impression: "C'est ça la fameuse équipe de Roland Hébert. Il va couler encore bien de l'eau sous le pont avant qu'ils nous revoient".

11 DEFAITES, LE DIMANCHE

Une rapide compilation nous révèle que les Saguenéens ont joué 18 fois le dimanche au cours de la saison qui se termine. Ils ont remporté cinq victoires, contre les équipes les plus faibles, soit Shawinigan, Sherbrooke et Valleyfield, et ont subi 11 défaites. Deux parties furent nulles.

On a officiellement annoncé que le record d'assistance à une joute de hockey senior au Colisée est de quelque 8,200 personnes payantes et qu'il a été enregistré lors de la triste défaite de 6 à 0 essuyée par les Saguenéens aux mains des As de Québec, le 6 avril dernier.

Personne ne reconnaissait les fougueux Saguenéens ce jour là. Nos représentants, qui avaient une excellente opportunité de prendre une avance de deux parties dans la finale, furent ridiculisés par les hommes de Punch Imlach et 8,200 personnes quittèrent le Colisée avec une vraie figure de carême.

Durant la série finale contre les As de Québec, les Saguenéens ont perdu trois importantes parties le dimanche. A la joute initiale, ils baissèrent pavillon par 6 à 3. Les As menaient par 5 à 0 quand les Saguenéens se décidèrent de rattraper le temps perdu et en l'espace de quelques minutes, ils avaient déjoué Jean Marois à trois reprises.

Les locaux étaient en avant 2 à 1 dans la série quand ils reçurent, le dimanche 6 avril dernier, leurs rivaux au Colisée. Des amateurs de tous les coins de la région et même de la province assistaient à la rencontre. L'on n'avait jamais vu le Colisée aussi rempli; en fait, c'était un record d'assistance. Afin de répondre à un désir des sportifs de Sorel, qui sont à bon droit, fiers de leur compatriote Marcel Pelletier, le poste de radio de l'endroit avait accepté d'irradier la joute. Ils durent être quelque peu déçus de leurs préférés qui se firent passer à la lessive par 6 à 0. Contrairement à leur habitude, les Saguenéens ne batailièrent pas avec beaucoup de vigueur et ils jouèrent leur plus piètre partie de la saison.

Et enfin, dimanche dernier, même s'ils ont dominé leurs adversaires durant tout l'après-midi, les Saguenéens ont manqué d'opportunisme et la victoire sourit aux As. Comme à la première joute, les athlètes de la cité de Champlain menaient par 5 à 0 quand Jimmy Moore cacha le "zéro".

Non, le dimanche n'est sûrement pas une journée chanceuse pour les Saguenéens.

VOICI LES RESULTATS DES JOUTES DU DIMANCHE CETTE SAISON

14 octobre — Québec: 3 — Chicoutimi: 3

21 octobre — Chicoutimi: 2 — Valleyfield: 4

28 octobre — Chicoutimi: 5 — Montréal: 5

11 novembre — Québec: 3 — Chicoutimi: 2

25 novembre: Montréal: 4 — Chicoutimi: 6

2 décembre — Chicoutimi: 4 — Montréal: 7

16 décembre — Chicoutimi: 2 — Québec: 4

30 décembre — Québec: 4 — Chicoutimi: 2

1er janvier — Shawinigan: 1 — Chicoutimi: 2

27 janvier — Québec: 6 — Chicoutimi: 3

3 février — Montréal: 1 — Chicoutimi: 1

10 février — Valleyfield: 2 — Chicoutimi: 1

24 février — Sherbrooke: 0 — Chicoutimi: 4

9 mars — Chicoutimi: 0 — Valleyfield: 1

16 mars — Chicoutimi: 4 — Valleyfield: 2

23 mars — Sherbrooke: 2 — Chicoutimi: 4

30 mars — Chicoutimi: 3 — Québec:

(Suite à la 14e page)

Le Canada a importé 55,000,000 de livres de thé en 1950.

La fameuse Eau Riga soulage la constipation chez les jeunes comme chez les vieux. Elle est inoffensive. Des milliers de personnes l'emploient. Essayez-la!

EAU PURGATIVE RIGA

Au point mort -- la pêche à vau l'eau

Le propulseur idéal pour la pêche. Démarrez le hors-bord Fleetwin Evinrude au point mort. La poussée très douce de l'échappement submergé déplace imperceptiblement l'embarcation pendant que vous lancez votre ligne. Vous pouvez ainsi pêcher dans chaque pouce d'eau qui vous semble poissonneux. Le Fleetwin Evinrude de 7CV5 avec "Duo-Clutch" est un compagnon merveilleux pour une expédition de pêche. Il comporte de nombreux avantages qui font la joie du pêcheur. Venez le voir dès aujourd'hui chez votre dépositaire Evinrude. Examinez la gamme complète des Evinrude, 3, 7½, 14 et 25 CV. Brochure en couleurs GRATUITE sur demande.

Pour l'électricité à la campagne, renseignez-vous sur les génératrices économiques Iron-Horse.

Fabriqués au Canada. Service de vente et d'entretien d'un océan à l'autre depuis plus de 25 ans. Vous trouverez le nom de votre marchand Evinrude dans les pages jaunes de votre annuaire de téléphone sous la rubrique "Moteurs hors-bord".

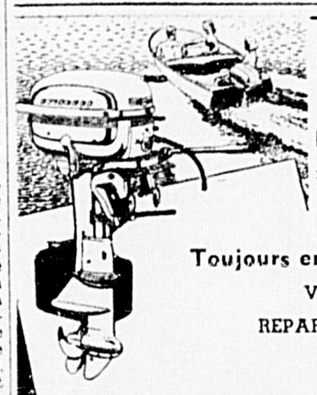
O.B.C. Puissance O.B.C. certifiée à 4,000 t.p.m.

EVINRUDE MOTORS

PETERBOROUGH CANADA

Encouragez les Canadiens en achetant un produit de "fabrication canadienne".

B-E



Vendu exclusivement PAR QUENNEVILLE Enr.

250, est ave Morin — Chicoutimi

Tél. 4-4959

Toujours en main: Moteurs usagés

VENTE—SERVICE

REPARATION—LOCATION

MOTEURS

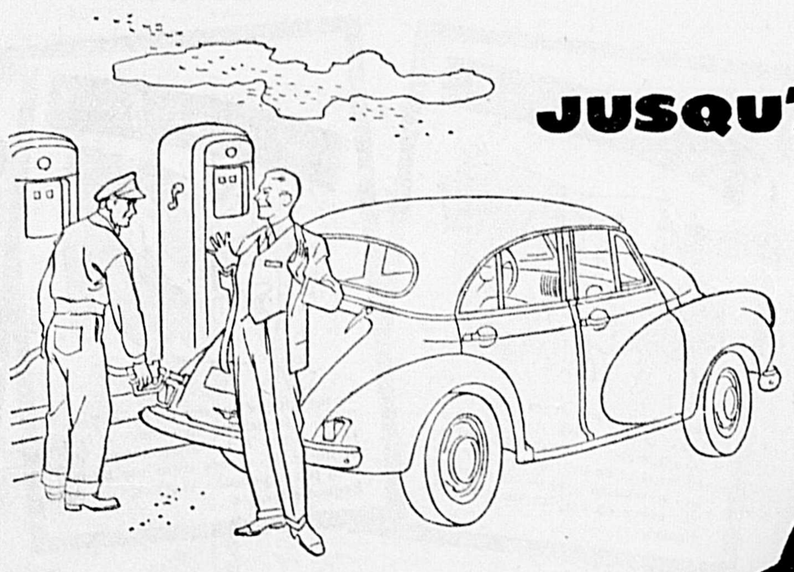
EVINRUDE

POUR FREINS SÛRS COMME ÉQUIPEMENT D'ORIGINE OU DE RECHANGE EXIGEZ DES

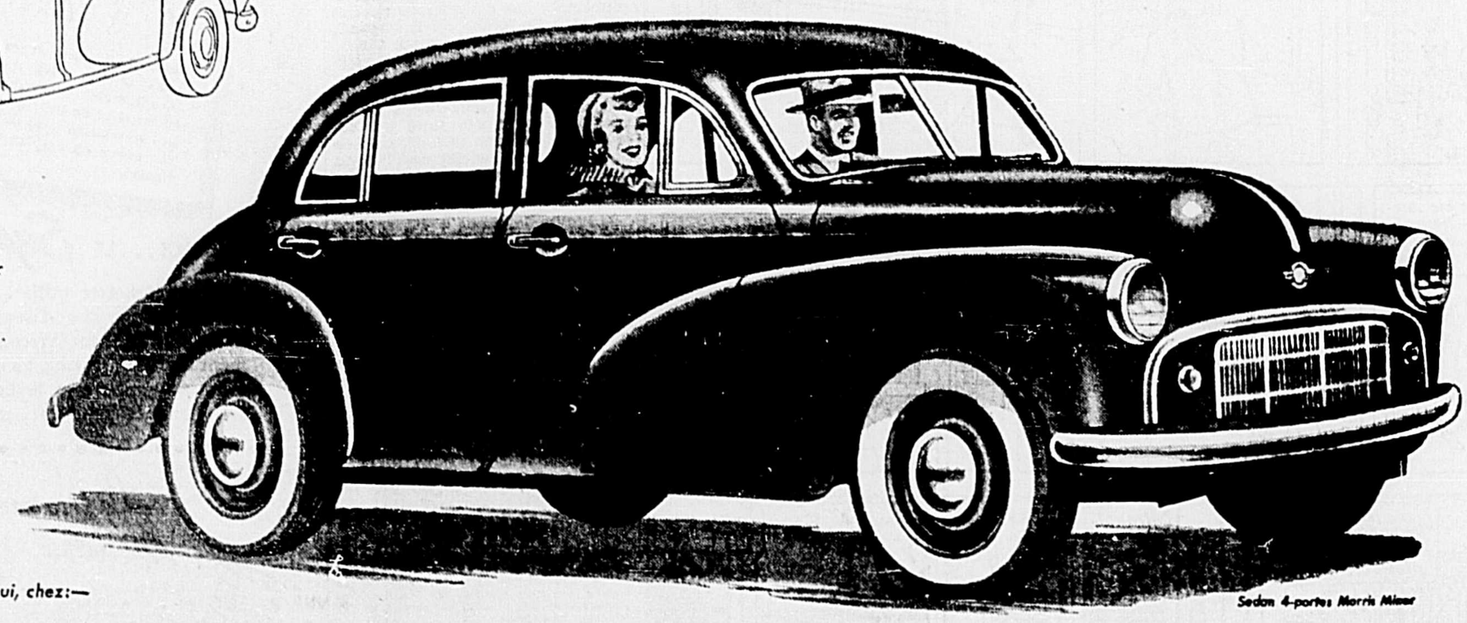
Raybestos "GARNITURES DE FREINS"

COLLÉES OU RIVETÉES

JN-22F



JUSQU'A 50 MILLES AU GALLON... AVEC LA NOUVELLE MORRIS MINOR 1952



Sedan 4-portes Morris Minor

Les propriétaires de la Morris prouvent constamment son économie! Certains d'entre eux spécifient avoir fait des voyages aller-retour à Miami, Floride (4,015 milles) pour $38.00 d'essence. D'autres disent avoir parcouru des distances de 1,711 milles pour seulement $13.31. Incroyable . . . mais typique de la performance Morris!

Conduisez une Morris . . . vous serez surpris de la voir filer aisément dans la circulation la plus intense . . . stationner là où d'autres voitures en seraient incapables. De plus, une Morris loge 5 passagers . . . et sa vitesse moyenne est de 50 milles à l'heure.

Modèles sedan 4- et 2-portes, choix de couleurs. Essayez la Morris Minor ou l'Oxford dès aujourd'hui, chez:—

TOLEDO MOTORS LIMITED

2134 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal P.Q. - GLenview 3561

GARAGE PEARSON — 96, boul. Riv.-du-Moulin, Chicoutimi

GARAGE EUGÈNE BELLEY — 27, rue Bergeron, Kénogami

VOITURES MORRIS • VOITURES ET CAMIONS WILLYS-OVERLAND

Cigarettes de Virginie Sportsman

Roulées dans du papier IMPERMÉABLE

Plus agréables . . . parce que plus douces.

De retour d'Europe

● M. J.-E. Boivin, à gauche et M. Roméo Grenier, de Dolbeau, sont les deux derniers membres de la mission saguenéenne à rentrer au pays, après un long voyage d'étude en Europe. Ce groupe d'hommes d'affaires s'est rendu là-bas pour étudier sur place les problèmes des industries et afin d'encourager certaines d'entre elles à venir s'établir dans la région du Saguenay (Photo Air-France).

Lac-Saint-Jean — Roberval

1ère messe de M. l'abbé Boilard

M. l'abbé MAURICE BOILARD célébrant sa première messe vante cérémonie eut lieu le 30 mars dernier, en l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau. Cette émou- (Photo Ross)

N.-D.-de-la-Doré

Baptêmes

Notre-Dame-de-la-Doré (D.N.C.) Marie-Rose-Diane-Lise Tremblay, née le 9 mars, enfant de M. et Mme Philippe Tremblay (Rolande Savard). *Parrain et marraine:* M. et Mme Charles Savard, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Charles-Georges-Serge Fraser, enfant de M. et Mme Georges Fraser, (Marie-Laure Gagnon), née le 2 mars à Kénogami. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Gagnon, représentés par Charles-Eugène Saint-Pierre et Gemma Gagnon, de Kénogami.

Joseph-Laval Bélanger, né le 14 mars, enfant de M. et Mme Gerard Bélanger, (Alice Harvey). Parrain et marraine: M. et Mme Georges Harvey, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Claire-Huguette-Bella Tremblay, née le 10 mars, fille de M. et Mme Joseph Tremblay (Marcellin), (Marie-Jeanne Naud). Parrain et marraine: M. et Mme Charles-Eugène Fortin, soeur et beau-frère de l'enfant.

Joseph-Emile-Jean-Yves Méroz, né le 17 mars, enfant de M. et Mme Roland Méroz, (Jeannette Simard). Parrain et marraine: M. et Mme Emile Simard, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Paul-Richard Savard, né le 18 mars, enfant de M. et Mme Raoul Savard (Marie-Paule Dufour). Parrain et marraine: M. et Mme Pierre-Paul Dallaire, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Arthur-Robert Michaud, né le 21 mars, enfant de M. et Mme Henri Michaud (Bertha Allard). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Laprise, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Gaétane-Osanne, née le 26 mars, enfant de M. et Mme Roméo Fortin (Osanne Gagnon). Parrain et marraine: M. et Mme Henri Gauthier.

Joseph-François-Yvon, né le 30 mars, fils de M. et Mme Ovila Perron (Blanche-Alice Robichaud). Parrain et marraine: M. et Mme Gédéon Michaud, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Ghislain-Gédéon Perron, né le 31 mars, fils de M. et Mme Fernand Perron, (Jeanne-d'Arc Robichaud), parrain et marraine: M. et Mme Gédéon Robichaud, grands-parents de l'enfant.

Va-et-vient

MM. Léo Asselin et Raoul Savard étaient de passage à Chicoutimi dernièrement, pour un voyage d'affaires.

MM. Jean Bélanger et Gabriel Dallaire étaient aussi de passage à Chicoutimi samedi et dimanche dernier où ils ont assisté à l'ordination de M. l'abbé Bergeron de St-Gabriel de Ferland.

M. Léopold Demers était de passage à Québec dernièrement pour un voyage d'affaires.

Madame Joseph Fleury, de Lauzon, ainsi que MM. Joseph Laganière de Port-Alfred et Léo Bernard, de Normandin, étaient les hôtes de M. et Mme Zéphirin Dallaire de Notre-Dame de la Doré.

Mme Zéphirin Dallaire est allée assistée au service de Mme Charles Perron, de Bagotville avec Mmes Léo Bernard, Odilon Fournier et Mlle Germaine Laganière, de Normandin.

M. Gérard Tremblay, de Notre-Dame de la Doré était en visite dernièrement chez des parents à Val-d'Or.

Les amis du Tréteau

Une troupe d'acteurs et comédiens de Jonquière dirigée par M. Paul Gauthier et agissant sous le nom de Les amis du Tréteau sont venus jouer à Notre-Dame de la Doré une des pièces de leur répertoire. Ils ont en effet joué une pièce très connue intitulée: "Le Rosaire". Chacun des acteurs a su rendre son rôle à merveille, et de plus les personnages de la troupe se sont dits enchantés de l'accueil chaleureux que leur a fait la population de Notre-Dame-de-la-Doré.

Lacordaire

Dimanche dernier, soit le 30 mars, avait lieu la soirée Lacordaire mensuelle, à Notre-Dame-de-la-Doré. M. l'abbé Joseph Fraser a prononcé une magnifique conférence et il fut applaudi chaleureusement. Il y eut aussi un programme récréatif comme à toutes les séances Lacordaire d'ailleurs.

* * *

N.-D.-de-la-Doré (D.N.C.) — Par l'entremise du Service d'Etablissement Rural M. Arthur Murray a vendu ses propriétés à M. Philippe Dumas.

Conseiller depuis un an, M. Arthur Murray a été remplacé au conseil par l'ancien conseiller précédent M. Ernest Demers pour terminer son terme et a été nommé et élu à l'unanimité, lors de la séance tenue lundi le 7ième jour d'avril 1952.

TROTTOIRS

Lors de la séance du conseil on a discuté de l'opportunité de construire des trottoirs sans emprunter en faisant une partie bien faite tous les ans durant deux ou trois ans, avec la collaboration des contribuables et avec les formalités nécessaires.

DEPOTOIR

Nos gens sont priés de ne pas se débarrasser de leurs vidanges ailleurs que dans le dépotoir qu'on préparera prochainement sur un terrain vacant au rang 7 et il n'y aura plus lieu de tolérer ces déchets le long des chemins de bois et qui sont une disgrâce pour la beauté naturelle des chemins de bois.

PREVENTION D'INCENDIES

Pour mieux faire appel à la population en cas de feu, on a l'intention de se procurer une sirène d'alarme adaptée aux besoins immédiats et futurs, attendu que les cloches de l'église portent la population à ne pas s'occuper d'un feu lorsque c'est à l'heure de la messe comme c'est arrivé dans les deux derniers cas d'incendie chez M. Alp. Coulombe et chez M. Raoul Savard il y a deux ou trois ans.

TEMPETE DE NEIGE

La dernière tempête nous a valu l'arrêt temporaire du courant électrique, du téléphone, même de la misère à passer dans les routes du rang simple au rang double de St-Félicien et dans le rang simple en face de la demeure chez M. Joseph Dumas.

Nous espérons bien que les travaux attendus avec tant d'anxiété ce printemps et depuis des années nous éviteront de tels inconvénients à l'avenir et tout laisse prévoir que nous aurons ces bons travaux cet été. Actuellement une équipe d'ingénieurs travaille à la mesure de ces chemins et celà depuis quelques semaines. Faisons leur un sourire en passant, en attendant les beaux chemins larges et permanents de Notre-Dame-de-la-Doré à St-Félicien et de Notre-Dame-de-la-Doré à la route de Chibougamau.

EN CONGE

M. Onias Asselin, professeur à Montréal, M. Jean-Joseph Bélanger, professeur à St-Prime, Gilbert Dallaire, étudiant à l'académie de Québec, Bernard Dallaire, du Collège Roussin, Montréal, Laurent Poirier, du même Collège, Georges-Henri Poirier, Michel Gobeil et M. Ouellet, du Séminaire de Chicoutimi, ainsi que plusieurs autres, sont présents pour les vacances de Pâques.

Nos institutions, notre langue et nos lois, voilà notre plus précieux héritage ancestral.

Mistassini

Décès

Mistassini (D.N.C.) — M. et Mme Albert Gagné (née Lucette Gagne), ont eu le grand chagrin de perdre leur fils Yvon, âgé de 4 ans et 7 mois. Après le Libera, l'inhumation s'est faite au cimetière de Mistassini le 10 mars. Etaient présents: M. et Mme Albert Gagné, parents de l'enfant, M. et Mme Jos.-Louis Gagné, M. et Mme Hypolite Gagné, grands-parents, ainsi que de nombreux parents et amis.

Nous offrons nos plus vives sympathies à la famille éprouvée.

Va-et-vient

MM. Nil Tremblay é.e.m. et Réal Sasseville é.e.m. de l'Université Laval, ont passé quelques jours dans leur famille à l'occasion de Pâques.

Sont aussi pour quelques jours chez leurs parents: Jeannine Gagnon, Marie-Paule Fraser, Ovetta Brisson, de l'Ecole Normale de Roberval.

Jeannine Sasseville, Jacqueline Sasseville, Marthe Sasseville, Marie-Claire Gaudreault, Paulette Boivin, Carmen Ouellet, Jeannine Morin, Gisèle Guay de l'Ecole Normale de Chicoutimi.

Réal Dufour, Cyrille Boivin, Claude Gagné, Bernard Rainville, Jean-Guy Morin, du Séminaire de Chicoutimi.

Funérailles de Mlle Marie Gauthier

St-Félicien (D.N.C.) — Les funérailles de Mlle Marie Gauthier, décédée vendredi dernier le 21, après une longue maladie soufferte avec résignation, ont eu lieu lundi le 24 en l'église de St-Félicien, et elles ont été l'occasion d'une touchante manifestation d'estime et de condoléance. Mlle Gauthier était âgée de 81 ans et trois mois, et faisait partie des Congrégations des Enfants de Marie et du Tiers-Ordre; elle était la fille de M. et Mme Denis Gauthier, née Célestine Tremblay.

Mlle Marie Gauthier laisse pour pleurer sa perte, ses soeurs: Soeur St-Denis de la Congrégation de Notre-Dame du Bon-Conseil; Mme Victor Perron (Alberta); Mme Antonio Leclerc (Virginie) de La Tuque; ses frères: MM. Solfrid, Roméo, de Notre-Dame d'Hébertville; ses beaux-frères: MM. Victor Perron, Antonio Leclerc; ses belles-soeurs: Mme Solfrid et Roméo Gauthier; ses neveux et nièces: le Révérend Frère Romuald-Benoit des Frères Maristes, Joseph-Albert, Michel-Ange, Rosaire, Léopold, Claire (Mme Laurent Potvin), Thérèse, Marthe et une foule d'autres neveux et nièces dont les noms nous échappent.

Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé Jean Brassard, assisté de M. l'abbé Patrick Bouchard, comme diacre, et du Révérend Frère Paul, comme sous-diacre.

La croix était portée par M. Solfrid Gauthier, frère de la défunte, et la bannière des Enfants de Marie par Mlle France-Huguette Blouin. MM. Joseph-Albert Perron, Léon Gauthier, Solfrid Gauthier de Dolbeau, Michel-Ange Dallaire, Antoine et Arthur Gauthier portaient le cercueil.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Jacques Arcand, de St-Félicien. L'inhumation a été faite dans le cimetière de la paroisse. A la famille éprouvée notre journal offre ses plus sincères condoléances.

POURQUOI ENDURER LE
RHUME
ET SES MALAISES
quand le pharmacien vous offre un prompt soulagement

Embarras nasal, fièvre, douleur musculaire et élimination paresseuse . . . les véritables Bromo Quinine Cold Tablets aident à soulager tous ces malaises dus au rhume . . . leur formule renferme six éléments à effet rapide, en plus de la précieuse quinine. *Epargnez en achetant le grand format.*

BROMO QUININE COLD TABLETS
UN PRODUIT DE GROVE PHARMACAL LIMITED

L'ÉPUISEMENT...

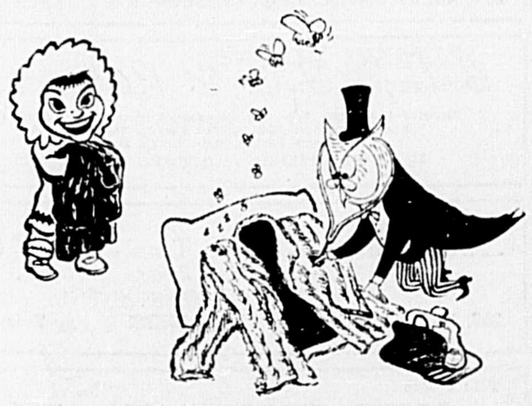
qui est causé la plupart du temps par le surmenage ou le travail ardu, sans repos, peut conduire à des maladies plus graves, c'est pourquoi il faut le traiter sans attendre.

Dès les premiers symptômes de fatigue habituelle, manque de force, perte d'appétit, nervosité, malaises de toutes sortes, n'hésitez pas à prendre les PILULES MORO. Elles fournissent du fer à l'organisme, donnent des muscles solides, facilitent la digestion et la bonne circulation du sang.

Depuis plus de 50 ans, elles ont donné la force et l'endurance à des milliers d'hommes. Essayez vous aussi, un traitement et vous serez enchanté des résultats. N'oubliez pas que l'homme doit être fort pour réussir dans la vie. Améliorez votre situation en étant d'une force à toute épreuve. Prenez dès aujourd'hui, les bonnes PILULES MORO.

PILULES MORO
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

N'ATTENDEZ PAS
D'AVOIR DÉCOUVERT
LA PREMIÈRE MITE !



ENVOYEZ DES MAINTENANT
VOS FOURRURES DANS LES VOUTES
REFRIGEREES DE

CLÉMENT DUFOUR & FILS ENR.
Spécialistes en fourrures

367 RACINE EST — CHICOUTIMI
SIGNALEZ — 4-3129
ET UN REPRESENTANT AUTORISE
IRA CUEILLIR VOTRE MANTEAU.

CHANGEMENTS
AUX HORAIRES
DES TRAINS
En vigueur
le dimanche,
27 avril 1952

Tous renseignements des agents

CANADIEN NATIONAL

Les enfants aiment
les NOUVEAUX, délicieux
SHREDDIES !

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD

La Chemise-T favorite des sportifs

L'ARISTOCRATE DES SOUS-VETEMENTS

"Ça vous met d'aplomb pour la journée – du

SIROP DE BLÉ D'INDE CROWN BRAND

avec vos céréales !"

CSH-3F

Le carnet de Jean Bricole

Voici quelques mois, j'ai indiqué comment donner aux vieux cadres un finissage "ancien". La question semble avoir soulevé un vif intérêt car plusieurs personnes ont, depuis, réclamé de nouveaux renseignements à ce sujet, ce que je m'empresse de faire.

POUR IMITER LA PATINE

Les vieux cadres aux sculptures profondes se prêtent particulièrement bien au finissage "ancien". Il faut appliquer l'enduit uniformément, au pinceau, puis l'essuyer immédiatement en allant du centre vers les bords. On peut l'enlever complètement sur les parties les plus en relief. On termine avec une couche de vernis.

PARAVENT DE CHAMBRE À COUCHER

Nous avons un nouveau voisin qui manie les outils fort adroitement. Sitôt emménagé, il a fabriqué un splendide paravent de chambre à coucher en contre-plaqué de sapin de la Colombie britannique, puis il en a fait un autre pour sa soeur, cette fois avec du bois provenant de caisses d'emballage. Le deuxième est aussi réussi que le premier.

MANGEOIRE POUR LES OISEAUX

Un de mes amis a fait une mangeoire pour les oiseaux à l'aide d'un vieux tabouret de piano. Le dessus est en verre pour permettre de voir parfaitement les oiseaux. On pourrait se servir tout aussi bien d'une vieille table à café. Il a souligné que la partie surélevée de la mangeoire doit être placée contre les vents dominants pour empêcher que la nourriture ne soit emportée par la brise.

SÉCHOIR À CHAUSSETTES

Mon ami Georges s'est fait un séchoir à chaussettes avec un cintre à vêtements. Pour lui donner meilleure apparence, il l'a simplement trempé dans de l'émail.

AUTOUR DU FOYER

POUR DONNER UN FINISSAGE "ANCIEN"

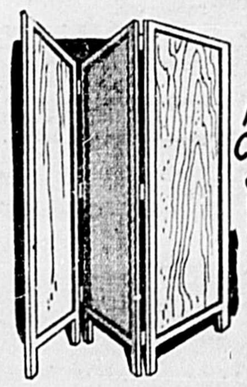
À L'AIDE D'UN PINCEAU, RECOUVREZ TOUTE LA SURFACE D'UN ENDUIT SPÉCIAL-QUE L'ON ESSUIE IMMÉDIATEMENT, SAUF DANS LES CREUX. SI L'OBJET EST VOLUMINEUX (COMME UNE TABLE), ON NE FAIT QU'UNE PARTIE À LA FOIS EN PRENANT SOIN D'APPLIQUER UNE COUCHE UNIFORME.

FORMULE DE L'ENDUIT

1 CUILLERÉE À SOUPE DE VERNIS CLAIR,
3 CUILLERÉES À SOUPE DE TÉRÉBENTHINE PURE,
1½ CUILLERÉE À THÉ DE PEINTURE À L'HUILE, COULEUR "TERRE D'OMBRE NATURELLE". VARIEZ LA QUANTITÉ DE COULEUR POUR OBTENIR UN FINISSAGE PLUS CLAIR OU PLUS FONCÉ. MÉLANGEZ BIEN. DANS LE DOUTE, CONSULTEZ VOTRE MARCHAND DE PEINTURE.

MANGEOIRE POUR OISEAUX

POUVANT SE TRANSPORTER N'IMPORTE OÙ. LA SURFACE SUPÉRIEURE PEUT ÊTRE EN VERRE. LA VITRE EST MAINTENUE EN PLACE PAR DES RAINURES OU DES MOULURES.



PARAVENT DE CHAMBRE À COUCHER

CONTRE-PLAQUÉ DE 3/8".
HAUTEUR: 64".
PANNEAUX: LARGEUR DE 17½".
ENCADREMENTS: LANGUETTES DE BOIS DE ½".
SOLIDES CHARNIÈRES.

SÉCHOIR À CHAUSSETTES

SE FABRIQUE AISÉMENT AVEC UN VIEUX CINTRE EN MÉTAL.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
COMME SERVICE AU PUBLIC

TARIF

DES ANNONCES CLASSEES

LE PROGRES DU SAGUENAY

Caractère 5½ points, chaque mot ..... .02
Minimum par insertion ..... .75
Annonces spéciales, la ligne agate ..... .10
Vignettes: le pouce carré ..... .72
Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard le lundi midi.

— A LOUER —

A LOUER. — Espace d'environ 1,000 pieds carrés de plancher, en ciment, couverture en tôle, 2 lambris, situé 438, rue Saint-Jacques. S'adresser à 430, rue Saint-Jacques, tél. 4-6671, Chicoutimi.

A LOUER. — 2 chambres modernes pour couple sans enfant. Usage du téléphone. S'adresser à tél. 4-3551, Chicoutimi.

MAGASIN A LOUER — pour le 1er mai - local de 1500 pieds de plancher, 2 vitrines, centre des affaires, en face de la commission des liqueurs situé à 409, rue Saint-Dominique, Jonquière. S'adresser à 407, rue Saint-Dominique, 2ième étage, Jonquière, Cté Chicoutimi.

— A VENDRE —

● **A VENDRE.** — Une propriété moderne genre bungalow, 5 appartements, chambre de bain, eau courante, grand terrain, elle magnifique. Prix \$8,600 dont \$7,000 comptant. S'adresser à Almas Brassard, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél.: bureau 4-5851, rés. 4-5422.

● **A VENDRE.** — Une propriété de 4 logements située Chemin St-Paul, Chicoutimi. Revenu annuel \$1,392, prix \$7,650 dont \$4,000 comptant, balance payable à \$50 par mois. S'adresser à Almas Brassard, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél.: rés. 4-5422, bureau 4-5851.

※ **A VENDRE.** — Si vous désirez acheter une propriété ou un terrain, nous avons au-delà de 500 propriétés de tous les prix et conditions. Devenez propriétaire aujourd'hui en vous adressant à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — 4 commerces, épicerie-boucherie avec licence de bière, au centre de la ville de Chicoutimi, avec propriété si désirée. Pour plus d'informations, s'adresser à: Omer Tremolay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Un restaurant-café, établi depuis 10 ans, à vendre pour cause de maladie. Situé dans une ville industrielle. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Pour plus amples détails, s'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél. 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Une propriété de 8 pièces, genre Bungalow, située au centre de Chicoutimi. A vendre pour cause de départ \$5,000 comptant, balance \$30 par mois. S'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi, tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Une maison moderne, située rue Roussel, Ste-Anne de Chicoutimi, 2 loyers. Seulement \$1,500 comptant, balance à bonnes conditions. S'adresser à: Omer Tremblay, courtier en Immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi, tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Une épicerie et restaurant établis depuis 12 ans dans le centre de Chicoutimi, près de l'église. Pour cause de manque de main d'oeuvre. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi, tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Deux propriétés situées dans le centre de Chicoutimi, à vendre pour cause de départ. Pour plus d'informations, s'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — J'ai en mains 5 propriétés à Jonquière pour des prix réellement bas, comme - \$1000 comptant \$1500 et \$2660. Ces propriétés ont 2 ou 3 logements. S'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

● **A VENDRE.** — Une épicerie licenciée, très bien située dans Chicoutimi. Bon chiffre d'affaire. S'adresser à Almas Brassard, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél.: rés. 4-5422, bureau 4-5851.

※ **A VENDRE.** — J'ai en spécial 2 propriétés situées à Arvida, à vendre pour cause de départ. S'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Une propriété de 5 loyers, revenus \$2400 par année. Située rue Racine, Chicoutimi, à vendre au prix d'occasion. Si vous avez \$8000 d'argent, votre achat vous rapportera un intérêt de 16%. Pour plus d'informations s'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Une propriété de 3 loyers, \$80 par mois, située dans la ville de Chicoutimi à vendre au prix spécial de \$5000 comptant. Pour plus d'information s'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Une propriété de 2 loyers, revenus \$60 par mois, située dans la ville de Chicoutimi à vendre au prix spécial de \$2000 comptant, balance à termes, total \$6000. Pour plus d'information s'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

※ **A VENDRE.** — Propriété neuve construite depuis 2 ans, située rue Roussel, Ste-Anne, 7 pièces. Chauffage, eau chaude, prix spécial \$3000 comptant, balance \$5000 payable à \$34 par mois. S'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

● **A VENDRE.** — Une propriété de deux logements de quatre appartements avec chambres de bain, située rue Cabot, Arvida. \$6,000 comptant et la balance payable à raison de \$40 par mois. S'adresser à Almas Brassard, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél.: bureau 4-5851, rés. 4-5422.

A VENDRE. — Vivoir de trois pièces en érable rouge, buffet de cuisine, aucun prix raisonnable ne sera refusé. S'adresser à 28, rue Père Honorat, boulevard Saint-Jean-Baptiste, tél. 4-3058, Chicoutimi.

※ **A VENDRE.** — Une terre de 100 acres en culture située route régionale, 3 milles de Chicoutimi, 10 vaches à lait enregistrées, quota de lait établie, 350 lbs par jour. Un permis de la regie pour transport de lait, système aqueduc, revenue mensuel \$30. Il faut vendre d'ici 10 jours pour cause de maladie, aucune offre raisonnable sera refusé. Pour plus d'information, s'adresser à Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

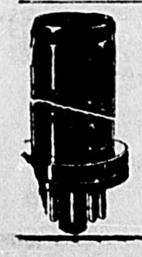
● **A VENDRE.** — Une propriété située boulevard Saint-Ignace, Chicoutimi, près de l'école d'apprentissage. \$4,700 dont \$2,500 comptant. Terrain environ 50 x 200. S'adresser à Almas Brassard, 121, rue Racine est, Chicoutimi, tél.: bureau 4-5851, rés. 4-5422.

A VENDRE. — Epandeur d'engrais, neuf, marque Cobey, tout acier. Commande par le tracteur. Livraison immédiate. Signaler 4-4058 ou s'adresser à 415 est Racine, Chicoutimi.

A VENDRE. — Un chalet de 5 pièces avec grand terrain, situé à Saguenayville. Ce chalet est muni d'électricité, d'eau chaude, chambre de bain et foyer, etc. S'adresser à 53, rue Renaud, Rivière-du-Moulin, tél. 4-5179, Chicoutimi.

● **A VENDRE.** — Une propriété située à St-Jean Eudes sur le boulevard, \$6,500 dont \$3,000 comptant. Revenus \$75 par mois. Un logement livrable à l'acheteur. S'adresser à Almas Brassard, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél.: bureau 4-5851, rés. 4-5422.

Grand terrain de 150 pieds de front par environ 220 pieds de profondeur sur le Boulevard Talbot, seulement à quelques milles de Chicoutimi, conviendrait pour résidence, poste de commerce, garage, etc. S'adresser le soir à 28, rue Pere Honorat, Boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, tél.: 4-3058.



LAMPES DE RADIO
"General Electric"
EN GROS et au DETAIL
Toujours en main un stock des plus complet.
Attention spéciale aux commandes par la poste
Technicien toujours à votre service.
Prix spécial au technicien
GILBERT & FRERES
LTÉE
401 est, rue Racine
Tél.: 4-4181 — Chicoutimi

GORDIE POIRIER, moniteur des Alliés de la Baie de la Ligue Sénior Saguenay-Lac-St-Jean, a été nommé gérant de l'aréna de Bagotville, pour l'été qui vient. Cette nomination signifie que M. Poirier sera promoteur de lutte à Bagotville.

— A VENDRE —

A VENDRE. — Une motocyclette James, modèle 1949, en très bon état, pneus neufs. S'adresser à 950, rue Nio, Chicoutimi.

A VENDRE. — Deux portes doubles de garage 4' x 6½', en parfait état. S'adresser à Léon Girard, 13, rue Saint-Jean, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, tél.: 6438.

HOTEL A VENDRE: Situé dans le centre de la ville de Chicoutimi. C'est une occasion extraordinaire pour un acheteur. S'adresser à: Omer Tremblay, courtier en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 4-5268.

— PERSONNEL —

MESDAMES

POILS ET DUVETS disgracieux enlevés radicalement et pour toujours par "GYPSIA". Ecrivez pour notice gratuite, avec attestations à **GYPSIA PRODUCTS CO. BOX, 93, Times Square Station, New-York.**

— ON DEMANDE —

ON DEMANDE A ACHETER. — Une propriété dans le centre de la ville de Chicoutimi, rue Smith, Savard ou Jacques-Cartier ouest. S'adresser par écrit en mentionnant prix et conditions à casier postal 293, Arvida.

ON DEMANDE — logement moderne de 4, 5 ou 6 pièces à Chicoutimi. S'adresser à Emilien Côté, comptable-licencié, le jour: tél. 4-6142, le soir: tél. 4-5358, Chicoutimi.

COUPLE SANS ENFANT — demande à louer appartement de trois pièces. Communiquer avec Alfred Beaudoin, 130, rue Angers, Jonquière. Tél. 2-3457.

ON DEMANDE TRAILER — avec lit, en bonne condition. S'adresser à Bryan Keiley, appartement Laval, 291, rue Sainte-Famille, Chicoutimi.

AUTOS A VENDRE

A VENDRE. — Automobile Ford, 4 portes, 1951, millage: 7,000 milles, en excellente condition. S'adresser à Wells & Pits Limitee, 354, avenue Sainte-Anne, Chicoutimi, tél. 4-4132.

— HOMMES DEMANDES —

AGENTS DEMANDES pour villes de CHICOUTIMI et BAGOTVILLE. Avec \$18, vous pouvez vous établir un commerce rapportant de \$50. à \$60. par semaine. Vendez à domicile une ligne aimée du public comprenant cosmétiques, médecines, culinaires, produits domestiques et de ferme, thé, café, etc. Territoire protégé. Détails, JITO 5130 St-Hubert, Montréal.

ON DEMANDE. — Hommes sérieux de 18 ans et plus pour subir un entrainement théorique et pratique en mécanique automobile et Diesel. Les intéressés devront payer eux-mêmes les frais d'instruction. Avenir assuré. Les premieres demandes seront considérées en premier lieu car le nombre requis est limité. S'adresser par écrit à R. Charbonneau, 415 est Racine, Chicoutimi.

BELLE OCCASION POUR FRANCHISE WATKINS. — Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, ayant le désir de devenir marchand indépendant prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie J. R. Watkins, Dépt. Q-C2, 350 St. Roch, Montréal.

ATTENTION VENDEURS

Enfin Presto-Press est arrivé. Article indispensable pour la ménagère. Pour la modique somme de \$1.50, elle réduit son travail de moitié, car Presto-Press lui permet de repasser son linge des deux côtés à la fois. Représentez-nous dans votre localité. Grosse Commission. Territoire protégé. Ecrivez à Casier Postal 218, dépt. 87, Chicoutimi.

Occupation stable

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi Consommateurs, dans Chicoutimi. Contrat permanent avec Manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's, Dept. MLD-499-131, Montréal.

linotypiste

demandé pour travail de nuit.
S'adresser au Progrès du Saguenay,
316, avenue Labrecque,
Tél.: 4-6412
Chicoutimi.

HOMMES — FEMMES DEMANDES

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT. — D'hommes ou femmes, temps plein ou partiel pour franchise Watkins dans Baie Comeau. Ouvrage plaisant. Rénumération au-dessus de la moyenne. Aucune expérience nécessaire. Rien à investir. Ecrivez immédiatement au dept. QC-C-2, LA CIE J. R. WATKINS, 350 St. Roch, Montréal, Que.

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT. — D'hommes ou femmes, temps plein ou partiel pour franchise Watkins dans Dolbeau. Ouvrage plaisant. Rénumération au-dessus de la moyenne. Aucune expérience nécessaire. Rien à investir. Ecrivez immédiatement au dept. QC-C-2 LA CIE J. R. WATKINS, 350 St. Roch, Montréal, Qué.

— FILLES DEMANDEES —

ON DEMANDE — sténo-dactylo. S'adresser par tél. 4-3095, Chicoutimi.

— SERVANTE DEMANDEE —

SERVANTE DEMANDEE — fille sérieuse pouvant coucher chez elle de préférence, dans famille sans enfant. Bon salaire. S'adresser à 332 avenue du Séminaire ou par tél. 4-3580, Chicoutimi.

POUSSINS

LES MEILLEURS MARCHES pour les meilleurs poussins. Poussins **Bray.** Demandez-nous les prix pour un prompt envoi de poulettes d'un jour, partis. Commande d'avance; cocheta, d'un jour. Tous les détails, prix, races, des agents: J.-E. Coudé, 375, ave Morin, Chicoutimi; Henri Plourde, Saint-Prime, Ernest Pilote, Saint-Joseph-d'Alma.

PRIX SPECIAUX POUR LES POUSSINS DE MAI ET JUIN. — Rock barrés, Red x Rock, Sussex x Red, Rhode Island rouge et New Hampshire. Poulettes 95% garanties \$22.50 le cent; poussins non-sexués \$13.50 le cent. Chaque race est baguée du gouvernement et a subi 100% le test du pullorum. Un **certificat de santé** est livré avec chaque envoi de poussins. Sauvez du temps, commandez d'après l'annonce. Catalogue envoyé sur demande. Monkton Poultry Farms, Monkton, Ont.

— DIVERS —

GOMME DE SAPIN DEMANDEE. — J'achète la gomme de sapin. Haut prix. Toutes les personnes intéressées peuvent se faire \$10 à \$15 par jour en employant le petit cueilleur métallique fourni à prix modique. Instructions complètes envoyées sur demande. Adressez à Pharmacie Vétérinaire, T.-L. Girard, Enr., Saint-Félicien, Cté Roberval.

ATTENTION !

Pour réparations, remontage et fabrications de vos CHAPELETS faits à la main dans le choix de Cristal de Roche, Semi Cristal et Verre taillé, pour hommes et femmes. Fabrication en Sterling garantie. Pour information. S'adresser à: J.-René Leclerc, téléphone 4-6919 ou à 49 rue Langevin, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi.

Décès

BERGERON, David époux de dame Eva St-Gelais, décédé subitement dimanche le 13 avril à Bagotville à l'âge de 65 ans. Son service eut lieu mardi le 15 avril en l'église de Bagotville.

— • —

GAUTHIER, Mme Achille, née Eléonore, décédée à Chambord à l'âge de 87 ans. Son service aura lieu demain à 9 h. 30 en l'église de Chambord.

— • —

SIMARD, Marie-Thérèse, fille de M. Théodore Simard, décédée le 15, à Roberval à l'âge de 15 ans. Son service eut lieu ce matin en l'église St-Jean de Brébeuf.

— • —

RENAUD, Adélard, époux de dame Marie-Anne Gauthier, décédé le 15 avril à l'Ascension à l'âge de 74 ans. Son service aura lieu demain à 10 h. en l'église de l'Ascension. M. Renaud était le père de M. Philippe Renaud, contracteur de la Lake St. John Company.

Funérailles de Mme Jos. Laberge

Le 1er avril avaient lieu à l'église St-Antoine les funérailles de Mme Joseph Laberge, née Sophie Fortin, décédée à l'âge de 80 ans et 6 mois. Le service a été chanté par le curé de la paroisse, M. l'abbé Talbot assisté de MM. les abbés Joseph Lavoie curé de St-Jean-Eudes et du Rév. Père Bertrand Laberge, petit-fils de la défunte. Les porteurs du cercueil étaient: MM. Roland Laberge, Jacques Laberge, Roméo Laberge et Florent Gagnon, tous petits fils de la défunte. Les rubans étaient tenus par Mmes Edouard Savard, Emile Bouchard, Albert Bélanger, Mme Adélard Girard, toutes des Dames de Ste-Anne dont la défunte faisait partie.

Son départ laisse dans le deuil: une fille (Alida) Mme Pitre Blackburn. Ses fils, Albert, Edgar, Joseph, Charles, Georges, Pierre-Eugène et Oscar Laberge, une soeur Mme Hector Harvey et deux frères MM. Joseph et Alphonse Fortin, tous de Bagotville.

La dépouille mortelle a été inhumée au cimetière de la paroisse St-François-Xavier.

La maison Jos Blackburn Enrg. de Chicoutimi avait la direction des funérailles.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Chambord

Décès

Le 17 mars, est décédée subitement à Chambord, à l'âge de 43 ans Mme Albani Tremblay, née (Rose-Alice Gravel). Epouse chrétienne et mère dévouée, Mme Tremblay avait su gagner l'estime de tous. Aussi sa disparition a causé d'unanimes regrets.

Son service et sa sépulture eurent lieu jeudi le 20, en cette paroisse au milieu de nombreux parents et amis venus rendre à la défunte un dernier hommage.

Le service fut chanté par M. le vicaire J.-Jacques Carrier, assisté de MM. les abbés Antonin Simard et Robert Lavoie, comme diacre et sous-diacre. Portaient le corps, MM. J.-P. Deschesnes, Lionel Fortin, Arthur Tremblay, Rosaire Simard, Augustin Gravel et Calixte de Launière, tous Chevaliers de Colomb. Portaient les rubans: Mmes Joseph Deschesnes, Joseph Boulianne, Arthur Boivin et Joseph Bouchard, dames de Ste-Anne. La couronne portée par Monsieur Clermont Boivin, précédait le cercueil.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux M. Albani Tremblay, neuf enfants: Roland, Guy, Russell, Yolande, Clairette, Pauline, Céline, Bérangère, Andrée. Sa mère, Mme Pierre Boivin; son père M. Pierre Boivin; son beau-père, M. Louis Tremblay; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Euclide Gravel (Lucienne Larouche); de Québec; M. et Mme Antonin Gravel (Anita Tremblay), M. et Mme Laurent Boivin (Simonne Deschesnes), M. et Mme Yvano Potvin (Bibiane Boivin), M. et Mme Clermont Boivin (Marie-Paule Ouimet), M. et Mme Réal Chouinard (Renée Boivin), M. et Mme Phydime Lessard (Alphéda Tremblay), de Jonquière; M. et Mme Maurice Boivin (Lucienne Vandal) de Chicoutimi; M. et Mme Paul Hudon (Jeanne Boivin), M. et Mme Ulderic Boivin (Pauline Drouin), de Roberval; M. et Mme Adrien Boivin (Gertrude Verreault), M. et Mme Aldège Lachance (Marie-Anna Boivin), M. et Mme Odina Potvin (Juliette Boivin), M. Darius Boivin, Mlle Ghislaine Boivin, M. et Mme Joseph Tremblay (Rita Jauvin), M. et Mme Pierre Tremblay (Délia Lavoie), M. et Mme Alexis Tremblay (Oliva Gagnon), M. et Mme Ulysse Tremblay (Yvonne Gagnon), M. et Mme Arthur Gagnon (Laure Tremblay) de St-François-de-Sales; M. et Mme Ernest Bouchard (Marie-Anne Tremblay), de Chambord.

La défunte laisse aussi de nombreux oncles et tantes, cousins et cousines.

A la famille et aux parents éprouvés, nos plus sincères condoléances.

Le 17 février, est décédé André Potvin, âgé de 10 mois, enfant de M. et Mme Roland Potvin (Cécile Vallée).

Baptêmes

Le 10 février, est née Marie-Thérèse-Diane, enfant de M. et Mme Sylvio Bolduc, (Jeanne-D'Arc Duchesnes). Parrain et marraine M. et Mme Maurice Duchesne, oncle et tante de l'enfant.

Le 10 février. — Marie-Octavie-Rosa, enfant de M. et Mme Prudent Pelletier, (Rosalie Robertson). Parrain et marraine M. et Mme Euclide Bilodeau, oncle et tante.

Le 10 fév. — Joseph-Sylvio-Camille-Paul, enfant de M. et Mme Sylvio Gagnon (Cécile Rainville). Parrain et marraine M. et Mme Paul-Henri Rainville, oncle et tante.

Le 24 fév. — Joseph-Marcel-Rémi, enfant de M. et Mme Stanislas Côté (Rose-Marie Gagnon). Parrain et marraine M. Olivier Gagnon et Mlle Murielle Doré.

Le 2 mars. — Marie-Gisèle-Rita-Denise, enfant de M. et Mme Patrick Bouchard (Rita Guérin). Parrain et marraine M. Maurice Bouchard, et Mlle Marie-Paule Bouchard, frère et soeur de l'enfant.

Le 10 mars. — Joseph-Georges-Jean-Claude, enfant de M. et Mme Onésime Thiboutot (Félicité Papillon). Parrain et marraine M. et Mme Georges Bernier, oncle et tante.

Le 12 mars. — Joseph-André-Camille-Germain, enfant de M. et Mme Cilien Bédard (Gilberte Létourneau). Parrain et marraine M. Germain et Mlle Jeanne-d'Arc Létourneau, oncle et tante.

Le 16 mars. — Joseph-Alain-Gaston, enfant de M. et Mme François Boivin (Irène Perron). Parrain et marraine M. et Mme Jean-Baptiste Boivin oncle et tante.

Le 22 mars. — Joseph-Ghislain-André, enfant de M. et Mme Paul-Emile Charlton (Marie-Paule Larouche). Parrain et marraine M. et Mme William Charlton, grands-parents.

Le 23 mars. — Marie-Emilienne-Denise, enfant de M. et Mme Lionel Germain (Elliette Guay). Parrain et marraine M. et Mme Armand Guay, oncle et tante.

Transaction

Monsieur Auguste Sasseville s'est porté acquéreur de la propriété de Monsieur Lionel Fortin.

Funérailles de M. J.-E. Bouchard

Bagotville (D.N.C.) — Les funérailles de M. Joseph-Ernest Bouchard de Bagotville, décédé mardi le 25 mars à l'âge de 82 ans et neuf mois, ont eu lieu vendredi le 28 mars à 9 heures, en l'église de la paroisse et elles ont été l'occasion d'une touchante cérémonie religieuses. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux obsèques.

M. l'abbé Adrien Lavoie a chanté le service. Il était assisté de MM. les abbés Arthur Bouchard et Benoit Deschesnes, respectivement vicaires de Bagotville et Port-Alfred, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

La dépouille mortelle était portée par ses neveux: MM. Adélard Potvin, Thommy Bouchard, Adélard Bouchard, Edmond-Louis Gilbert, Henri Gilbert et Olivier Potvin.

M. Bouchard était l'époux en première noce de feu Georgianna Potvin et en seconde noce de feu Adèle Gilbert.

Il laisse dans le deuil: Un garçon, M. Harry Bouchard; une fille, Mme Johnny Bouchard (Marie-Adela Bouchard); ses frères: Joseph Bouchard de Détroit, Michigan et MM. Georges et Allfred Bouchard, tous deux de Montréal; son gendre, M. Johnny Bouchard de Bagotville; son beau-frère, M. Alfred Bouchard de Bagotville; ses belles-soeurs: Mme Joseph Bouchard (Donalda), Mme Georges Bouchard (Lisa Boivin) Mme Cléus Bouchard (Marie Potvin) et Mme Wilfrid Simard (Delphine Potvin); aussi de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, petits-enfants et arrière petits-enfants.

L'inhumation eut lieu au cimetière de l'endroit.

Nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

En 1951, le Canada a produit un million de paires de bas de laine pour ses forces armées.

SOUMISSION

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT

En vue de paysager le projet BAGOTVILLE 1-50

Des soumissions scellées indiquant clairement le contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à midi

MARDI le 29 avril, 1952

pour l'exécution des travaux suivants:

Paysager le secteur des résidences permanentes, à BAGOTVILLE, Que.

220 Logements

Les plans, spécifications et formules de soumissions pour ces projets peuvent être obtenus à l'adresse sous-mentionnée. Un dépôt de $10, sous forme de chèque payable à la Société Centrale d'Hypothèque et de Logements est requis pour chaque ensemble de plans, spécifications et documents. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont retournés en bonne condition dans les sept jours suivant l'émission du contrat.

A chaque soumission doit être joint un dépôt sécurité au montant de $12 par logement. Ce dépôt sécurité des soumissionnaires non choisis sera retourné. Un chèque accepté d'une banque à charte du Canada et payable à la Société Centrale d'Hypothèque et de Logements ou des obligations négociables du Gouvernement du Canada, seront acceptés comme dépôt de sécurité.

La plus basse ou aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

M. M.P. McANDREW,
Surintendant Régional de la Construction,
1247 rue Guy,
Montréal, P.Q.

AVIS

Je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par ma femme, née Mathilda Tremblay, soit en son nom ou au mien.

(signé) VITAL PRIVE
Rang 5
Saint-Léon
Cté Chicoutimi

Avis aux lecteurs

Abonnement à "Sélection"

Si vous aimez la lecture, vous trouverez "Selection du Reader's Digest" intéressant et instructif.

Pour votre abonnement n'attendez pas, téléphonez à 4-6438 et quelqu'un passera chez vous.

COUVOIR CERTIFIE BAIE-SAINT-PAUL
LEON-J. PERRON, PROP.
Ave Morin, Baie-Saint-Paul, Cté Charlevoix

À VENDRE

Poussins d'un jour Race Plymouth Rock Barrée
Hybride
(mélange coqs
New Hampshire & PRB)
Dindonneaux bronzés de Charlevoix
" " à poitrine large (Broadbrest)
Poulettes de 4 semaines et plus, même race
Accessoires avicoles
Distributeur des nourritures Ful-O-Pep
Certification provinciale, approbation fédérale.
Liste de prix sur demande.

1ère messe de M. l'abbé Michaud

M. l'abbé J.-B. MICHAUD offrant pour la première fois le Saint-Sacrifice de la messe, en son église paroissiale à Dolbeau. (Photo Ross)

Les Saguenéens...

(Suite de la 12e page)

Malgré cette période belliqueuse, le club local, Roland Hébert en tête se précipitèrent sur la glace en compagnie de plusieurs spectateurs pour féliciter les As de Québec de leur victoire. Roland Hébert posa même pour Rodrigue Bégin serrant la main à un Punch Imlach radieux *Jean Béliveau donna son bâton à* l'un de ses jeunes admirateurs de Chicoutimi.

Et voilà, comme l'an dernier, ce sont les As de Québec qui obligent les Saguenéens à accrocher leurs patins. Souhaitons que les rôles soient renversés l'an prochain.

RECORD DES RED WINGS

Les Canadiens de Montréal ont sympathisé avec les Saguenéens. Ils ont en effet accroché leurs patins le même soir qu'eux. Ils ont perdu par 3 à 0 mardi soir pour permettre aux Red Wings de gagner la coupe Stanley en 8 parties consécutives. Chapeau bas devant les Red Wings qui ont ainsi établi un record de tous les temps dans la Ligue Nationale.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions (séparées) cachetées et endossées soumissions seront reçues le mardi 22 avril 1952 avant 5 hrs p.m. au bureau du secrétaire de la Commission scolaire de Chicoutimi, pour la construction d'une école de 12 classes, à Chicoutimi.

Les plans et devis sont visibles aux bureaux des architectes Lamontagne & Gravel, Edifice Tremblay, rue Racine, Chicoutimi.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté de 10% du montant de la soumission.

LAMONTAGNE & GRAVEL
Architectes

DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

L'usage du store vénitien devenant de plus en plus en vogue d'un bout à l'autre de la province, nous estimons qu'un profit substantiel attend celui qui s'occupera activement ou à temps partiel de la vente des produits "Kilfo". Les intéressés recevront les échantillons et tout le nécessaire à la vente en communiquant avec:

LES STORES VENITIENS "KILFO"
6264, rue Saint-Hubert — Montréal

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de Saint-Jean l'Evangéliste, Cté Lapointe, demande des soumissions pour l'agrandissement de deux classes à l'école du village.

Les plans et devis sont visibles au bureau du secrétaire-trésorier.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 26 avril 1952, à 6 h. du soir.

Les soumissions devront être déposées au bureau du secrétaire et être accompagnées d'un chèque accepté de 10% du montant de la soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haut ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roméo LEVESQUE, sec.-trés.

RETOUCHES DU PRINTEMPS POUR CORRIGER L'USURE de L'HIVER

PEU IMPORTE que vous soyez très prudent et particulier, l'hiver laisse sa marque sur votre auto. Rayures, bosselures, rouille etc.

Pourquoi ne pas venir nous voir maintenant pour les retouches de la peinture? C'est une façon économique de conserver le fini de votre auto et de protéger le métal des ailes et de la carrosserie.

Dans votre atelier de peinture nous avons les meilleurs finis et suivons les meilleures méthodes. Venez nous voir pour un fini qui durera.

DISTRIBUTEURS

Chevrolet — Oldsmobile — Cadillac — Camions Chevrolet

Pneus Dominion Royal

COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.
80 rue Racine Est, Tél.: 4-3315, Chicoutimi

(Suite de la 12e page)

bec: 6

6 avril — Québec: 6 — Chicoutimi: 0

13 avril — Chicoutimi: 1 — Québec: 5.

Même si le jeu fut très rude durant la série finale, nous croyons qu'il le fut davantage dans la série contre les Braves de Valleyfield. Les pauvres hommes de Toe Blake se sont fait secouer très énergiquement, surtout par Pete Tkatchuck et Stan Smrke. Le téméraire Jack Irvine est devenu très doux vers la fin de la série.

Les trois premières joutes de la série finale contre les As ont fourni des mises en échec presque brutales. Les As commençaient à se plaindre quand les Saguenéens modifièrent quelque peu leur attitude.

LES SAGUENEENS, DES DURS A CUIRE

Nos Saguenéens sont considérés comme des durs à cuire auprès des amateurs de Québec qui ont trop vite oublié le coup de gouret administré par Armand Gaudreault à Jacques Gagnon.

Yvan Dugré avait raison lorsqu'il déclarait aux journalistes québecois à l'issue de la série Sherbrooke-Chicoutimi: "Les Saguenéens possèdent une excellente équipe et les As devront être à leur meilleur pour l'emporter". Dugré avait admiré le beau travail de Jean-Paul Lamirande.

Que feront les Cataractes de Shawinigan l'hiver prochain? Seront-ils encore dans la Ligue Senior Majeure du Québec? Ils ont joué devant une plus grande assistance durant la saison qui vient de se clore. La puissance de l'équipe s'est améliorée avec le coup de main favorable accordée par les Red Wings de Détroit. Jack Adams a même invité l'instructeur des Cataractes à venir sur les lieux faire la sélection qu'il désire. Les Red Wings doivent beaucoup à la ville de Shawinigan puisqu'ils alignent deux jeunes vedettes venant de La Mauricie, soit J. Wilson et M. Pronovost. Wilson fut le facteur principal dans l'élimination des Maple Leafs de Toronto. La question qui reste à résoudre: Don Penniston agira-t-il comme instructeur? S'il avait obtenu de si piètre succès à Chicoutimi, il y a longtemps qu'on lui aurait nommé un successeur.

En admirant la facilité avec laquelle Jack Gélineau gobait les lancers des Saguenéens dans les dernières joutes, nous nous reportions à une ère déjà lointaine alors que le gardien de buts des As de Québec portait l'uniforme des Monarques de la Ligue de Baseball Chaudière-Saguenay. C'était un as au premier coussin. Il n'a pas perdu cette dextérité.

Laurent TREMBLAY

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission scolaire de Saint-Henri-de-Taillon demande des soumissions pour l'agrandissement et la réparation de l'école No 4, dans la partie est du rang 5 Taillon.

Les soumissions seront reçues jusqu'à six heures du soir, le 21 avril 1952, au bureau du secrétaire-trésorier. Elles devront être sous enveloppes cachetées et portées la mention "soumission", Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de 10% de la soumission.

Les plans et devis sont visibles au bureau du secrétaire-trésorier.

La Commission ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Wenceslas SIMARD,
secrétaire-trésorier.

Cartes professionnelles

AVOCAT

PAUL POULIOT
AVOCAT
BUREAUX:
Chicoutimi — 54 est rue Racine
Tél.: 4-6607
Bagotville — le soir 7 h. 30 à 8 h. 30
Edifice Villeneuve — Tél.: 267

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'Invention
Marques de Commerce
Dessins de Fabrique en tous pays
Marion & Marion
Raymond Robie J.-A. Bastien
Boite postale 368 — Station "H"
MONTREAL

AVOCAT

Roland Angers
AVOCAT
Edifice Théberge
Tél. 4-3124 — 121 E rue Racine

DENTISTE

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN—DENTISTE
83, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI
TEL.: 4-3568

COMPTABLE

Emilien Côté, B.S.C.
COMPTABLE LICENCIE
Tenue de Livres, Impôt sur le Revenu, Etc.
253, Est rue Racine
CHICOUTIMI — Tél.: 4-6142

AVOCAT

J. Dandurand
AVOCAT
HOTEL DE VILLE
Chicoutimi Tél.: 3223

ASSURANCES

Gustave Claveau
C. d'A. A.
ASSURANCES GENERALES
Edifice Murdock
23 e, rue Racine CHICOUTIMI
Tél. bur.: 4-3115 Tél. rés.: 4-5618

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.-L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LA MARCHE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN
6, BON-CONSEIL, CHICOUTIMI, P.Q. TEL.: 5523

OPTOMETRISTE

Tél.: 4-1916

LA BAIE DES HA! HA!

Être enfant à 10 ans, c'est gentil mais à 20 et 30 ans c'est nigaud

Dans une Amérique où chacun de nos Canadiens doit compter pour 15 (si l'on veut compenser la faiblesse du monde), nos étudiants doivent plus étudier, nos travailleurs plus travailler, nos cultivateurs plus cultiver, nos dirigeants des familles, des villes, des Etats, mieux diriger que les puissants rivaux qui peuvent se fier à leur chiffre et à leur vitesse acquise. On n'a pas de temps à perdre ni de talents ni de capital: hommes, terres et argent. Tout doit produire à fond et se changer en force pour la gloire de Dieu, le bonheur de chacun et la gloire nationale. Un papillon ne bâtit rien: on devra s'appliquer.

Or une épidémie de laisser aller semble piquer la moitié de notre jeunesse, égoïste à courte vue, qui ne rêve que d'amusements, convenables ou non, et qui semble incapable de travail suivi, d'épargne et de calcul à longue échéance. Est-ce la faute des salaires industriels et des métiers à routine, qui dispensent de réfléchir? On l'a cru: le fait est que les ruraux, les vrais, sont plus sérieux. Devant les machines savantes qui ont presque une âme, combien de machinistes n'en n'ont plus? Ils sont presque des machines et pas savantes!

ON PROLONGE TROP LES ANNEES FOLLES

On prolonge vraiment trop nos années folles. Les parents s'en pleignent: "Ça dépense tout, ça n'a que le jeu dans la tête! Pas moyen de compter sur eux" Etre enfant à 10 ans, c'est gentil: mais à 20 à 30 ans, c'est nigaud. Tout caprice est un ordre, tout devoir, un ennui. On se jette dans les détails futiles; on critique, on se moque, on agit pour des motifs futiles, risibles. Ainsi l'on jeûnera pour garder sa ligne, pas pour garder les lois de l'Eglise.

La jeunesse à force de s'entendre dire que tout est pour elle, se croit déjà sur le trône, sans y mettre de préparation sérieuse, studieuse, dans l'idee que tout lui arrivera tout cuit. Elle a des prétentions, des suffisances qui cadrent mal avec ses insuffisances. Elle ne met de sérieux qu'à critiquer ce qui s'est fait avant elle, pour elle au lieu de profiter sérieusement des trouvailles des confrères. Infirmité déplorable!

Ce n'est pas en buvant des jus noirs et en fumant leur paye que nos hommes de valeur se sont bâtis. Demandez à nos adolescents ce qu'ils seront à trente ans. Ordinairement pas de reponse. En recevez-vous une! Informez-vous alors de ce qu'ils font pour arriver au but. Là, ça va moins bien. C'est ainsi que de belles entreprises, montees par un papa travaillant, fort en calcul, seront vites mangées par des fils dissipés et dissipateurs. Les Juifs sont plus fins.

Causer avec la moitié des jeunes, apporte la même déception qu'au naufragé qui croyait causer avec un homme alors que c'était un singe. Trop ne sont bons qu'à singer ce qui se fait et se dit autour d'eux. Sans s'en douter le moins du monde, ces prétentieux, trop écervellés sont d'une rare épaisseur. Ils ne changent pas d'opinion, ils n'en n'ont pas. Ils n'étudient pas pour s'en procurer. Quelques farceurs sont comme les originaux: ils ne sont qu'excentriques, ce qui ne vaut pas cher pour eux et leurs amis. Ils jouent des tours pendables, pas intelligents, parfois criminels. La conscience? excusez ce vieux mot, ils n'y pensent qu'à confesse, jamais au travail, en affaires et aux loisirs.

CES ESPRITS OUVERTS

On mesure un esprit à l'importance de ses sujets de discussion. Des gens forcent le ton quand ils devraient renforcir les raisons. Lancer de la bave, c'est perdre du terrain, c'est perdre la tête, gros morceau, plus grosse perte que celle d'une sacoche ou d'un parapluie.

Frivolité, le manque de jugement qui préfère la beauté à la bonté. Frivolité la profanation du coeur aux amours frivoles, ou simplement à l'amour du sport, du jeu, des franfreluches, Frivolité que ces paroles en l'air, médisances et calomnies qui appauvrissent tout le monde. Frivolité, que ces prétentions des esprits ouverts qui ne valent pas mieux que les bouches ouvertes, jamais fermées sur du solide. Frivolité que ces lectures sans suites, sans profits, non sans dangers. Que d'autres frivolites encore finissent par ne plus être des fautes légères.

Un caractere ne pousse pas tout seul; l'habitude du travail solide ne pousse pas tout seul, ça s'acquert par du travail intérieur, à l'âge ou l'on se forme. Trop céder aux désirs fous mènent tout droit aux passions qui démollissent.

Répétons-le à temps et à contre-temps; clou martelé finit par entrer.

Il faut briser la dictature de l'insouciance, de la vulgarité, de l'esprit d'enfantillage, des idées puériles qui étouffent notre jeunesse.

LE REMEDE: LA REFLEXION

Quand l'inconstance va jusqu'à l'instabilité, cela frôle un secteur de névrose, voisin de l'aliénation mentale. On touche à tout, on se fatigue de tout, on aboutit à rien; l'esprit manque d'assiette. On trouve ennuyeux ce qui est bonnement sérieux; on ne voit pas de différence entre la gaité qui repose et la bouffonnerie qui stérilise, pensées, paroles et actions. Dans la hâte de passer à autre chose, dans la paresse à bien finir quelque chose, on broche ses devoirs, puis son travail, et pour s'excuser, l'on prodigue des mots plus commodes que fins. "C'est bien comme les autres. C'est bien comme ça; Qu'est-ce que ça me fait? S'il n'est pas content qu'il s'arrange".

Mauvais apprentissage du succès temporel. Quant aux visées d'eternite, le peu devot Jean Jacques Rousseau disait: Toute déliberation irreflechie est un crime, quand il s'agit du destin d'une âme": choix d'une carriere, mariage, temperance et vie honorable. D'affreux cas d'apostasie à la légère battent le record. Voici peut-être pire: une femme demande au curé d'aller voir son mari en prison, c'est un voyage de charité sans doute, mais pas d'agrément. Et le bon prêtre est accablé de besogne. Ça traine un peu, jusqu'à ce qu'un appel téléphonique fort peu poli avertisse de ne pas se déranger: "On s'est fait protestant".

L'homme peu sérieux voit frivolement les choses graves, et gravement les choses frivoles. Cette légéreté est un huitième péché capital qui englobe et empire les sept autres. Excepté pour les vocations religieuses, on prend tout à la légère même ce qui décidera du salut.

TARATIN

M. l'abbé Boilard à Saint-Alexis

Grande-Baie (D.N.C.) — M. l'abbé Maurice Boilard originaire de Dolbeau, est depuis quelques jours nouveau vicaire de la paroisse St-Alexis de Grande-Baie.

Son élévation au sacerdoce ne remonte qu'à une quinzaine de jours, et nous sommes heureux de le compter parmi nous.

Il remplace M. l'abbé Janda, prêtre tchécoslovaque, qui a été nommé à l'Ascension et qui part avec tous nos regrets.

La semaine à la Baie

La saison maritime est ouverte à la Baie. Le premier navire à y mouiller fût le Sunwbit, qui accosta au port vendredi le 11 à 9 heures 30 du soir. Il se libéra d'une cargaison de bauxite pour prendre du papier...

• • •

Notre population jouira bientôt des services d'une nouvelle banque... En effet, on chuchotte que la "Banque de Montréal" veut ouvrir une succursale à Bagotville. On étudie présentement la possibilité d'acheter l'immeuble de M. Ludger Bergeron, au coin des rues Albert et Fabrique. On démolirait la vieille salle de pool pour y construire un superbe édifice...

• • •

La Baie s'est accaparé de la majorité des trophés offerts par la Zone de Ski du Saguenay cette année. Clouston fût nommé "Skieur de l'année au Saguenay", tandis que l'équipe de l'année fût le Mont-Mars...

• • •

Le projet d'agrandissement de l'hôtel de ville est maintenant adopté... Le programme étant de trois ans, on ne jettera que les fondations cette année...

• • •

Pour la première fois dans l'histoire de Bagotville, trois familles furent éprouvés en quelques heures par des morts subites. Ce sont celles de Messieurs David Bergeron, Théo Boulianne et Léonce Larouche, dont les chefs sont décédés en fin de semaine...

• • •

Les contremaitres de la Saguenay Terminals viennent de se former en association. On l'appelle "Le Club des Contremaitres de Saguenay Terminals". Samedi soir, le 12, ils étaient les hôtes de la compagnie... M. Ursin Simard, qui excelle dans les récits de pêches amusa grandement ses copains... avec ses prises de 8 livres...

• • •

La lutte continue à l'aréna de Bagotville... Il est rumeur que Poirier retienne les services du brutal joueur des Saguenéens, Georges Roy, qui évoluerait sur l'arène locale, cet été...

• • •

On compte près d'une dizaine de mariages à la Baie, cette semaine...

• • •

L'horaire du théâtre Château de Port-Alfred est changé... On y présente deux représentations chaque soir: l'une à 7 heures 30 et la seconde à 9 heures 30, tandis que la projection est continuelle le dimanche de 1 heure à minuit...

• • •

La jeunesse de Bagotville aura-t-elle bientôt son terrain de jeux?... Oui, si la rumeur qui circule présentement est véridique... On raconte que le dévoué pasteur de St-Alphonse, M. l'abbé Jos. Bouchard, songe à construire un centre récréatif avec terrain de jeux, sur le terrain vacant de la défunte "Petite Ecole"...

• • •

L'Amicale du Collège Saint-Edouard de Port-Alfred semble plus active que celle de Bagotville... Elle offrit plusieurs soirées aux anciens ces derniers temps... Elles furent l'oeuvre du révérend frère Gérard et du populaire Bertrand Legendre... Dimanche le 27, elle présente un grand spectacle d'amateurs dans la salle du collège...

Jean de la Baie.

Pamphlet sur la région du Saguenay

Port-Alfred (D.N.C.) — La Société St-Jean-Baptiste de la Baie des Ha! Ha! vient de publier un pamphlet sur l'historique de la région du Saguenay. Ce feuilleton donne un résumé très complet des principaux évènements qui se sont deroulés dans notre région et des prémices qui ont présidé au développement de notre belle région, fertile et riche à souhait.

Le pamphlet relate d'abord comment Jacques Cartier découvrait notre région en 1535 et comment elle était définitivement ouverte à la civilisation en 1838. Née il y a un peu plus d'un siècle, de l'industrie et de l'agriculture, notre région a conservé depuis longtemps son même aspect distinctif, montrant aujourd'hui un penchant très marqué pour l'industrie. Notre région s'est développée avec une rapidité qui étonne tout le monde.

Le pamphlet de la Société St-Jean Baptiste ajoute que l'âme du Saguenay a échappé jusqu'ici à l'emprise pourtant très profonde de la grande industrie anglaise ou américaine qui a dominé longtemps la vie économique de notre région dont l'émancipation progresse rapidement aujourd'hui, grâce à une petite et moyenne industrie de plus en plus solide, grâce aussi à une organisation commerciale exceptionnellement avancée pour un district rural.

Au témoignage de tous les employeurs et de tous les écrivains sérieux la population du Saguenay est foncièrement honnête, très laborieuse et remarquablement intelligente. Elle aime l'ordre et la paix; elle est respectueuse des lois et de l'autorité. Ce peuple a conservé particulièrement intactes les précieuses coutumes qui ont fait à travers les âges, la force et la grandeur de la nation canadienne-française.

La région du Saguenay connaitra peut-être un avenir exceptionnellement brillant à cause de ses mines. On se nemande si ce pays ne deviendra pas un jour l'un des centres industriels les plus importants du Canada.

Élu président de la fanfare

Port-Alfred (D.N.C.) — M. Freddie Gobeil a été élu président de la fanfare de Port-Alfred, lors des élections faites par l'Harmonie St-Edouard pour nommer son Conseil. Le secrétaire est M. Raymond-Marie Bouchard de Port-Alfred, tandis que le rôle de trésorier est rempli par M. Camille Simard. Les deux directeurs sont MM. Léo Dallaire et Jean-Rock Carrier.

Le directeur musical est le Rev. Frère Gérard, qui se dévoue toujours pour aider tout le monde. Il possède très bien la musique et sait arranger une pièce avec une facilité et une adresse particulière

Au grand ralliement Lacordaire de Bagotville

• Vue de la nombreuse assistance à la soirée de clôture de la grande journée Lacordaire tenue à Bagotville, dimanche dernier. Ce ralliement antialcoolique remporta un succès indiscutable. Le conférencier d'honneur était M. Roland Lelièvre, de Radio-Canada, président général des cercles Lacordaire.

Diverses décisions du conseil de ville

Bagotville (D.N.C.) — Mardi dernier le 8 avril, avait lieu l'assemblée semi-mensuelle du conseil de ville de Bagotville.

Le conseil était représenté par son Honneur le maire Jos-C. Lévesque et les échevins MM. David Brassard, Céréal Ellefsen, Aimé Gravel, Louis-Joseph Gagnon et Aimé Tremblay.

Après lecture des minutes de la dernière assemblée, il fut décidé qu'un avertissement soit fait à M. Armand Lajoie, garagiste, qui stationne des automobiles à l'endroit projeté pour le futur trottoir, de bien vouloir les enlever de cette place. Cette mesure fut prise à la suite de plaintes de la part des résidents situés au nord de la rue Elgin, qui doivent passer dans le chemin même pour contourner ces automobiles.

Au sujet du renouvellement des assurances pour la pompe à feu et du "panel", les échevins sont venus d'accord pour une police d'assurance couvrant les domages excédant les premiers $250.00 pour la pompe à feu et des premiers $100.00 pour le panel. La raison apportée pour l'achat d'une plus grosse police pour le "panel" est que cette voiture est plus exposée aux accidents étant sur la route à toute heure du jour et de la nuit..

Une somme de $50.00 fut ensuite votée à la Commission Scolaire pour l'achat de capsules d'huile de flétan pour distribuer aux enfants des écoles locales.

Deux permis de construction furent ensuite accordés: l'un à M. Horace Vézina qui désire bâtir une maison avec aménagement pour un magasin et l'autre au Nettoyeur de la Baie, pour l'agrandissement de leur local.

Il fut aussi décidé que l'heure avancée entrerait en vigueur le 27 avril pour jusqu'à la fin de septembre.

On décida ensuite d'obtenir les services des architectes Desgagné et Boileau de Chicoutimi pour faire les plans en rapport aux travaux d'agrandissement de l'hôtel de Ville qui doivent être entrepris incessamment.

A propos du pouvoir électrique de Bagotville, on décida que l'entrée serait prohibée à toute personne qui n'aurait pas strictement affaire à cet endroit.

Réunion du Cercle De-La-Salle

Port-Alfred (D.N.C.) — Le Cercle Littéraire De-La-Salle se réunissait dernièrement en la grande salle du collège de Port-Alfred, dans une de ses séances mensuelles.

M. William Croft, président du Cercle, prononça le mot de bienvenue. Il souhaita la bienvenue aux invités d'honneur, spécialement au Révérend Frère Justin, qui revenait de mission en Afrique.

Après l'appel nominal, M. Jean-Eudes Gilbert donna une intelligente explication à sa sentence: "Tout homme devrait savoir que rebaisser son prochain ne saurait l'élever lui-même".

Le secrétaire fit ensuite la lecture du procès-verbal de la dernière réunion, lequel fut accepté à l'unanimité. Ce fut alors le numéro tant attendu de tous: la déclamation de "l'oraison funèbre de madame Bourgeois" par le révérend frère Albert. Ce dernier a fait des études spéciales en diction, et il sut montrer sa compétence en la matière en déclamant cette pièce avec une grande perfection. Il montra aussi une prodigieuse mémoire, en récitant cette oeuvre de Gustave Naûaud, complètement par coeur et presque sans l'avoir étudié d'avance. La pièce comprenait au delà de deux cents vers. Il fut longuement applaudi.

Le conférencier invité, le frère Pierre Dupré, fut présenté par M. Claude Marquis de Versification. Il ne ménagea pas les éloges à l'endroit du distingué conférencier et engagea les membres à l'écouter très attentivement.

Le frère Pierre, qui est diplômé en Orientation Professionnelle, Bachelier ès arts, licencié en pédagogie, avait intitulé sa causerie: "Les Loisirs et leur nécessité".

Petites nouvelles de La Baie

MUTATIONS DE PROPRIETES

Grande Baie (D.N.C.) — M. Jean-Joseph Perron s'est acquis la maison de M. Paul-Omer Gagnon, située sur la rue St-Pascal.

M. Eleucippe Claveau devient propriétaire de la maison de Mlle Rose-Aimée Tremblay, institutrice de Grande-Baie.

NOS MALADES

Mme Ths-Louis Laberge est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu pour subir une intervention chirurgicale.

Mlle Lucia Mathieu, soeur de M. le Chanoine Louis Mathieu, curé de Grande-Baie, a dû subir une grave intervention chirurgicale dernièrement à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi.

Mme Philippe Simard est partie pour l'hôpital St-Sacrement de Québec, conduite par son fils René. Elle séjournera quelque temps.

VA ET VIENT

La Garde paroissiale St-Alexis de Grande-Baie s'est rendue assister aux funérailles de Mme Joseph Blackburn de St-Jean Vianney, mère de M. le vicaire Robert Blackburn de Grande-Baie.

Sont allés rendre hommage également, M. et Mme Arthur Girard, marguillier, M. Charles Marquis, président du Cercle Lacordaire, M. Raymond Morin, Mme Léon Aubin, Mme Jos. Bouchard. M. Paul-Ernest Lavoie, maire et Mme Lavoie, Mme Léonard Grenon, Mme Albert Potvin, Mlle Cécile Simard, Soeur St-Wilbrod, directrice du couvent, ainsi que M. le Chanoine Louis Mathieu, et autres.

Mme Joseph Rochefort de Kénogami, était l'hôte de Mme Adélard Simard de Grande-Baie, récemment.

Mme Georges Fortin, Mme Antoine Tremblay, Mme Albert Potvin, Mme Jos. Bouchard et M. Albéric Potvin sont allés rendre hommages à la dépouille de Mme Elzéar Plourdes de St-Laurent de Jonquière, soeur de M. le chanoine Louis Mathieu, curé.

M. et Mme Léonard Grenon, Mlle Reine-Marguerite Tremblay se sont aussi rendus à Jonquière, au corps de Mme Elzéar Plourdes.

Mme Accile Thibeault de Grande-Baie est actuellement en promenade en Alberta, chez son fils M. Joseph Thibeault.

M. le docteur Ls-Joseph Gobeil de Grande-Baie, est revenu de Montréal par avion, d'un voyage d'affaires.

Bien parlée, la langue française est une musique pour l'oreille, une clarté pour l'esprit, une chaleur pour le coeur.

Vous recevez? . . . vous vous récréez à la maison? . . . pensez donc aux Vins Jordan et au plaisir qu'ils vous réservent à vous ou à vos invités. Vous goûterez les sherries et portos canadiens CHALLENGE et BRANVIN— justement célèbres par tout le pays.

JQ-4F

Vins Jordan

JORDAN WINES (QUÉBEC) LIMITED

POLYCARPE MOREAU

Spécialité Monuments Funéraires

Distributeur exclusif

JEAN-PAUL LAROUCHE

Hébertville-Station — Lac-St-Jean, Qué.

Tél.: Rés. 136 — Tél.: Bur. 175

DODGE

PRIME PAR SA SÉCURITÉ

..tout propriétaire de Dodge vous le dira-

Coronet — La grosse Custom Dodge à empattement de 123½", et moteur de 105 cv. La voiture la meilleur marché qui possède la commande par fluide. Transmission Gyro-Matic moyennant supplément.

Les voitures familiales par excellence dans la catégorie bon marché. Douceur de roulement, abondance d'espace, économie. Empattement de 118½", moteur de 97 cv.

Regent ET CRUSADER

Mayfair — La Dodge "hardtop" avec élégant extérieur et intérieur en deux tons. Présente l'élégance de la décapotable et la commodité, la sécurité du toit fixe en acier. Empattement de 118½" et moteur de 97 cv.

Les véhicules populaires à toutes fins, tout acier, confortables comme les sedans, mais dotés d'un espace utile immense. La Savoy est luxueusement aménagée, à l'intérieur comme à l'extérieur. Empattement de 111", aisément manoeuvrable, moteur de 97 cv.

Savoy ET SUBURBAN

Faites l'essai de l'étonnant nouveau roulement Oriflow, et de la surmultiplication économique Dodge*. (*Moyennant supplément de prix.)

GARAGE MUNGER LIMITÉE

370 rue St-Dominique, JONQUIERE

CHICOUTIMI AUTOMOBILE LTEE

1, Boul. Price, Chicoutimi, P.Q.

COMMANDEZ MAINTENANT VOS

STORES VÉNITIENS

LIVRAISON IMMEDIATE

VOYEZ NOS PRIX

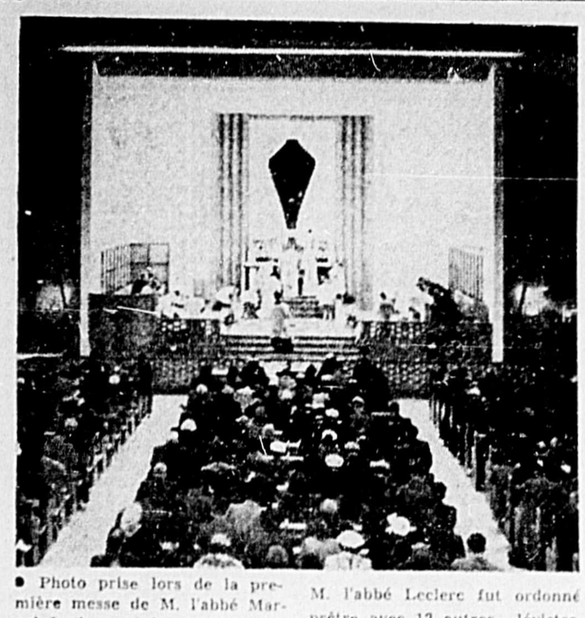
24 x 64	$4.69	24 x 72	$4.69
26 x 64	4.69	26 x 72	5.10
28 x 64	4.69	28 x 72	5.45
30 x 64	5.10	30 x 72	5.85
32 x 64	5.45	32 x 72	6.25
34 x 64	5.85	34 x 72	6.65
36 x 64	6.25	36 x 72	7.00
38 x 64	6.65	38 x 72	7.40
40 x 64	7.00	40 x 72	7.80
42 x 64	7.40	42 x 75	8.59
44 x 64	7.80	44 x 75	8.98
46 x 64	7.80	46 x 75	9.35
48 x 64	8.19	48 x 75	9.75
50 x 64	8.60	50 x 75	10.15
52 x 64	8.98	52 x 75	10.55
54 x 64	9.35	54 x 75	10.95

STORE VENITIEN TOUT METAL DE COULEUR IVOIRE SEULEMENT

MEUBLES POTVIN TREMBLAY Ltée. ACCESSOIRES ELECTRIQUES

255 Ave Ste-Anne — Tél.: 4-3730 — 4-3604

Sous-Sol J.-G. Boivin — 419 est, Racine — Tél.: 4-6105



• Photo prise lors de la première messe de M. l'abbé Marcel Leclerc, en la nouvelle église du St-Nom de Jésus, à Rivière-du-Moulin. Comme on le sait, M. l'abbé Leclerc fut ordonné prêtre avec 12 autres lévistes, en la cathédrale de Chicoutimi, par Mgr Melancon.

Projet d'un nouveau plan d'assurance-santé et d'hospitalisation pour les ouvriers d'Arvida

Extraits d'une causerie radiophonique prononcée aux postes CKRS et CHRL par M. Laval Monfette, vice-président du Syndicat National d'Arvida.

Le syndicat National des Employés de l'Aluminium d'Arvida qui compte maintenant plus de 5,000 membres, concentre depuis quelque temps ses attentions et ses efforts sur le projet d'une assurance-santé et d'hospitalisation qui couvrirait tous ses membres, pour écarter de leurs foyers le spectre de l'insécurité et de la misère qui les menaces constamment...

Il y a à peine un mois, le conseil syndical d'Arvida instituait un comité d'assurance-maladie qui devait étudier le problème et soumettre aux intéressés un projet d'assurance qui put écarter ce facteur d'insécurité qu'apporte inévitablement la maladie au foyer des travailleurs.

Ce comité, formé de trois membres, soit le confrère Gérald Tremblay comme vice-président, le confrère Isaïe Villeneuve comme secrétaire et moi-même comme président, vous soumet aujourd'hui chers confrères, le travail qu'il a fait jusqu'ici et les principes fondamentaux qu'il croit devoir mettre à la base d'une assurance-santé qui couvrirait les ouvriers syndiqués d'Arvida.

ENQUETES ?

Immédiatement après sa fondation, le comité a cru qu'il était sage de faire certaines enquêtes auprès des intéressés. Les ouvriers sont les premiers sans doute, mais ils ne sont pourtant pas les seuls. Le comité, pour être adéquatement renseigné, a dû rencontrer aussi la direction des hôpitaux, les gérants de compagnies d'assurance et la société médicale de la région, qui était représentée par ses officiers: le Dr. Louis-Joseph Gobeil, président, le Dr. L. Tanguay, vice-président, et le Dr. Marcel Thivierge, secrétaire.

PROJET D'UN NOUVEAU PLAN

De plus amples informations vous seront fournies dans les émissions subséquentes, au rythme des développements qui peuvent vous intéresser.

Les ouvriers d'Arvida ont un plan d'assurance-maladie qui les couvre déjà eux et leurs dépendants. Mais une expérience de deux ans nous a mis à même de découvrir qu'il ne rencontre pas leurs besoins, car la protection qui leur est accordée est loin d'être adéquate. C'est du reste sur le désir des intéressés eux-mêmes que le syndicat a songé à un nouveau projet. Un plan d'assurance peut être assuré de la durée de son efficacité.

SERVICE MEDICAL A DOMICILE

Après nos rencontres avec les représentants de la société médicale nous sommes assurés qu'un plan d'assurance qui couvrirait le service médical à domicile préviendrait un lot assez considérable de cas d'hospitalisation qui proviennent assez souvent d'une maladie bénigne à ses débuts, mais qui progresse et s'agrave, faute de soins médicaux qui auraient pu enrayer le mal à sa source, par des traitements appropriés et même par les soins d'une médecine préventive.

Une telle politique éviterait souvent l'hôpital au travailleur et décongestionnerait du même coup nos hôpitaux qui sont actuellement en face d'un problème d'espace. Est-il besoin d'ajouter qu'elle enrayerait en même temps le courant de centralisation de la médecine, qui a commence de se dessiner et permettrait au médecin de famille de remplir tout son rôle?

DANGER D'UNE MEDECINE ETATISEE

Nous croyons aussi, qu'un plan avantageux et adéquat d'assurance-santé qui se généraliserait chez les travailleurs serait de nature à écarter le danger d'une médecine étatisée que les ouvriers organisés considèrent comme un mal et dont ils ne veulent pas, tant pour le bien et l'avancement de la profession médicale que pour les travailleurs eux-mêmes.

Ce sont là, chers auditeurs, des considérations que nous avons pu dégager des rencontres et des enquêtes que nous avons faites. Mais il va sans dire que le travail du comité ne fait que commencer et qu'il lui faudra encore du temps pour en arriver à une entente avec les intéressés et pour fixer dans le détail les lignes du projet.

UN REPRESENTANT POUR CHAQUE PARTIE INTERESSEE

Mais il est un principe qu'il veut mettre à la base du plan, quelle que soit la compagnie qui en assume les risques et quel que soit le projet qu'on lui propose. C'est celui d'une administration locale qui grouperait dans ses cadres un représentant de chacune des parties intéressées: d'abord un représentant de la compagnie qui assume les risques, un représentant des travailleurs qui paient les primes, un représentant des hôpitaux et enfin un représentant de la socieéé Médicale Saguenay-Lac-St-Jean, qui vend les services professionnels. Nous n'ignorons pas que cette formule est une inovation, mais nous croyons qu'elle serait d'une particulière efficacité pour assurer la collaboration nécessaire à la satisfaction de toutes les parties pour prévenir et corriger s'il y a lieu, des abus qui peuvent se glisser de part et d'autre.

PROBLEMES ANGOISSANT

Au début de sa conférence, M. Monfette avait démontré comme suit, la grande épreuve que constitue la maladie pour les familles ouvrières: "Il est une éventualité qui se présente fatalement à l'ouvrier et à sa famille un jour ou l'autre et qui lui pose d'une façon, je dirais angoissante, le problème de sa propre sécurité économique; c'est la maladie, qui ne choisit ni les foyers ni les victimes, mais qui, sur la plan économique, est redoutable, surtout à l'ouvrier salarié. Il est entendu que du côté humain, la maladie, avec toutes les inquiétudes qu'elle entraine est une dure épreuve, une affliction pour tout le monde, mais lorsqu'elle pénètre et qu'elle s'installe dans un foyer, elle s'accompagne d'un cortège d'angoisses et de misères que ne connaissent point les autres foyers, car dans un foyer ouvrier, le spectre de la misère suit souvent de près celui de la maladie.

"Je concède qu'un certain nombre d'ouvriers se montrent imprévoyants et prodigues. Mais je sais pertinament bien qu'un bon nombre d'autres, économes et travailleurs, ont ruiné en quelques semaines les épargnes qu'ils avaient accumulées au prix d'années et de généreux sacrifices et de constants efforts, par les frais qu'avait occasionné la maladie de leurs épouses ou de leurs enfants. Et c'est précisement à des cas de ce genre qui ne sont pas l'exception, auxquels nous faisons allusion, quand nous disons que la maladie pose à la famille ouvrière un problème de sécurité économique qu'il est urgent de solutionner.

Mademoiselle BLANDINE NEAULT, Commissaire provinciale de la Fédération des Guides Catholiques s'est embarquée le 2 avril, à New York a bord du bateau Constitution de l'American Export Line, pour Rome, où elle participera activement au Congrès de la Fédération Mondiale des Jeunesses Féminines Catholiques qui se tiendra dans la Ville Eternelle dans la semaine de Pâques. Ce congrès réunira 1600 déléguées des différents mouvements de jeunesse catholique féminine de tous les pays du monde. On y étudiera le sujet: "Foi vivante dans notre monde moderne".

Nouveau directeur de l'information et de recherches

L'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, annonce la nomination du Dr Georges Gauthier au poste de Directeur du Service de l'Information et des Recherches. Le D. Gauthier succède au Dr Georges Maheux qui a pris sa retraite le 1er janvier dernier après 36 années de service au Ministère de l'Agriculture.

Le nouveau directeur du Service de l'Information et des Recherches est né à Baie St-Paul. Il a fait ses études classiques au Séminaire de Chicoutimi et a terminé ses études agronomiques à la Faculté d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière en 1930.

Au cours de sa carrière, le nouveau directeur de l'Information et des Recherches a représenté le Ministère de l'Agriculture à plusieurs congres nationaux ou internationaux d'entomologistes, où il a présenté des travaux de recherches d'importance économique. Il est l'auteur de plusieurs publications scientifiques et d'un grand nombre de travaux de vulgarisation dans le domaine de la protection des plantes, se rapportant particulièrement aux insectes nuisibles et aux maladies des plantes.

Il est membre de plusieurs associations scientifiques et professionnelles: directeur de l'Acfas, de la Société entomologique du Canada, de la Société de Québec pour la Protection des Plantes; de la Société Zoologique. Ex-président général de la Corporation des Agronomes de la Province de Québec et ex-président de la Société Linéenne, il est aussi membre des Sociétés suivantes: American Association of Economic Entomologists, Entomological Society of America, Société de Biologie, Société de Pomologie et de Culture Fruitière Société Entomologique du District de Quebec, Société d'Histoire Naturelle de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

A titre de président du Conseil Provincial pour la Défense des Cultures, il dirige les travaux des divers comités qui sont attachés à ce Conseil: Comité de Protection des Pommiers, des Pommes de terre, des Légumes, des Plantes Ornementales, des Céréales et du Comité Provincial des Mauvaises Herbes.

Successivement secrétaire et membre du Conseil des Recherches agricoles depuis 1947, les autorités du Ministère de l'Agriculture l'ont récemment désigné au poste de président de cet important organisme.

Au Dr Gauthier, le nouveau directeur du Service de l'Information et des Recherches, nous présentons nos plus cordiales félicitations et lui offrons nos meilleurs voeux de succès dans ses nouvelles fonctions.

DEUX JEUNES QUI PROMETTENT

M. René Desharnais, co-propriétaire de la maison Thos Abel Ltee, de Chicoutimi, devient gérant général de cette importante maison de chaussures. Félicitation et plein succès à M. Desharnais. —

M. Paul Desharnais, également co-propriétaire de la maison Thos Abel Ltee devient assistant-gérant. Nous lui souhaitons bons succès. —

Émission scolaire du canton Normandin

La commission scolaire du canton Normandin, dans le comté de Roberval, a vendu, mardi soir, une émission de $250,000 d'obligations par séries vingt ans. Le prix payé a été de 95.29 pour $176,000 à 4% 1953-62 et $74,000 à 4½% 1963-72, ce qui représente un loyer net de 5.038% pour l'argent emprunté. L'émission a été achetée par un syndicat composé de Grenier, Ruel & Cie, Inc., J.-E. Laflamme, Ltée, La Corporation de Prêts de Québec et Oscar Dubé & Cie, Inc. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $145,200 pour cet emprunt.

Cette corporation scolaire en est à sa première finance sur le marché des obligations.

Les titres, qui peuvent être rachetés par anticipation, sont datés du 1er avril 1952 et ils échoient du 1er avril 1953 au 1er avril 1972 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à St-Félicien. L'emprunt a été contracté pour l'agrandissement et la réparation du collège de même que la consolidation de dettes. L'octroi de $145,200 accordé par le Secrétaire de la province pour être appliqué au complet au service de l'emprunt est payable en six versements annuels, égaux et consécutifs de $24,200, de 1953 à 1958 inclusivement.

L'évaluation imposable de la commission scolaire du canton Normandin est de $1,170,165 pour 1951-52. L'unique dette à long terme de la corporation est représentée par le présent emprunt. La corporation scolaire a une population de 3,847 âmes.

Initiation aux trois degrés à Kénogami

Kénogami — Les Chevaliers de Colomb de Kénogami, conseil 2595 tiendront une initiation aux trois degrés de l'Ordre, le dimanche après Pâques, le 20 avril, dans la grande salle du collège de Kénogami.

Une invitation spéciale est adressée à tous les Chevaliers de la région Chicoutimi-Lac-St-Jean à se rendre à Kénogami, à cette occasion.

Réunion importante

La fédération des Métiers de l'Imprimerie du Canada tiendra son congrès à Chicoutimi cette anée, il aura lieu en la salle des syndicats nationaux, les 20 et 22 juin.

Soyons fiers de parler la plus belle langue du monde. Les chefs-d'oeuvre classiques du Grand Siècle français ont mérité la gloire de l'immortalité.

Superbe banquet offert par Saguenay Terminals

Bagotville (Ellefsen) — Samedi soir, le 12 avril, en l'Hôtel Commercial, de Bagotville, 75 contremaitres de la Saguenay Terminals étaient les hôtes de la compagnie, qui leur offrit un superbe banquet, pour fêter l'inauguration du Club Social des Contremaitres.

Monsieur Ovila Harvey, qui agissait comme maitre de cérémonie, présenta tour à tour Messieurs J.-N. Claveau, gérant de la compagnie; Georges Swales et Gaston Gauthier, ingénieur; Louis Torrason, chef du personnel et Aubert Larouche, président du Club. On remarquait aussi à la table d'honneur Monsieur Ursin Simard, un des plus vieux employés de la compagnie, qui amusa grandement ses compagnons de travail, par ses histoires de "poissons".

A l'issu du banquet, Monsieur J.-N. Claveau, qui s'adressait à ses contremaitres leur promit une réception semblable à la fin de la saison maritime. Cette gentillesse du gérant de la Saguenay Terminals plût énormément aux membres.

Le banquet terminé, on fit la projection de films très intéressants. L'un deux relatait l'histoire de l'aluminium à travers le monde.

1 130 chômeurs à la Baie et aux environs

Port-Alfred (D.N.C.) — Au cours de la semaine dernière, le bureau d'Assurance-Chômage a enregistré son plus grand nombre de chômeurs soit 1,130. De ce nombre, 344 demeurent à Ferland, Boileau, St-Félix d'Otis, l'Anse St-Jean et du Petit Saguenay. Ces 344 réclamants sont pour la plupart des bûcherons.

On compte présentement dans la Baie ces Ha! Ha! 786 sans travail dont un bon nombre sont des débardeurs à l'emploi de Saguenay Terminals de Port-Alfred, durant la saison des bateaux, qui commencera ses activités estivales aux environs du 14 avril courant.

La Compagnie Roberval Saguenay absorbera plusieurs de nos chômeurs pour la saison prochaine, car avec l'arrivée des navires, l'activité du transport par fret augmente considérablement.

Avec la reprise des activités de ces deux compagnies et le début du flottage du bois sur les rivières qui ne tardera pas, et la Compagnie Consolidated Paper Co. Ltd qui embauchera plusieurs draveurs, le chômage à la Baie diminuera jusqu'à ne se faire plus sentir ou presque.

Les draveurs que la Compagnie Consolidated Paper Co. Ltd embauchera pour le flottage du bois, peuvent s'attendre à deux mois de travail soutenu environ. De plus, avec l'ouverture de la navigation, cette compagnie emploira des dizaines de débardeurs au déchargement du bois de pulpe en provenance de l'île d'Anticosti.

Bien plus, il est rumeur que la Foundation Co., vienne effectuer la construction et la réparation d'un nouveau quai à la Saguenay Terminals.

Aussitôt que toutes ces opérations auront commencé, on pourra compter sur une presque nullité de chômage à la Baie et ce jusqu'à l'automne.

Demande répétée des Créditistes

Les rapports reçus vendredi soir au bureau de l'Union des Electeurs indiquent que des milliers de télégrammes ont été envoyés depuis mardi soir au Premier Ministre l'Honorable Louis St-Laurent, par les créditistes de toutes les parties de la province de Québec. Notement de la région du Saguenay et du Lac St-Jean à savoir Chicoutimi, Arvida, Jonquière, Kénogami, Grande-Baie Port-Alfred, Bagotville, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, etc. et du Nouveau-Brunswick et de plusieurs comtés de l'Ontario.

Les Créditistes, dans leurs télébudjet militaire. Et ils demandent grammes, réclamant des allocations familiales doublées, ils réclament l'abolition complète de l'impôt sur le revenu et l'abolition de la taxe de vente fédérale. En outre les Créditistes expriment de nouveau leur opposition à la guerre, à la conscription militaire et au budget militaire. Et ils demandent au gouvernement l'installation de Crédit Social.

Servant de messe de 85 ans

Le père de M. l'abbé Lucien Gudreault, curé de Péribonka, célébrait son 85e anniversaire d'une façon toute particulière Il servait la messe de son fils (Photo Ross).

Résultats d'un tirage

Mademoiselle Madeleine Tellier, avenue Lafontaine, a été l'heureuse gagnante de la lampe torchère mise en tirage par un groupe de demoiselles de la paroisse du Christ-Roi, au profit des cloches de leur église. Le service de vaisselle a été gagné par M. Thomas-Louis Simard, rue Lorne; et la coutellerie en argent, par Madame Marcel Marchand, rue de Tilly.

Félicitations à ces heureux gagnants!

Prochain bonspiel de Curling

Comme l'an dernier, un grand bonspiel de curling aura lieu au Colisée de Chicoutimi. Tous les équipes de curling de la région et plusieurs autres équipes de la province seront invités à y participer.

La date n'est pas fixée de façon définitive mais il est probable que le bonspiel se tiendra les 26 et 27 avril.

Les organisateurs arrêteront les dernières lignes du programme à leur prochaine réunion, le 17 avril, au Colisée.

Son Honneur le maire Gauthier inaugurera vraisemblablement le "bonspiel" le 26, à 9 hres a.m. Un programme-souvenir, contenant tous les détails du "bonspiel" sera à la disposition des visiteurs.

Un grand banquet terminera le "bonspiel" dimanche soir.

Un programme de musique choisie sera entendu au cours du banquet.

MERCI *à la Croix-Rouge*

merci à **VOUS**

disent des milliers de Canadiens

En affaires depuis 1900

Ad. Tremblay & Fils Enr.

Nous écrivons tous les genres d'assurances

365 est rue Racine — CHICOUTIMI

Tél.: 4-3004 — 4-3518

AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE LA CITE DE CHICOUTIMI

Prenez avis que l'assemblée générale des membres de l'Association des propriétaires de la Cité de Chicoutimi aura lieu le mercredi 23 avril 1952 à huit heures du soir, et sera tenue dans la salle des Syndicats Nationaux, 73 Racine Est, Chicoutimi.

Voici la liste des candidats suggérés par les scrutateurs et pour lesquels vous pourrez voter afin d'élire les directeurs à être remplacés pour l'année 1952-1953. Les noms précédés d'un X désignent ceux dont le terme d'office est expiré.

QUARTIER EST

X CLAVEAU, Gustave,	328 Ste-Famille
X LAFLAMME, J.-Henri,	317 Racine Est
LAQUERRE, Maurice,	644 Jacques-Cartier Est
GAGNON, Henri,	427 Racine Est

QUARTIER CENTRE

X HAMEL, Raymond,	227 Jacques-Cartier, Est
GAGNON, Adrien,	160 St-Antoine
ST-ONGE, Pierre,	128 Jacques-Cartier Est
COUTURE, Lionel,	24 Smith

QUARTIER OUEST

JEAN, François,	670 Taché
X LANDRY, J.-A.	631 Chemin Saint-Paul
VILLENEUVE, J.-Aimé,	718 Chemin Saint-Paul
CENEST, Lorenzo,	237 Dubuc Ouest

A l'assemblée générale, tout membre en règle avec l'association aura le privilège de proposer un candidat au titre de directeur de son quartier, en autant que sa proposition sera dûment secondée.

Ces motions doivent, sous peine de nullité, indiquer au long les noms et profession des personnes proposées, ainsi que leur résidence ou le quartier dans lequel elles sont qualifiées comme propriétaire.

Le Secrétaire,
J.-Edgar Maltais
219 Est Jacques-Cartier

Avril 1952

Henri Gagnon & Fils Enr.

Assurances Générales

EDIFICE TREMBLAY
SUITE 23

365 est, rue Racine — Tél.: 4-4019

GRAND MENAGE

Pour lavage de vitres, entretien général de bureaux, maisons privées, institutions.

S'ADRESSER À
Paul-Armand BOUCHARD
423, rue Verchères — Tél.: 4-3216
CHICOUTIMI

Jeune homme demandé

pour travailler dans un magasin. Doit connaitre sa dactylographie. Avoir des aptitudes pour la vente au comptoir. Faire sa demande par écrit à: L.R.I., Case postale 218, Chicoutimi.

A LOUER

Local pour bureaux ou magasin, situé à 475 est, coin Racine-Salaberry. 29.5 x 34.5, plus voûte de sûreté. Accessible pour le 1er juin.

S'adresser à
ALMANZOR VILLENEUVE
475 est, rue Racine
Tél.: 4-5447

A VENDRE

Auto Nash (Ambassador) en excellente condition, radio et chauffe-rette à air climatisé. Termes de paiement faciles.

S'adresser à Jean Pelletier, C.R.
Domicile: 282, rue Jacques-Cartier est — Tél. 4-5247
Bureau: 263, ave Lafontaine
Tél. 4-1982
Chicoutimi

POSTE DE TOURISTE

CHAMPIGNY : 10 milles de Québec, route nationale, ¾ de mille de terrain par 140 pieds. Borne: lac St-Augustin. Comprenant: maison 2 logements, habitable à l'année, 7 chalets, poste d'essence, restaurant. Accomodation pour 45 personnes. Le tout meublé moderne. Gros revenu. Cause de vente: départ. S'adresser:

MAURICE FISET,
propriétaire,
CHAMPIGNY

Traduction Impôt Débentures

REPRESENTANT :
Oscar Dubé & Cie, Inc. QUEBEC
LÉON-GEORGES GAUTHIER
295 ave Labrecque — Chicoutimi
Tél.: 4-4096 — 4-6893

AUTOMOBILISTES ATTENTION !

Le pont de la Rivière-du-Moulin est en construction et en attendant la circulation se fait sur le pont temporaire.

Les automobilistes venant de Bagotville vers Chicoutimi, sont priés d'être très prudents et de ne pas oublier qu'ils doivent prendre le chemin de gauche au pied de la côte pour se rendre au pont temporaire.

Tous ceux qui le peuvent voudront bien se rendre à Bagotville et en revenir en passant par le Rond Point, afin de diminuer la circulation qui sera très difficile pendant la construction du nouveau pont.

AVIS

Succession de feu Jules-R. Tremblay
en son vivant de la Cité de Chicoutimi

Toutes les personnes ayant des réclamations à faire contre la succession de feu M. Jules-R. Tremblay, décédé à Chicoutimi, le 6 octobre 1951, sont priées de les présenter immédiatement, dûment attestées, au bureau du soussigné et toutes personnes endettées envers ladite succession sont priées de venir sans tarder payer leurs dettes au même endroit.

C.-E. BOIVIN, notaire
procureur
263, avenue Lafontaine, Chicoutimi.

ETABLIE EN 1960 TEL.: 4-4050

LEMIEUX & PEDNEAULT ENR

Courtiers d'Assurances Agréés

FEU-VIE-AUTOMOBILE—TOUS GENRES D'ASSURANCES

365 est Rue Racine — Edifice Tremblay — Chicoutimi

ASSURANCES-AUTOMOBILES

Notre représentant officiel, M. ADELARD BEAUCHAMP, sera à l'Hôtel Chicoutimi, du lundi au vendredi de chaque semaine, et se tiendra à la disposition de tous ceux qui voudront lui téléphoner ou lui écrire, pour aller étudier avec eux leurs problèmes d'assurance automobile.

Conditions spéciales pour les Membres du Club

"LA CIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC"

HUILE A MOTEUR

1ière QUALITÉ

.35 la PINTE

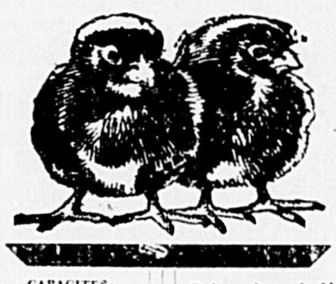
Pneus usagés - Graisse - Tubes

Placez vos commandes dès maintenant

Lucien Fortin, représentant

STANDARD TIRES SALES

9, de la Traverse — Chicoutimi-Nord



CAPACITES 180,000 OEUFS

POUSSINS:

P.R.B.
H.B.X.N.H.
L.S.X.N.H.
L.S.
Descendance: R.O.P.

Réaction à l'épreuve: **0%**

COMMANDEZ sans DÉLAI

La Santé,
la vigueur
et la précocité
sont les caractéristiques
de nos poussins

COUVOIR COOPÉRATIF CERTIFIÉ

DE CHICOUTIMI

Boul. Lamarche Chicoutimi Tél.: 4-5588 - 4-5205

AVIS

NOUS ACHETONS TOUJOURS LE "SCRAP" DE FONTE: FER, ALUMINIUM, CUIVRE

NOUS PAYONS LE PLUS HAUT PRIX DU MARCHÉ

NOUS PESONS VOS RÉBUTS

Nous sommes les seuls à utiliser ces matériaux dans notre région.

Tous les autres collecteurs les envoient hors de notre région.

Gardons nos matériaux pour assurer le travail à nos ouvriers.

MEFIEZ-VOUS DES COLLECTEURS QUI PASSENT EN NOTRE NOM.

S'il ne s'agit pas de notre camion, exigez la lettre de référence que nous donnons aux collecteurs autorisés.

LES ATELIERS EMILE COUTURE Ltée

61, rue Jacques-Cartier Ouest — CHICOUTIMI